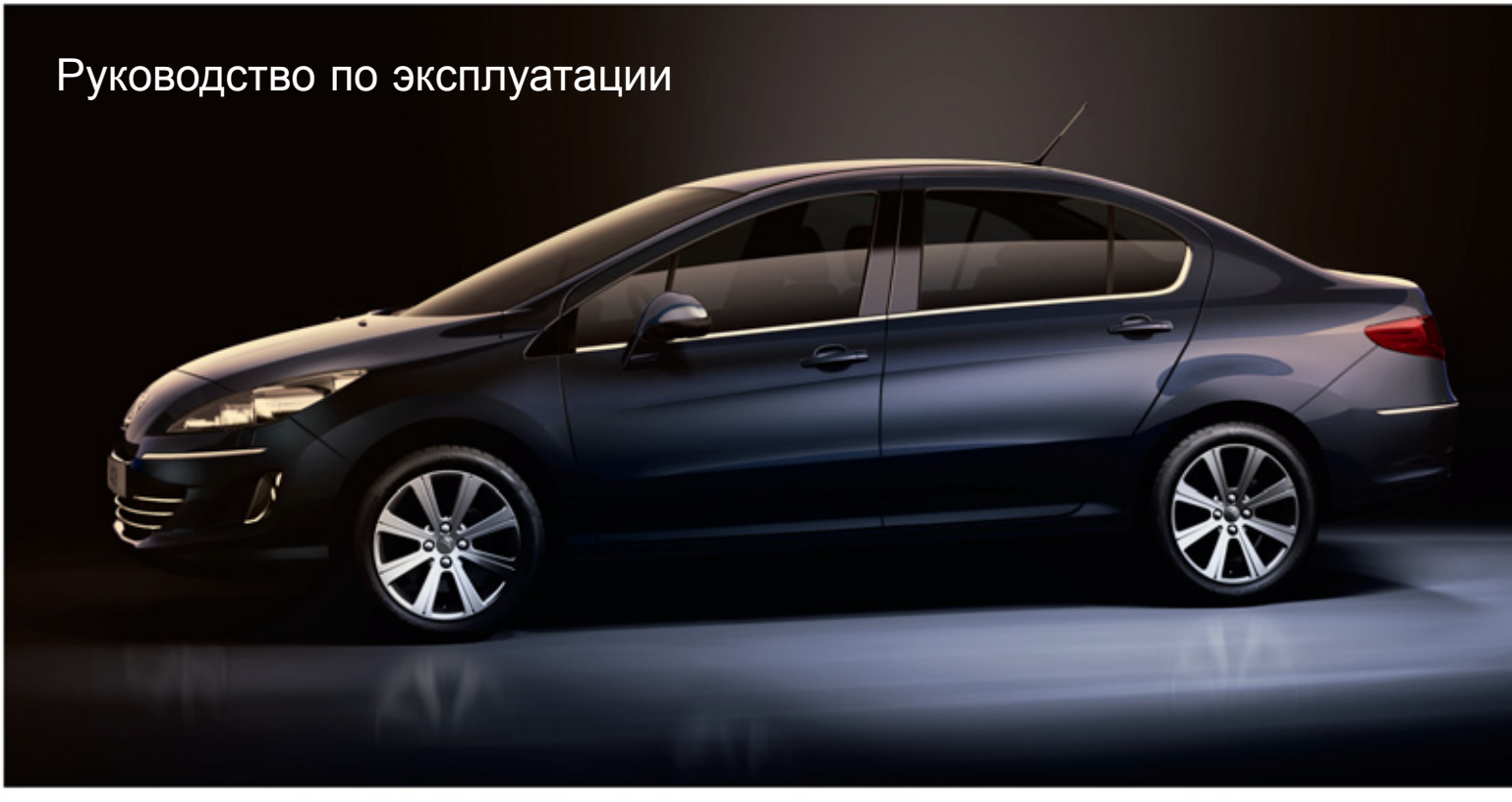
Руководство по эксплуатации



PEUGEOT 408

PEUGEOT

Руководство по эксплуатации на сайте

Руководство по эксплуатации своего автомобиля Вы можете найти на сайте Peugeot в рубрике "Личный кабинет".

В "личном кабинете" Вы найдете рекомендации и другую информацию по обслуживанию своего автомобиля.

Изучая руководство по эксплуатации в режиме онлайн, Вы также можете просмотреть последние информационные выпуски, разнесенные по страницам соответствующих моделей и определяемые по этой пиктограмме:



Обращаем Ваше внимание на следующую особенность ремонта и обслуживания автомобиля:
Установка на автомобиль любого электрооборудования или дополнительного электроприбора, не имеющего артикула в Каталоге сертифицированной продукции компании "Автомобили PEUGEOT", может вывести из строя Вашу бортовую электронную систему. Будем признательны, если Вы примете во внимание эту особенность и рекомендуем обратиться к нашему официальному дилеру, чтобы ознакомиться со всей номенклатурой изделий и дополнительного оборудования из Каталога сертифицированной продукции PEUGEOT.

Если в Вашей стране на странице фирмы нет доступа к рубрике "Личный кабинет", свое руководство по эксплуатации Вы можете найти в интернете на сайте http://public.servicebox.peugeot.com.

Выберите:
- интерактивную ссылку "Частные лица",
- язык,
- тип кузова,
- дату издания, соответствующую дате первой регистрации автомобиля.

На сайте откроется ваше руководство по эксплуатации в том же издании.

Благодарим Вас за выбор 408-й модели - автомобиля, символизирующего уверенность, увлеченность и вдохновение.

Данное Руководство по эксплуатации призвано помочь Вам освоиться с автомобилем так, чтобы можно было использовать все его возможности в любой сложившейся ситуации.

В начале брошюры находится подробное содержание Руководства, за которым следует раздел, содержащий начальные сведения об автомобиле, облегчающие первое ознакомление с ним.

Более подробная информация о Peugeot 408 - описание систем обеспечения комфорта и безопасности, рекомендации по его вождению и практическая информация изложены в последующих разделах Руководства так, чтобы Вы смогли по достоинству оценить его и воспользоваться всеми его возможностями.

Наличие на Вашем автомобиле оборудования, представленного в настоящем Руководстве, зависит от его уровня комплектации, версии, модификации и особенностей условий эксплуатации в стране, для которой он предназначен.

Экспликация

Внимание:

знак, которым отмечены предупреждения об опасности, с которой Вы должны считаться, чтобы не нанести ущерб себе или кому-либо другому и избежать риска повредить автомобиль.

Для сведения:

знак, которым отмечены дополнительные рекомендации по улучшению эксплуатации автомобиля.

Защита окружающей среды:

знак, которым отмечены рекомендации по сохранению окружающей среды.

См. страницу:

знак, отсылающий Вас к страницам с более подробным описанием функции.

СОДЕРЖАНИЕ

КРАТКОЕ ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ 4 ➔ 15

ЭКО-ВОЖДЕНИЕ 16 ➔ 17

1 КОНТРОЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ, ИНДИКАТОРЫ И СИГНАЛИЗАТОРЫ 18 ➔ 37

Комбинации приборов 18
Контрольные лампы 20
Контрольные приборы 29
Кнопки на панели приборов 33
Бортовой компьютер 35

2 МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ДИСПЛЕИ 38 ➔ 44

Монохромный дисплей A (без автомагнитолы) 38
Монохромный дисплей A (с автомагнитолой) 40
Монохромный дисплей C 42

3 КОМФОРТ 45 ➔ 56

Вентиляция 45
Отопление 47
Кондиционер воздуха с ручными настройками 47
Автоматический двухзонный кондиционер воздуха 49
Обдув и обогрев заднего стекла 51
Передние сиденья 52
Задние сиденья 54
Зеркала заднего вида 55
Регулировка положения рулевого колеса 56

4 ДВЕРИ, ОКНА, КРЫШКИ 57 ➔ 69

Ключ с дистанционным управлением 57
Стеклоподъемники 61
Двери 63
Багажник 66
Топливный бак 67

5 ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБЗОРА 70 ➔ 75

Переключатель световых приборов 70
Регулировка фар 72
Стеклоочистители / стеклоомыватели 72
Обогрев низа ветрового стекла 74
Плафоны 75
Плафон багажного отделения 75

6 ОБУСТРОЙСТВО 76 ➔ 81

Оборудование и принадлежности салона 76
Передний подлокотник 79
Обустройство багажного отделения 81

7 БЕЗОПАСНАЯ ПЕРЕВОЗКА ДЕТЕЙ 82 ➔ 91

Детские кресла 83
Крепления ISOFIX 87
Безопасность детей 91

8 СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ 92 ➔ 100

Указатели поворотов 92
Аварийная световая сигнализация 92
Звуковой сигнал 92
Системы оптимизации торможения 93
Системы управления динамикой автомобиля в поворотах (ESP) 94
Ремни безопасности 95
Подушки безопасности 98

9 ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ 101 ➔ 105

Пуск - останов двигателя 101
Стояночный тормоз 102
Автоматическая коробка передач 103

10 ТЕКУЩИЕ ПРОВЕРКИ 106 ➔ 113

Капот 107
Бензиновые двигатели 108
Дизельный двигатель 109
Если топливо в баке закончилось (на дизельной модификации) 110
Проверка уровней 111
Контрольные проверки 112

11 ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ 114 ➔ 136

Замена колеса 114
Замена лампы 118
Замена электрического предохранителя 123
Аккумуляторная батарея 129
Режим энергосбережения 132
Замена щетки стеклоочистителя 132
Буксировка автомобиля 133
Зимняя заслонка 135
Дополнительное оборудование 135

12 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 137 ➔ 142

Бензиновые двигатели 137
Массы автомобилей с бензиновым двигателем 138
Дизельный двигатель 139
Массы автомобилей с дизельным двигателем 140
Габаритные размеры 141
Идентификационные данные 142

АУДИОСИСТЕМА 143 ➔ 161

WIP Sound 143

ВИЗУАЛЬНЫЙ ПОИСК 162 ➔ 165

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ 166 ➔ 169

ВНЕШНЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Ветровое стекло с обогревом

В холодную и морозную погоду низ ветрового стекла обогревается и оттаивает. Примерзшие щетки стеклоочистителя оттаивают и могут свободно перемещаться по стеклу.

⏭ 74



Омыватель фар

Омыватель фар срабатывает одновременно с омывателем ветрового стекла только при включенных фарах ближнего света.

⏭ 73

ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ ЭЛЕМЕНТЫ КУЗОВА

Ключ-пульт дистанционного управления (ДУ)



A. Раскрывание / Складывание ключа.



Запирание автомобиля (при этом загораются указатели поворотов).



Отпирание автомобиля и приоткрытие крышки багажника (нажатием более двух секунд).



Отпирание дверей автомобиля (при этом быстро мигают указатели поворотов).

⏭ 57

Крышка багажника



На автомобиле с запертыми замками

1. Отпирание автомобиля и приоткрытие крышки багажника.
2. Открывание крышки багажника.



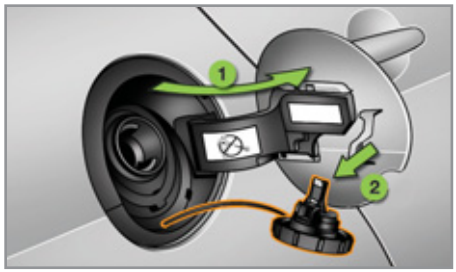
На автомобиле с открытыми замками

1. Приоткрытие крышки багажника.
2. Открывание крышки багажника.

⏭ 66

Топливный бак





Для доступа к крышке топливного бака необходимо отпереть автомобиль.

1. Открывание лючка горловины топливного бака.
2. Открывание топливного бака и крючок для крышки горловины.

Емкость бака: около 60 литров.

Резервный минимум: около 7 литров.

⏭ 67

ОБОРУДОВАНИЕ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ САЛОНА

Двухзонный климат-контроль

Такой кондиционер позволяет раздельно настраивать микроклимат в зоне водителя и переднего пассажира. Заданный пользователем уровень климатического комфорта будет автоматически поддерживаться системой с учетом внешних погодных условий.

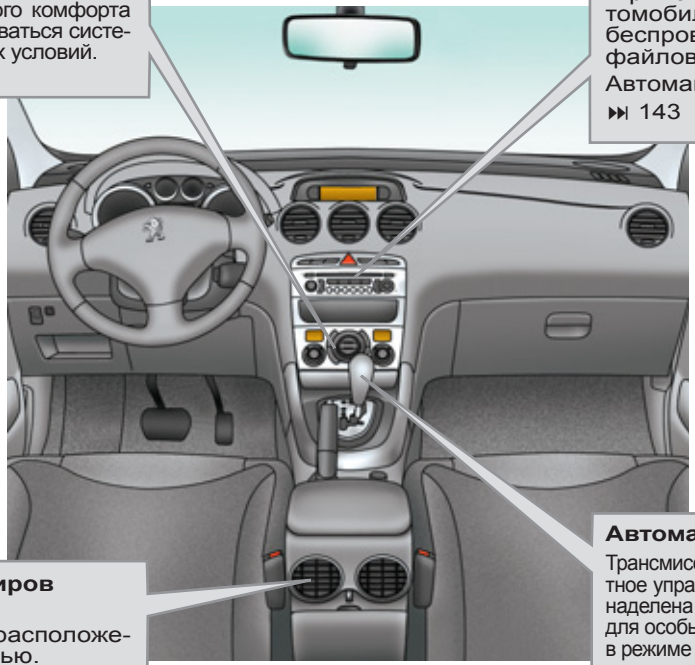
⏭ 49

Система аудиооборудования и связи

Бортовая аудиосистема служит для прослушивания радиопередач и проигрывания дисков CD/MP3, а на автомобилях с системой Bluetooth - для беспроводной связи и считывания файлов через разъем USB.

Автомагнитола

⏭ 143



Вентиляция для пассажиров задних сидений

Вентиляционные сопла расположены за центральной консолью.

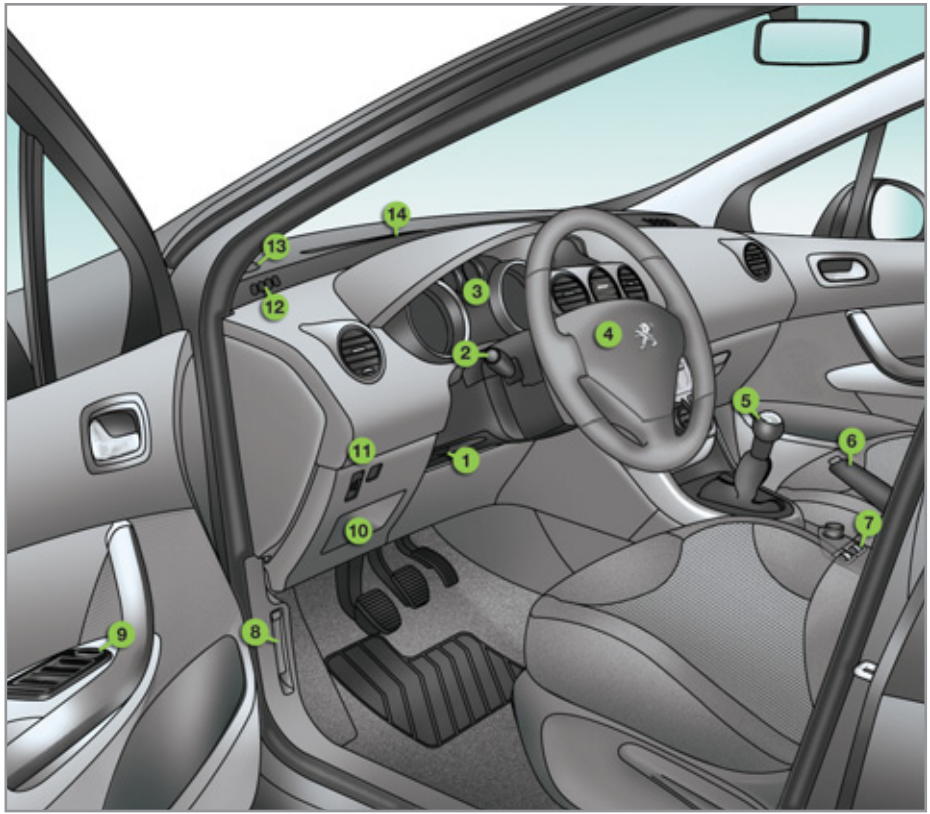
⏭ 45

Автоматическая коробка передач

Трансмиссия автомобиля обеспечивает комфортное управление в автоматическом режиме, она наделена двумя дополнительными программами для особых условий вождения и может работать в режиме ручного переключения диапазонов.

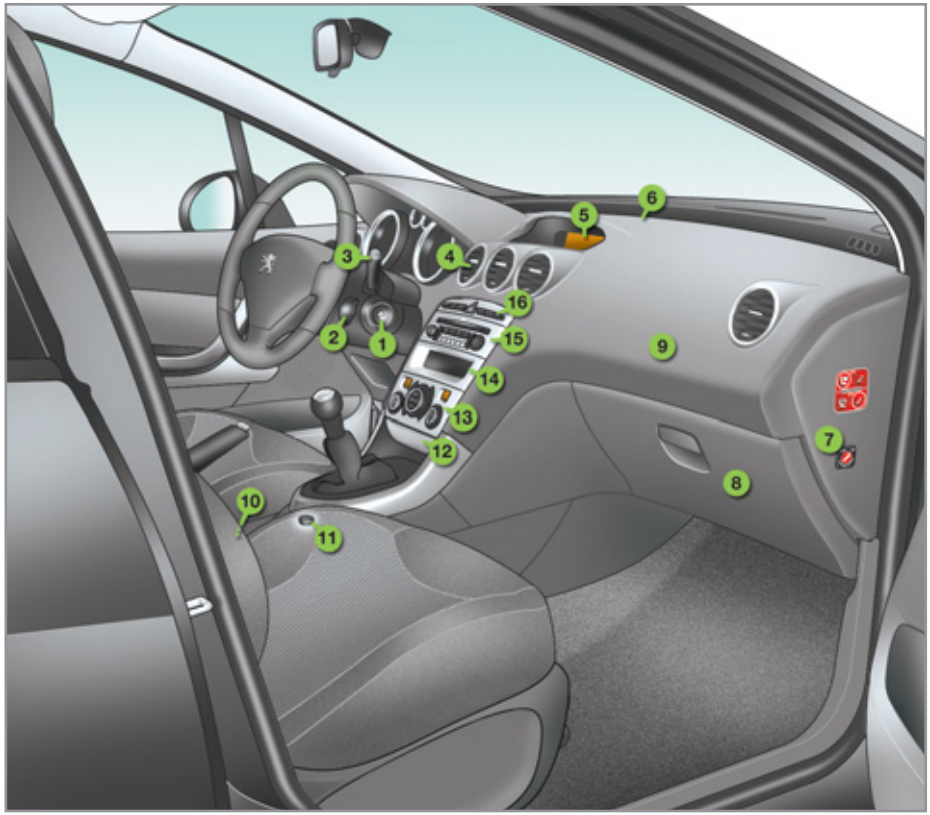
⏭ 103

ОБОРУДОВАНИЕ МЕСТА ВОДИТЕЛЯ



1. Рукоятка механизма регулировки рулевой колонки.
2. Переключатели световых приборов и указателей поворотов.
3. Панель приборов.
4. Место расположения подушки безопасности водителя.
   Звуковой сигнал.
5. Селектор коробки передач.
6. Стояночный тормоз.
7. Выключатель подогрева сиденья.
8. Рукоятка для отпирания замка капота.
9. Панель управления настройками наружных зеркал.
   Выключатели стеклоподъемников.
10. Блок предохранителей.
11. Ручной корректор фар.
    Кнопка для отпирания багажника.
12. Дефлектор для обдува стекла передней двери.
13. Громкоговоритель (твитер).
14. Дефлектор для обдува ветрового стекла.

ОБОРУДОВАНИЕ МЕСТА ВОДИТЕЛЯ

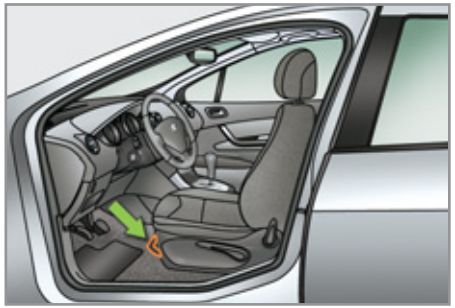


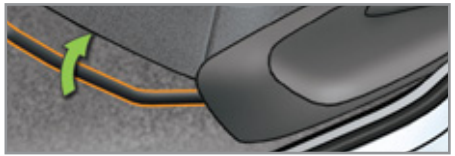
1. Замок зажигания с противоугонной блокировкой.
2. Подрулевой переключатель автомагнитолы.
3. Выключатель стеклоочистителя / стеклоомывателя / бортового компьютера.
4. Центральные вентиляционные решетки с регулируемыми заслонками.
5. Многофункциональный дисплей.
6. Датчик интенсивности солнечного света.
7. Выключатель подушки безопасности пассажира.
8. Перчаточный ящик.
9. Подушка безопасности пассажира.
10. Отделение для хранения мелких предметов.
11. Розетка для дополнительных электроприборов 12 В.
12. Пепельница.
13. Панель управления отоплением / кондиционером.
14. Открытый лоток для мелких предметов.
15. Лицевая панель управления аудиосистемой.
16. Выключатель обогрева ветрового стекла.
    Выключатель центрального замка.
    Выключатель аварийной световой сигнализации.
    Выключатель системы динамической стабилизации ESC/ASR.

ПОДГОТОВКА К КОМФОРТНОМУ ВОЖДЕНИЮ

Сиденье водителя

Продольная регулировка





Регулировка по высоте

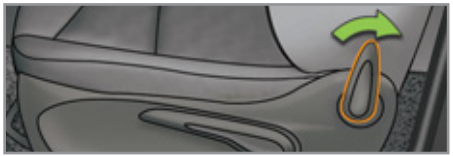


Ручные регулировки ⏭ 52



Наклон спинки





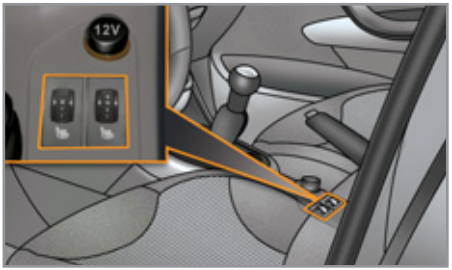
ПОДГОТОВКА К КОМФОРТНОМУ ВОЖДЕНИЮ

Передние сиденья

Высота подголовника



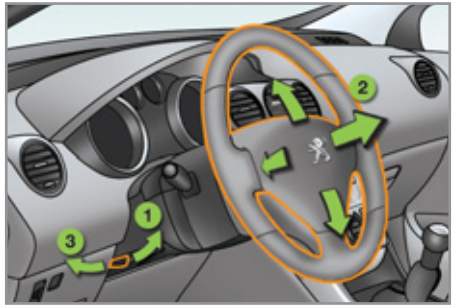
Выключатель подогрева сидений



Включение и регулирование подогрева осуществляется вращением регулятора (0 - выкл., 1 - легкий, 2 - средний, 3 - горячий).

⏭ 53

Регулировка положения рулевого колеса



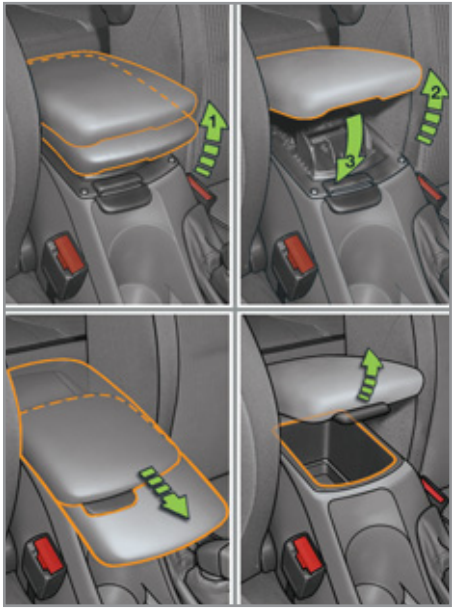
1. Снятие механизма регулировки рулевой колонки с блокировки.
2. Регулировка по высоте и вылету.
3. Блокировка рулевой колонки.

! Убедитесь в том, что рулевая колонка надежно зафиксирована.

В целях безопасности все эти действия следует производить только на остановленном автомобиле.

⏭ 56

Передний подлокотник



Передний подлокотник регулируется по высоте и в продольном направлении.

В нем имеется лоток для хранения мелких предметов.

⏭ 79

ПОДГОТОВКА К КОМФОРТНОМУ ВОЖДЕНИЮ

Наружные зеркала заднего вида

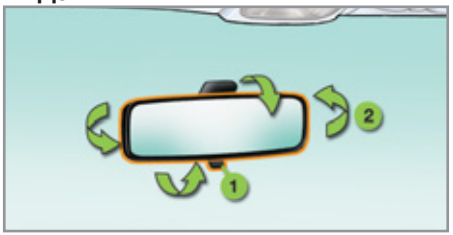


Настройка

A. Выбор зеркала для настройки его положения.
B. Настройка положения зеркала в четырех координатах.
C. По окончании настройки верните ручку выбора зеркала в среднее положение.

⏭ 55

Внутреннее зеркало заднего вида



1. Выбор "дневного режима" зеркала.
2. Настройка положения зеркала.

⏭ 56

Передние ремни безопасности



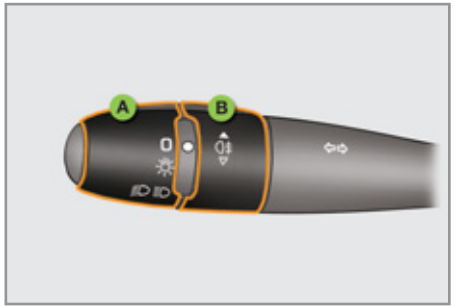


1. Пристегивание ремня.
2. Регулировка по высоте.

⏭ 95

СИСТЕМЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОБЗОРНОСТИ

Световые приборы



Кольцевой переключатель A

Фары и фонари выключены.

Стояночные огни.

Фары ближнего / дальнего света.

Кольцевой переключатель B

Задний противотуманный фонарь.

⏭ 70

Указатели поворотов



Поднимите или опустите рычаг переключателя световых приборов, преодолев точку сопротивления; при этом соответствующие указатели поворота будут мигать до тех пор, пока переключатель не вернется в исходное положение.

Функция "автострада"

Нажмите на переключатель световых приборов кверху или книзу, не преодолевая точки сопротивления; при этом соответствующие указатели поворотов мигнут три раза.

Эта функция работает при любой скорости движения, но она особенно эффективна при смене полосы движения на скоростных автострадах.

⏭ 92

Очиститель ветрового стекла



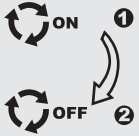
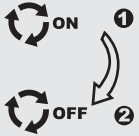
2. Максимальная скорость.
1. Нормальная скорость.
I. Прерывистый режим работы.
0. Выключен.
↓ Включение на один цикл (нажмите книзу и отпустите).

Омыватель: потяните до упора за рычаг стеклоочистителя к себе.

⏭ 72

ОБЕСПЕЧЕНИЕ КОМФОРТНОГО МИКРОКЛИМАТА

Рекомендации по настройкам микроклимата в салоне

Мне необходимо...	Кондиционер воздуха				
	Распределение воздуха	Расход воздуха	Рециркуляция / Подача воздуха извне	Температура	Ручная настройка кондиционера
ТЕПЛО					—
ХОЛОД					ON
УДАЛИТЬ КОНДЕНСАТ УДАЛИТЬ ИНЕЙ					ON

При наличии климат-контроля: предпочитайте пользоваться автоматическим режимом, нажав на клавишу **"AUTO"**.

БОРТОВЫЕ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ

Панель приборов



A. При включенном зажигании стрелка должна показывать уровень топлива, оставшегося в баке.

B. При пущенном двигателе сигнализатор аварийного остатка топлива должен погаснуть.

C. При включении зажигания указатель уровня масла в течение нескольких секунд должен показывать, что уровень в норме ("OK" или "correct" - в зависимости от модификации).

При необходимости уровни следует довести до нормы.

⏭ 18

Контрольные лампы



1. При включении зажигания загораются сигнализаторы аварийных состояний оранжевого и красного цветов.

2. При запуске двигателя эти сигнализаторы должны погаснуть.

Если какие-либо из них продолжают гореть, читайте информацию на соответствующей странице.

⏭ 20

Блок контрольных ламп



Загорание контрольной лампы свидетельствует о состоянии соответствующей системы.

A. Включение обогрева низа ветрового стекла.

⏭ 74

B. Центральный замок.

⏭ 64

C. Отключение системы ESC/ASR.

⏭ 94

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ В АВТОМОБИЛЕ

Непристегнутый / Отстегнутый ремень безопасности водителя и переднего пассажира



Сигнализатор непристегнутого ремня

При включении зажигания этот сигнализатор загорится, если водитель и/или пассажир не пристегнул свой ремень.

По достижении скорости выше 20 км/ч он будет мигать при нарастающем сигнале зуммера.

Две минуты спустя, он продолжит гореть, не мигая, до тех пор, пока водитель не пристегнется.

Сигнализатор отстегнувшегося ремня

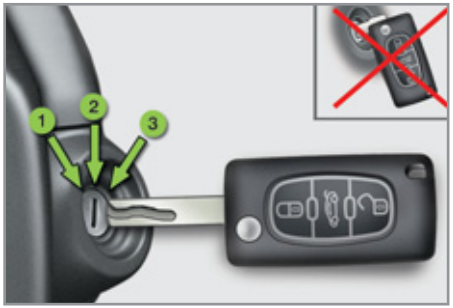
В случае отстегивания ремня во время движения автомобиля, сигнализатор будет мигать при нарастающем сигнале зуммера.

Две минуты спустя, он продолжит гореть, не мигая, до тех пор, пока водитель и/или пассажир не пристегнется вновь.

⏭ 96

ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Замок зажигания



1. Положение **Stop** - "выключено".
2. Положение **Contact** - "зажигание включено".
3. Положение **Démarrage** - "пуск".

⏭ 101

! Не подвешивайте к ключу ничего такого, что может привести к сбоям в работе системы.

ЭКО-ВОЖДЕНИЕ

Эко-вождение - это повседневная практика управления автомобилем, способствующая оптимизации расхода топлива и уменьшению выбросов CO_2.

Оптимизируйте обращение с коробкой передач

На автомобилях с механической коробкой передач трогайтесь плавно, не запаздывайте с переходом на высшие передачи, переключайте их своевременно. При наличии на панели приборов индикатора передач, Вам будет подсказываться момент, когда нужно перейти на высшую передачу - следуйте этим подсказкам.

На автомобилях с автоматической или секвентальной коробкой передач оставайтесь в режиме **"D"** ("Drive" - "Вождение") или **"A"** ("Auto" - "Автомат") - в зависимости от типа селектора, при этом избегайте сильных и резких нажатий на педаль акселератора.

Придерживайтесь плавного стиля вождения

Соблюдайте безопасные интервалы между автомобилями, тормозить лучше двигателем, а не педалью тормоза, плавно нажимайте на педаль сцепления. Такой стиль вождения содействует экономии топлива, сокращению выбросов CO_2 и снижению шумового фона на дороге.

Если дорожное движение не стеснено, то, при наличии в комплектации автомобиля системы круиз-контроля, включите регулятор скорости, как только превысите 40 км/ч.

Умеренно пользуйтесь бортовым электрическим оборудованием

Если перед поездкой в салоне слишком жарко, проветрите его - опустите стекла и откройте вентиляцию, прежде чем включить кондиционер.

По достижении скорости более 50 км/ч поднимите стекла и оставьте вентиляцию открытой.

Пользуйтесь дополнительными средствами регулирования температуры в салоне (заслонкой потолочного люка, шторами и т.п.).

Выключите кондиционер, если это не климат-контроль, как только в салоне установится комфортный микроклимат.

Выключите обдув и обогрев стекол, если эти функции работают не в автоматическом режиме.

Как можно раньше выключайте подогрев сидений.

Выключайте фары и противотуманные приборы, если видимость на дороге достаточна.

Не нужно прогревать двигатель на месте, особенно зимой, перед началом поездки; в движении автомобиль прогревается быстрее.

Если Вы - пассажир, не перегружайте бортовую электросеть мультимедийными приборами (киноприставками, аудиоплеерами, видеоиграми и т.д.) - так экономится электроэнергия, а значит и топливо.

Покидая автомобиль, выключайте переносные приборы.

Ограничьте причины перерасхода топлива

Равномерно распределяйте груз в автомобиле; тяжелые предметы укладывайте в глубине багажного отделения, поближе к задним сиденьям.

Ограничивайте загрузку автомобиля и снижайте его аэродинамическое сопротивление (уберите с крыши дуги, багажник, велобагажник, отцепите прицеп и т.п.). Предпочтите кофр для перевозки багажа на крыше.

Своевременно снимайте с крыши дуги и багажник, если они больше не понадобятся.

По окончании зимнего сезона замените зимние шины летними.

Соблюдайте требования технического обслуживания

Регулярно контролируйте давление воздуха на холодных шинах, оно должно соответствовать указанному на этикетке в дверном проеме со стороны водителя.

Особенно давление воздуха в шинах следует проверять:

- перед длительной поездкой,
- в межсезонье,
- после длительного хранения.

Не забывайте проверять давление в запасном колесе и на прицепе.

Своевременно проводите техническое обслуживание автомобиля (замену масла, масляного и воздушного фильтров и т.д.) и придерживайтесь графика операций, рекомендованных его изготовителем.

При заправке бака не продолжайте попытки долить топливо после третьего отключения заправочного пистолета - это позволит избежать перелива.

Уже после первых 3 000 километров пробега на новом автомобиле Вы начнете замечать, что его средний расход топлива постепенно становится стабильным.

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ "ТИП-1"



Контрольные приборы

1. **Тахометр.**
   Показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя.
2. **Указатель температуры охлаждающей жидкости.**
   Показывает температуру охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя (в градусах Цельсия °C).
3. **Указатель уровня топлива.**
   Показывает количество топлива, оставшегося в баке.
4. **Спидометр.**
   Показывает скорость движения автомобиля в каждый данный момент.
5. **Дисплей.**
6. **Кнопка включения.**
   Служит для просмотра пробега, оставшегося до технического обслуживания.
   Служит для установки на ноль функции (счетчика пробега за поездку или остатка пробега до предстоящего планового технического обслуживания).
7. **Регулятор подсветки панели приборов.**
   Служит для регулирования яркости подсветки панели приборов.

За дополнительной информацией обращайтесь к соответствующим разделам, в которых дано описание настроек, функций и изображений на дисплее.

Дисплей



A. Индикатор выбора передач или текущей передачи автоматической коробки передач.

B. Счетчик пробега за поездку.

C. Указатель остатка пробега до планового ТО

затем

указатель уровня масла в двигателе

затем

счетчик общего пробега.

Эти три прибора поочередно показывают информацию после включения зажигания.

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ "ТИП-2"



Контрольные приборы

1. **Тахометр.**
   Показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя.
2. **Указатель температуры охлаждающей жидкости.**
   Показывает температуру охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя (в градусах Цельсия °C).
3. **Указатель уровня топлива.**
   Показывает количество топлива, оставшегося в баке.
4. **Спидометр.**
   Показывает скорость движения автомобиля в каждый данный момент.
5. **Малый дисплей.**
6. **Центральный дисплей.**
7. **Кнопка включения.**
   Служит для запуска водителем режима самодиагностики систем CHECK и напоминает о предстоящем техническом обслуживании.
   Служит для установки на ноль функции (счетчика пробега за поездку или остатка пробега до предстоящего планового технического обслуживания).
8. **Регулятор подсветки панели приборов.**
   Служит для регулирования яркости подсветки панели приборов.

За дополнительной информацией обращайтесь к соответствующим разделам, в которых дано описание настроек, функций и изображений на дисплее.

Дисплеи



A. Счетчик пробега за поездку.
B. Счетчик общего пробега.
C. Указатель остатка пробега до планового ТО.
Этот прибор показывают информацию после включения зажигания, а через несколько секунд появится и другая информация.

Следующие контрольные приборы работают в зависимости от контекста:

- **CHECK.**
- **Индикатор выбора передач.**
- **Текущая передача, на которой работает АКП.**
- **Бортовой компьютер.**

При появлении сообщения о сбое на многофункциональном экране, на дисплее появится пиктограмма.

Контрольные лампы

Это визуально воспринимаемые сигналы, информирующие водителя о появлении какой-либо неисправности (сигнализаторы неисправных состояний) или о работе той или иной системы (сигнализаторы включения или отключения).

При включении зажигания

Некоторые сигнализаторы неисправных состояний загораются на несколько секунд сразу при включении зажигания.

С пуском двигателя они должны погаснуть.

Если какой-либо сигнализатор продолжает гореть, то, перед тем как тронуться в путь, прочтите пояснения о нем в нижеследующих таблицах.

Сопутствующие сигналы

Включение некоторых контрольных ламп сопровождается звучанием зуммера.

В зависимости от модели Вашей комбинации приборов, включение контрольной лампы может также сопровождаться:



- сообщением на дисплее,

или



- пиктограммой на центральном экране комбинации приборов и сообщением на дисплее.

Уведомляющие индикаторы и сигнализаторы

Горящий или мигающий при работающем двигателе сигнализатор свидетельствует о неисправности в соответствующей системе, требующей вмешательства водителя.

! Загорание уведомляющего сигнализатора всегда сопровождается дополнительным сообщением, чтобы облегчить определение характера неисправности.

В случае каких-либо затруднений обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Индикатор		Г орит	Причина	Действия / Примечания
STOP	**STOP**	Горит постоянно один или одновременно с другим сигнализатором неисправности в сопровождении звукового сигнала и сообщения на дисплее.	Сигнализатор связан с серьезной неисправностью тормозной системы, рулевого управления, системы смазки двигателя, системы охлаждения или с повреждением шины.	Немедленно остановитесь, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге, так как двигатель может внезапно заглохнуть на ходу. Припаркуйте автомобиль, выключите зажигание и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	**Тормозная система**	Горит постоянно, одновременно с сигнализатором STOP.	Недостаточный уровень тормозной жидкости в системе.	Немедленно остановитесь, соблюдая при этом все необходимые меры безопасности на дороге. Пополните уровень рекомендованной тормозной жидкостью с артикулом PEUGEOT. При возникновении проблемы проверьте тормозную систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.
+ 		Горит постоянно, одновременно с сигнализаторами STOP и ABS.	Электронный регулятор тормозных сил REF неисправен.	Немедленно остановитесь, соблюдая при этом все необходимые меры безопасности на дороге. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	**Максимальная температура охлаждающей жидкости**	Горит постоянно, стрелка прибора в красной зоне.	Температура в системе охлаждения двигателя слишком высока.	Необходимо срочно остановиться, соблюдая меры безопасности. Дождитесь охлаждения двигателя, чтобы пополнить, при необходимости, уровень охлаждающей жидкости. Если неисправность не устранилась, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Индикатор		Г орит	Причина	Действия / Примечания
	**Service**	Горит временно, сопровождается сообщением.	Несущественные сбои в системах, не имеющих собственного сигнализатора.	Прочтите сообщение о сбое, появившееся на дисплее - это могут быть: - неплотно закрытые двери, багажник, - минимальный уровень масла в системе смазки двигателя, - истощившийся элемент питания ключа-пульта ДУ, - минимальный уровень жидкости в бачке омывателей стекол и фар. В остальных случаях следует обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
		Горит постоянно, сопровождается сообщением и звуковым сигналом.	Существенные сбои в работе систем, не имеющих собственного сигнализатора.	Прочтите сообщение о сбое, появившееся на дисплее и обязательно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	**Автоматическая бортовая система диагностики двигателя**	Мигает.	Система управления двигателем неисправна.	Опасность повреждения катализатора. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
		Горит постоянно.	Система снижения токсичности отработавших газов неисправна.	Сигнализатор должен погаснуть с запуском двигателя. Если он не гаснет, срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Индикатор		Г орит	Причина	Действия / Примечания
	**Минимальный остаток топлива в баке**	Горит постоянно, стрелка прибора в красной зоне, сопровождается звуковым сигналом и сообщением.	При его первом загорании в баке остается еще около **7 литров** горючего. С этого момента начинается расход аварийного запаса топлива.	Срочно заправьтесь, чтобы не остаться без топлива. Данный индикатор будет загораться каждый раз при включении зажигания, пока уровень топлива в баке не будет достаточным. Уведомление будет повторяться всё чаще по мере приближения уровня топлива к отметке **"0"**. Емкость бака: около **60 литров**. Никогда не допускайте полной выработки топлива в баке - это может вывести из строя систему снижения токсичности отработавших газов и систему впрыска топлива.
	**Антиблокировочная система ABS**	Горит постоянно.	Антиблокировочная тормозная система неисправна.	Тормозная система продолжает работать в штатном режиме. Осторожно продолжайте движение на умеренной скорости и срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	**Система динамической стабилизации (ESC/ASR)**	Мигает.	Система ESC/ASR работает в активном режиме.	Система оптимизирует тяговитость и улучшает курсовую устойчивость автомобиля.
		Горит постоянно.	Если система ESC/ASR не отключена (нажатием на кнопку, при этом должна гореть ее контрольная лампа), значит, она неисправна.	Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	**Не пристегнут/ отстегнут ремень безопасности водителя и/ или отстегнут ремень пассажира**	Горит постоянно, затем мигает, сопровождается нарастающим сигналом зуммера.	Ремень пассажира не пристегнут, либо его отстегнули. и/или Ремень переднего пассажира отстегнули.	Вытяните лямку и вставьте язычок в замок ремня безопасности.

Остальные уведомляющие сигнализаторы загораются только на этой панели приборов.

Загорание некоторых сигнализаторов может сопровождаться звуковым сигналом; при этом на многофункциональном дисплее появляется сообщение, уточняющее характер неисправности.



! При загорании сигнализатора одновременно с символом **STOP**: обязательно остановите автомобиль с соблюдением всех необходимых мер предосторожности.

Индикатор		Г орит	Причина	Действия / Примечания
	Дверь (-и) не закрыта (-ы)	Горит постоянно при скорости ниже 10 км/ч.	Дверь или багажное отделение не закрыты.	Закройте дверь (-и).
		Горит постоянно при скорости выше 10 км/ч в сопровождении звучащего зуммера.		
	Давление масла в двигателе	Горит постоянно.	Система смазки двигателя неисправна.	Немедленно остановитесь, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге. Припаркуйте автомобиль, выключите зажигание и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	Заряд аккумуляторной батареи	Горит постоянно.	Неисправен контур подзарядки батареи (загрязнены или ослаблены клеммы, ремень генератора ослаблен или оборван, ...).	Сигнализатор должен погаснуть при запуске двигателя. Если он не гаснет, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Индикатор		Г орит	Причина	Действия / Примечания
	**Вода в дизельном топливе**	Горит постоянно.	В фильтре дизельного топлива обнаружена вода.	Это может привести к выходу из строя системы впрыска дизельного двигателя. Срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный цех.
	**Подушки безопасности**	Горит постоянно.	Неисправна одна из систем подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности.	Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	**Фронтальная подушка безопасности пассажира**	Мигает.	Неисправна фронтальная подушка безопасности пассажира.	Фронтальная подушка безопасности пассажира может не сработать при сильном ударе в ДТП. Проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Контрольные лампы активного состояния систем

Загорание нижеуказанных контрольных ламп свидетельствует о том, что соответствующая система включена.
Оно может сопровождаться звуковым сигналом.
В зависимости от модели комбинации приборов, загоревшаяся контрольная лампа может также сопровождаться:



- сообщением на дисплее,

или



- пиктограммой на центральном экране и сообщением на дисплее.

Индикатор		Г орит	Причина	Действия / Примечания
	Указатель левого поворота	Мигает с зуммером.	Выключатель света переведен в нижнее положение.	
	Указатель правого поворота	Мигает с зуммером.	Выключатель света переведен в верхнее положение.	
	Фонари аварийной сигнализации	Мигает с зуммером.	Выключатель аварийной сигнализации на панели приборов включен.	Левые и правые указатели поворотов и их контрольные лампы мигают одновременно.

Индикатор		Г орит	Причина	Действия / Примечания
	**Фары ближнего света**	Горит постоянно.	Выключатель света переведен в положение "Фары ближнего света".	
	**Фары дальнего света**	Горит постоянно.	Водитель переместил выключатель света на себя.	Переместите выключатель света от себя, чтобы перейти на ближний свет.
	**Противотуманные фары**	Горит постоянно.	Противотуманные фары включены.	Для выключения противотуманных фар поверните два раза выключатель назад.
	**Задний противотуманный фонарь**	Горит постоянно.	Задний противотуманный фонарь включен.	Для выключения противотуманного фонаря поверните выключатель назад.
	**Электрический стояночный тормоз**	Горит постоянно.	Стояночный тормоз затянут или недостаточно освобожден.	Выключите стояночный тормоз при этом сигнализатор погаснет; удерживайте ногу на педали тормоза. Соблюдайте меры безопасности. Дополнительную информацию о стояночном тормозе см. в гл. "Вождение".
	**Предварительный подогрев свечей накаливания на дизеле**	Горит постоянно.	Ключ во втором положении (Зажигание).	Дождитесь выключения сигнализатора, прежде чем запустить двигатель. Продолжительность предподогрева зависит от погодных условий.

Контрольные лампы отключенного состояния

Загорание одной из контрольных ламп свидетельствует о том, что Вы сами отключили соответствующую систему.
Отключение системы может сопровождаться звуковым сигналом.
В зависимости от модели Вашей комбинации приборов, включение контрольной лампы может также сопровождаться:



- сообщением на дисплее,

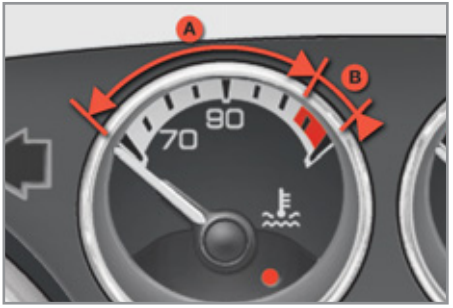
или



- пиктограммой на центральном экране комбинации приборов и сообщением на дисплее.

Индикатор		Г орит	Причина	Действия / Примечания
ESP	**ESC/ASR**	Горит постоянно.	Кнопка выключателя в середине панели приборов нажата. Ее контрольная лама горит. Это означает, что система ESC/ASR отключена. ESC: контроль динамической стабилизации. ASR: противобуксовочная система.	Вновь нажмите на кнопку выключателя, чтобы вручную активировать систему ESC/ASR. При этом его контрольная лампа погаснет. По достижении скорости движения выше 50 км/ч система начнет работать в автоматическом режиме. Система ESC/ASR вновь становится активной при запуске двигателя.
	Фронтальная подушка безопасности пассажира	Горит постоянно.	Выключатель, расположенный на панели приборов со стороны пассажира, находится в положении **OFF**. Фронтальная подушка безопасности пассажира отключена. На сиденье переднего пассажира можно установить детское кресло для перевозки ребенка "спинкой вперед".	Чтобы перевести в активный режим фронтальную подушку безопасности пассажира, переведите выключатель в положение **ON**; в таком случае на этом месте не допускается устанавливать детское кресло "спинкой вперед".

Указатель температуры охлаждающей жидкости



Если на работающем двигателе стрелка указателя температуры находится:

- в зоне **A**, значит температура в норме,
- в зоне **B**, значит температура слишком высока; при этом загораются сигнализатор максимально допустимой температуры и центральный сигнализатор неисправности **STOP** в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее.

Немедленно остановитесь, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

На работающем двигателе температура и давление в системе охлаждения быстро поднимаются.

При пополнении уровня охлаждающей жидкости выполняйте следующий порядок действий:

- ☞ выключите двигатель и дайте ему полностью остыть,
- ☞ отверните крышку расширительного бачка сначала на два оборота, чтобы выпустить лишнее давление из системы охлаждения,
- ☞ после понижения давления в системе снимите крышку с расширительного бачка,
- ☞ долейте в бачок охлаждающую жидкость, рекомендованную PEUGEOT до метки "MAX".

Указатель пробега до планового технического обслуживания



Эта информация выводится на дисплей на несколько секунд при включении зажигания. В ней водителю сообщается о пробеге, который осталось пройти автомобилю до очередного технического обслуживания в соответствии с регламентом, разработанным изготовителем.

Отсчет пробега начинается с момента последнего обнуления указателя.

Если до технического обслуживания осталось больше 3 000 км

После включения зажигания на дисплей не выводится никакой информации о техническом обслуживании.

Если до технического обслуживания осталось от 1 000 км до 3 000 км

После включения зажигания загорается на несколько секунд символ гаечного ключа. На дисплее показывается количество километров, оставшихся до очередного технического обслуживания.

Пример: до ближайшего очередного технического обслуживания автомобилю осталось пройти 2 800 км.

После включения зажигания в течение нескольких секунд дисплей показывает:



Если до технического обслуживания осталось меньше 1 000 км

Пример: до ближайшего очередного технического обслуживания автомобилю осталось пройти 900 км.

После включения зажигания в течение нескольких секунд дисплей показывает:



Символ гаечного ключа продолжает светиться на дисплее, чтобы Вы знали о приближающемся техническом обслуживании.



Если срок очередного технического обслуживания пропущен

При каждом включении зажигания в течение нескольких секунд **мигает символ гаечного ключа**, чтобы напомнить о необходимости срочно пройти техническое обслуживание.

Пример: автомобиль прошел 300 км после пропущенного технического обслуживания.

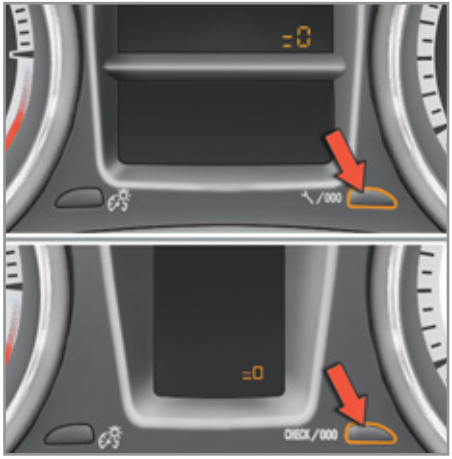
После включения зажигания в течение нескольких секунд дисплей показывает:



Символ гаечного ключа продолжает светиться на дисплее, чтобы Вы знали о пропущенном техническом обслуживании.



Установка на ноль указателя планового технического обслуживания



После прохождения очередного планового технического обслуживания счетчик указателя следует вновь установить на ноль.

Для этого необходимо выполнить следующие действия:

- ☞ выключите зажигание,
- ☞ нажмите на правую кнопку **".../000"** и удерживайте ее нажатой,
- ☞ включите зажигание; счетчик пробега начнет обратный отсчет,
- ☞ когда на центральном дисплее панели приборов высветится **"=0"**, отпустите кнопку; при этом символ гаечного ключа на дисплее погаснет.

i Если по окончании этой операции Вы решили отключить аккумуляторную батарею, сначала заприте автомобиль и выждите не менее пяти минут, чтобы проведенная установка на ноль зафиксировалась в памяти компьютера.

Информация о плановом ТО

Вы можете в любой момент узнать, сколько километров Вам еще осталось проехать до наступления необходимости пройти плановое техническое обслуживание.

В зависимости от варианта исполнения и комплектации автомобиля, эта информация появляется при ручном запуске режима самодиагностики.

- ☞ Кратко нажмите на правую кнопку дисплея **".../000"**.

  При этом параметр пробега, оставшегося до планового технического обслуживания, появится на несколько секунд на центральном дисплее и затем исчезнет.

Индикатор уровня масла в двигателе



Индикатор показывает в течение нескольких секунд уровень масла в системе смазки двигателя при включении зажигания, сразу после информации о предстоящем плановом техническом обслуживании.

Показания индикатора уровня масла будут верны, только если автомобиль установлен на горизонтальной площадке и после остановки двигателя прошло не менее 30 минут.

Нормальный уровень масла



Недостаточный уровень масла



О недостатке масла в системе смазки свидетельствует мигание сигнализатора **"OIL"**, связанного с сигнализатором общего назначения и сопровождаемого звуковым сигналом и сообщением на многофункциональном дисплее.
Если недостаток масла подтверждается проверкой при помощи ручного щупа, обязательно доведите его уровень до нормы во избежание разрушения двигателя.

Неисправность датчика уровня масла



О неисправности датчика уровня масла свидетельствует мигание сигнализатора **"OIL--"**. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Масляный щуп

См. главу "Проверки", в которой указано расположение ручного щупа и маслозаправочной горловины на Вашем двигателе.



На щупе имеется две метки:

- **A** = maxi; уровень масла никогда не должен превышать эту метку (во избежание поломки двигателя),
- **B** = mini; пополните уровень через маслозаправочную горловину маслом, рекомендованным для Вашего двигателя.

Кнопка диагностики

Данная функция позволяет водителю получить информацию о состоянии бортовых систем (напоминает об активных уведомлениях) и о сроках прохождения очередного планового технического обслуживания.



☞ Для включения самодиагностики бортовых систем автомобиля запустите двигатель и кратко нажмите на кнопку **"CHECK/000"**, расположенную на панели приборов.

Если никаких сбоев в работе систем не обнаружится, на центральном дисплее панели приборов покажется сообщение **"CHECK OK"**.

В случае обнаружения "мелкой" неисправности загорятся соответствующие сигнализаторы, а затем на центральном дисплее панели приборов покажется сообщение **"CHECK OK"**. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

В случае обнаружения "серьезной" неисправности, на центральном дисплее панели приборов загорятся только соответствующие сигнализаторы. Проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Счетчики пробега



Общий пробег и расстояние, пройденное за поездку, показываются на дисплее в течение 30 секунд при выключении зажигания, при открывании двери водителя, а также при запирании и отпирании автомобиля.



Счетчик общего пробега

Этот прибор служит для измерения расстояния, пройденного автомобилем с самого начала его эксплуатации.

Счетчик пробега за поездку

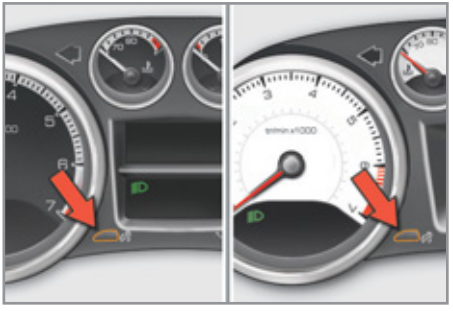
Этот прибор предназначен для измерения расстояния, пройденного с момента его последней установки водителем на ноль.



☞ Включите зажигание, нажмите и удерживайте кнопку вплоть до появления нулей.

Регулятор подсветки панели приборов

Устройство ручной регулировки яркости подсветки панели приборов в зависимости от интенсивности внешнего освещения.



Включение

При включенных световых приборах:

- ☞ нажмите на кнопку, чтобы яркость подсветки приборной панели начала изменяться,
- ☞ когда яркость подсветки станет минимальной, отпустите кнопку, а затем нажмите на нее снова, чтобы вновь увеличить яркость,

или

- ☞ когда яркость подсветки станет максимальной, отпустите кнопку, а затем нажмите на нее снова, чтобы вновь уменьшить яркость,
- ☞ когда яркость подсветки достигнет желаемой интенсивности, отпустите кнопку.

Отключение

При выключенных световых приборах регулятор подсветки не работает.

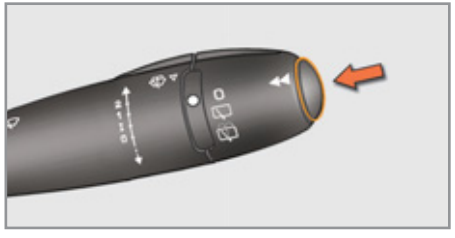
БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Эта система обеспечивает Вас информацией по ходу текущего пробега (о запасе хода по топливу, расходе топлива и т.д.).

Монохромный дисплей A



Вывод на дисплей параметров



☞ Нажмите на кнопку, расположенную на торце **выключателя стеклоочистителя**, чтобы последовательно вывести на дисплей компьютера различные параметры.

На дисплей бортового компьютера выводятся следующие данные:

- автономность (запас хода по топливу),



- текущий расход топлива,



- пройденное расстояние,



- средний расход топлива,

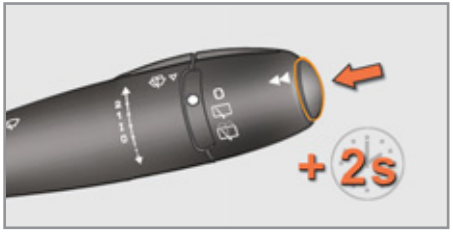


- средняя скорость движения.



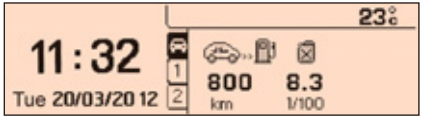
☞ При следующем нажатии восстановится текущая индикация дисплея.

Установка на ноль

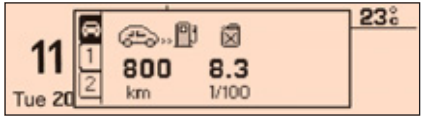


☞ Нажмите и удерживайте в течение двух секунд на кнопку, чтобы обнулить счетчик пройденного расстояния, индикатор среднего расхода топлива и параметр средней скорости движения.

Монохромный дисплей C с комбинацией приборов "тип-1"



Постоянная индикация (кнопка **"MODE"** на лицевой панели автомагнитолы RD4)

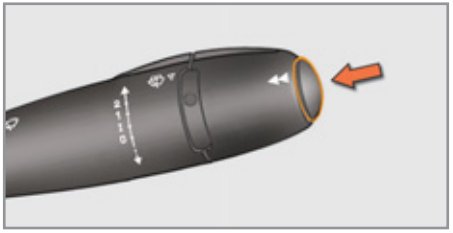


Временная индикация в отдельном окне

Центральный дисплей C с комбинацией приборов "тип-2"



Вывод параметров на дисплей



☞ Для просмотра сообщений необходимо раз за разом кратко нажимать на эту кнопку.

На бортовом компьютере можно просматривать:

- закладку с мгновенной информацией:
  - об автономности (запасе хода),
  - о текущем расходе топлива,

1 - закладку с параметрами участка пути **"1"** с информацией:
- о пройденном расстоянии,
- о среднем расходе топлива,
- о средней скорости движения,

для первого участка пути,

2 - закладку с параметрами участка пути **"2"** с информацией:
- о пройденном расстоянии,
- о среднем расходе топлива,
- о средней скорости движения,

для второго участка пути.

☞ При следующем нажатии произойдет возврат к текущей индикации.

Установка участка пути на ноль



☞ Выберите нужный участок пути и нажмите более двух секунд на кнопку.

i Участки пути **"1"** и **"2"** не зависят один от другого и идентичны по назначению.

Участок пути **"1"** можно использовать, например, для ежедневных расчетов, а участок пути **"2"** - для ежемесячных.

Бортовой компьютер: определение некоторых понятий



Запас хода по топливу ("автономность")

(в км или милях)

Это пробег в километрах, который еще можно совершить с топливом, оставшимся в баке. Зависит от среднего расхода, подсчитанного системой за последние несколько километров.

Данная величина может меняться в зависимости от стиля вождения или дорожного рельефа, которые способны оказать существенное влияние на текущий расход топлива.

Как только автономность окажется менее 30 км, на дисплее загорится ряд прочерков. После заправки не менее 5 литров топлива система вновь пересчитывает автономность и выводит ее на дисплей, если она составляет более 100 км.

Если в течение долгого времени на движущемся автомобиле прочерки не заменяются индикацией автономности, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



Текущий расход топлива

(в л/100 км, или км/л, или миль/галлон)

Определяется по нескольким последним секундам пробега.

Этот параметр выводится на дисплей при движении со скоростью не менее 30 км/ч.



Средний расход топлива

(в л/100 км, или км/л, или миль/галлон)

Определяется с момента последнего обнуления показаний пробега.



Средняя скорость

(в км/ч или в миль/ч)

Определяется с момента последнего обнуления показаний пробега.



Пройденный путь

(в км или в милях)

Определяется с момента последнего обнуления показаний пробега.

МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ А (БЕЗ АВТОМАГНИТОЛЫ)



Индикация на дисплее

На дисплее показывается следующая информация:

- время,
- дата,
- температура за бортом при включенном кондиционере (цифра мигает в случае гололеда),
- сообщения бортового компьютера,
- уведомляющие сообщения,
- меню настроек дисплея.

Панель управления



Управление дисплеем осуществляется тремя кнопками:

- **"ESC"** для завершения текущего действия,
- **"MENU"** для вызова различных меню и подменю,
- **"OK"** для выбора необходимого меню.

Главное меню



☞ Нажмите на кнопку **"MENU"**, чтобы пролистать позиции меню, содержащиеся в **главном меню**:

- дополнительные возможности,
- настройка параметров систем и конфигурации дисплея,
- выбор языка сообщений,
- выбор единиц измерения.

☞ Нажмите на кнопку **"OK"**, чтобы выбрать необходимое меню.



Дополнительные возможности

Выбрав меню "Options", можно включить диагностирование автомобиля (текущие уведомляющие сообщения).

Настройки дисплея

Включив меню "Display settings" ("Настройки дисплея"), можно настроить следующие параметры:

- год,
- месяц,
- день,
- час,
- минуты,
- режим индикации (12-ти или 24-часовой).



☞ Выбрав наименование параметра, нажимайте на **"OK"**, чтобы изменить его.



☞ Выждите около 10 секунд ничего не предпринимая, с тем, чтобы измененный параметр зафиксировался, или же нажмите на кнопку **"ESC"**, чтобы отменить его.

После этого дисплей вернется к текущей индикации.

Выбор языка сообщений

С помощью меню "Languages" ("Языки"), можно выбрать язык, на котором сообщения будут выводиться на экран дисплея: Français (французский), Italiano (итальянский), Nederlands (нидерландский), Portugues (португальский), Portugues-Brasil (португальский - бразильский диалект), Deutsch (немецкий), English (английский), Spanish (испанский), Türkçe (турецкий), Russia (русский).

Выбор единиц измерения

С помощью меню "Units" ("Единицы измерения"), можно выбрать единицы измерения параметров:

- температуры (°C или °F),
- расхода топлива (л/100 км, миль/галлон или км/л).

! По соображениям безопасности настройку бортовых систем на многофункциональном дисплее следует осуществлять только на остановленном автомобиле.

МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ А (С АВТОМАГНИТОЛОЙ)



Индикация на дисплее

В зависимости от контекста, на дисплей выводится следующая информация:

- время,
- дата,
- температура воздуха за бортом при включенном кондиционере (цифра мигает в случае гололеда),
- функции аудиосистемы,
- сообщения бортового компьютера,
- уведомляющие сообщения,
- меню настроек дисплея.

Панель управления



На панели управления автомагнитолы расположены:

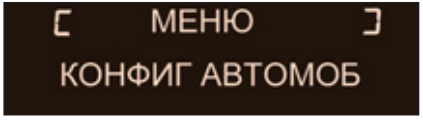
- кнопка **"MENU"** для перехода к **главному меню**,
- кнопки "▲" или "▼" для пролистывания позиций меню на дисплее,
- кнопка **"MODE"** для перехода к другому приложению (бортовому компьютеру, источнику аудиосигнала, ...),
- кнопки "◀◀" или "▶▶" для настройки параметров регулировок,
- кнопка **"OK"** для того, чтобы подтверждать свои действия,

  или



- нажмите на эту кнопку, чтобы отменить команду и вернуться к предыдущему окну, либо закрыть текущее действие.

Главное меню



- Нажмите на кнопку **"MENU"**, чтобы перейти к **главному меню**, а затем нажмите на кнопки "▲" или "▼" чтобы пролистать различные позиции меню:
  - радиоприемник с CD-плеером,
  - дополнительные возможности,
  - настройки дисплея,
  - выбор языка сообщений,
  - выбор единиц измерения.
- Нажмите на кнопку **"OK"**, чтобы выбрать нужное Вам меню.



Радиоприемник с CD-плеером

Включив автомагнитолу и выбрав в меню "Radio-CD", можно активировать и отключать функции, связанные с CD-плеером (сканирование треков, проигрывание в случайном порядке, повторное прослушивание композиций).

i Подробности об этом приложении см. в рубрике "Автомагнитола".

Дополнительные возможности

Выбрав меню "Options", можно инициировать процедуру диагностирования состояния бортовых систем (текущие уведомления о сбоях).

Настройки дисплея

Выбрав меню "Display settings" ("Настройки дисплея"), можно настроить следующие параметры:

- год,
- месяц,
- день,
- час,
- минуты,
- режим индикации (12-ти или 24-часовой).



☞ Выбрав наименование параметра, нажимайте на кнопки "◀◀" или "▶▶", чтобы изменить его.



☞ Нажимайте на кнопки "▲" или "▼", чтобы перейти к настройке предыдущего или следующего параметра.

☞ Нажмите на кнопку **"OK"**, чтобы внести в память осуществленные изменения и вернуться к текущей индикации или на эту кнопку, чтобы отменить их.

Выбор языка сообщений

С помощью меню "Languages" ("Языки"), можно выбрать язык, на котором сообщения будут выводиться на экран дисплея: Français (французский), Italiano (итальянский), Nederlands (нидерландский), Portugues (португальский), Portugues-Brasil (португальский - бразильский диалект), Deutsch (немецкий), English (английский), Spanish (испанский), Türkçe (турецкий), Russia (русский).

Выбор единиц измерения

С помощью меню "Units" ("Единицы измерения"), можно выбрать единицы измерения параметров:

- температуры (°C или °F),
- расхода топлива (л/100 км, миль/галлон или км/л).

! По соображениям безопасности настройку бортовых систем на многофункциональном дисплее следует осуществлять только на остановленном автомобиле.

МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ С



Индикация на дисплее

В зависимости от контекста, на дисплей выводится следующая информация:

- время,
- дата,
- температура воздуха за бортом при включенном кондиционере (индикатор мигает мигает в случае гололеда),
- функции аудиосистемы,
- информация с телефона и записных книжек,
- сообщения бортового компьютера (комбинация приборов "тип-1"),
- сообщения, уведомляющие о сбоях,
- меню настроек дисплея.

Панель управления



На панели управления автомагнитолой расположены:

- кнопка **"MENU"** для перехода к **главному меню**,
- кнопки "▲" или "▼" для пролистывания позиций меню на дисплее,
- кнопка **"MODE"** для перехода к другому приложению (бортовому компьютеру, источнику аудиосигнала, ...),
- кнопки "◀◀" или "▶▶" для настройки параметров регулировок,
- кнопка **"OK"** для того, чтобы подтверждать свои действия,

  или



- нажмите на эту кнопку, чтобы отменить команду и вернуться к предыдущему окну, либо закрыть текущее действие.

Главное меню



- Нажмите на кнопку **"MENU"**, чтобы перейти к **главному меню**:
  - функции аудиосистемы,
  - диагностика бортовых систем,
  - конфигурация бортовых систем,
  - телефон (функция "свободные руки").
- Нажмите на кнопки "▲" или "▼" чтобы выбрать нужное Вам меню, а затем на **"OK"**, чтобы подтвердить свое действие.



Меню "Функции аудиосистемы"

Включив радиоприемник и выбрав это меню, можно активировать и отключать функции, связанные с CD-плеером (сканирование треков, проигрывание в случайном порядке, повторное прослушивание композиций).

i Подробности о приложении читайте в главе "Автомагнитола".

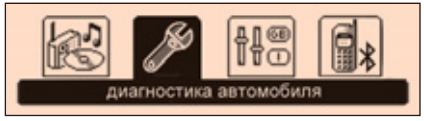


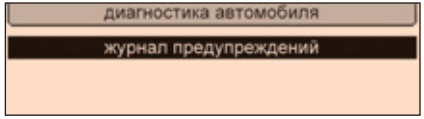
Меню "Диагностика бортовых систем"

Выбрав это меню, можно просмотреть сообщения в журнале регистрации сбоев.

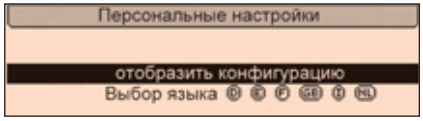
В нем собираются активные уведомления о сбоях, которые выводятся по очереди на дисплей.

☞ В меню **"Диагностика бортовых систем"** выберите следующее приложение:





Меню "Настройка бортовых систем"



С помощью этого меню открывается доступ к функциям:

- настройки дисплея,
- выбор языка сообщений.



Настройки дисплея

Выбрав это меню, можно настроить следующие функции и параметры:

- яркость,
- календарь и часы,
- единицы измерения.

Выбор языка сообщений

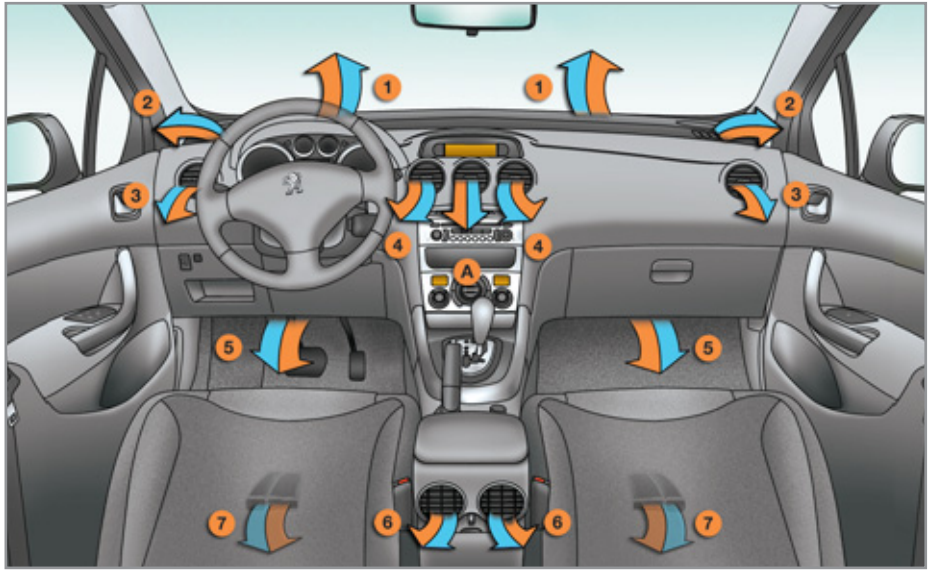
С помощью этого меню можно сменить язык, на котором сообщения выводятся на экран дисплея.

Меню "Телефон"

Включив автомагнитолу и выбрав это меню, можно настроить систему громкой связи Bluetooth (синхронизировать), просмотреть телефонные справочники, (регистрацию звонков, сервисные службы, ...), а также управлять остальными функциями (снять трубку, положить трубку, ответить на два звонка одновременно, перейти в режим "приватный разговор"...).

i Подробности о приложении читайте в главе "Автомагнитола".

! По соображениям безопасности настройку дисплея следует осуществлять только на остановленном автомобиле.



ВЕНТИЛЯЦИЯ

Подача воздуха в салон

Воздух, поступающий в салон, фильтруется и подается в него либо снаружи через расположенный под ветровым стеклом воздухозаборник, либо прогоняется по замкнутому кругу через систему рециркуляции.

Изменение характеристик воздуха

По выбору водителя воздух может подаваться в салон различными путями:

- непосредственно снаружи, минуя системы термообработки,
- проходя через систему подогрева (отопления),
- проходя через системы охлаждения (кондиционирования).

Система управления температурой позволяет регулировать тепловой комфорт в салоне по собственному усмотрению путем перемешивания различных воздушных потоков.

Система управления воздушными потоками позволяет распределять воздух по салону через многочисленные воздуховоды.
Система управления расходом воздуха позволяет увеличивать или уменьшать напор вентилятора, подающего воздух в салон.

Панель управления

Органы управления этой системой расположены на панели управления **A** центральной консоли. В зависимости от комплектации, она позволяет регулировать следующие функции:

- уровень комфорта по собственному усмотрению,
- расход воздуха,
- распределение воздуха по салону,
- удаление инея и конденсата со стекол,
- ручное или автоматическое управление кондиционером воздуха.

Распределение воздуха по салону

1. Сопла обдува ветрового стекла для удаления инея или конденсата.
2. Сопла обдува передних боковых стекол для удаления инея или конденсата.
3. Боковые вентиляционные решетки с заслонкой и регулятором направления воздушного потока.
4. Центральные вентиляционные решетки с заслонкой и регулятором направления воздушного потока.
5. Подача воздуха к ногам передних пассажиров.
6. Вентиляционные решетки с регулируемыми заслонками для задних пассажиров.
7. Подача воздуха к ногам задних пассажиров.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СИСТЕМ ВЕНТИЛЯЦИИ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

Для обеспечения надлежащей работы этих систем рекомендуется соблюдать следующие правила:

- Чтобы воздушные потоки распределялись по салону равномерно, следите за чистотой наружных воздухозаборных решеток, находящихся под ветровым стеклом и не перекрывайте сопла, вентиляционные решетки и воздуховоды, а также вытяжные каналы, расположенные в багажном отсеке.
- Не закрывайте от света датчик освещенности, расположенный на панели приборов; он работает в системе автоматического кондиционирования воздуха.
- Чтобы обеспечить долгую и безотказную работу кондиционера воздуха, включайте его хотя бы на 5-10 минут не реже одного-двух раз в месяц.
- Следите за чистотой салонного фильтра и систематически заменяйте все фильтрующие элементы (см. главу "Проверки").

  Рекомендуется отдать предпочтение салонному фильтру комбинированного типа. В его конструкции имеется присадка с активными компонентами, предназначенными для очищения воздуха и поддержания чистоты в салоне (фильтр удаляет всевозможные аллергены, устраняет неприятные запахи и препятствует оседанию жировых пятен).
- Кроме того, мы рекомендуем систематически показывать систему кондиционирования воздуха специалистам в соответствии с предписаниями, приводимыми в сервисной книжке.
- Если кондиционер перестал охлаждать воздух, выключите его и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

В случае буксирования прицепа с максимальной массой в гору при высокой температуре окружающего воздуха отключение кондиционера воздуха позволяет облегчить нагрузку на двигатель и, таким образом, сохранить его тяговые возможности.

Если в результате длительного пребывания на солнце температура в салоне автомобиля остается слишком высокой, вы можете без колебаний открыть его на несколько секунд, чтобы проветрить.

Установите регулятор расхода топлива в режим, достаточный для обеспечения эффективного проветривания салона.

В системе кондиционирования воздуха не содержится хлоросодержащих компонентов, представляющих угрозу озоновому слою земной атмосферы.

При работе кондиционера на стоянке происходит естественное выделение водяного конденсата, стекающего под автомобиль.

ОТОПЛЕНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ САЛОНА



КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА С РУЧНЫМИ НАСТРОЙКАМИ



Системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха работают только при запущенном двигателе.

1. Регулирование температуры



☞ Вращением ручки регулятора между синей зоной (холодный воздух) и красной (прогретый воздух) можно регулировать температуру в салоне по своему усмотрению.

2. Регулировка подачи воздуха в салон



☞ Вращая ручку регулятора между **1** и **5**, можно установить комфортную подачу воздуха в салон.

i ☞ При установке ручки регулятора на **0** (выключение системы), регулирование теплового комфорта в салоне прекращается. Однако, благодаря движению автомобиля, легкий воздушный поток будет ощущаться.

3. Регулирование распределения воздуха по салону



К ветровому стеклу и боковым окнам.



К ветровому стеклу, боковым окнам и к ногам пассажиров.



К ногам пассажиров.



К центральным и боковым вентиляционным решеткам.



Распределение воздушных потоков можно изменить, установив регулятор в среднее положение.

4. Подача наружного воздуха / Рециркуляция воздуха

Подача воздуха в салон извне позволяет избежать оседания конденсата на ветровом стекле и боковых окнах.

Рециркуляция позволяет изолировать салон от наружных неприятных запахов и дыма.

При первой же возможности возобновите подачу наружного воздуха, чтобы предотвратить риск запотевания стекол и ухудшения атмосферы в салоне.



☞ Нажмите на клавишу, чтобы включить рециркуляцию воздуха в салоне. При этом загорится контрольная лампа.

☞ Нажмите вновь на клавишу, чтобы возобновить подачу в салон наружного воздуха. При этом контрольная лампа погаснет.

5. Включение / Выключение кондиционера



Кондиционер воздуха предназначен для работы в любое время года, при этом окна салона должны быть закрыты.

С ним можно:

- в летнее время понизить температуру воздуха в салоне,
- зимой, при температуре выше 3°C, ускорить удаление конденсата со стекол.

Включение

☞ Нажмите на клавишу **"A/C"**, при этом загорится ее контрольная лампа.

i Кондиционер не включится, если ручка регулятора расхода воздуха **2** находится в положении **"0".**

Чтобы ускорить охлаждение салона, включите на несколько минут рециркуляцию воздуха в нем. Затем вновь откройте подачу в салон наружного воздуха.

Выключение

☞ Вновь нажмите на клавишу **"A/C"**, при этом ее контрольная лампа погаснет.

Выключение кондиционера может повлечь за собой дискомфортные явления (повышенную влажность в салоне, оседание конденсата на стеклах).

УДАЛЕНИЕ КОНДЕНСАТА И ИНЕЯ С ПЕРЕДНИХ СТЕКОЛ



Символы на панели управления обозначают положения регулировок, позволяющих быстро удалять конденсат и иней с ветрового и боковых стекол.

Система обогрева / кондиционер

☞ Установите ручки температуры и распределения воздуха как показано на этикетках.

☞ Установите ручку подачи воздуха в положение "Подача воздуха извне".

(контрольная лампа погашена).

☞ Установите ручку регулятора распределения воздуха в положение " К ветровому стеклу".

С базовым кондиционером

☞ Установите ручку регулятора температуры, расхода воздуха и распределения воздуха в необходимое положение.

☞ Установите ручку подачи воздуха в положение "Подача наружного воздуха"

(сигнализатор управления подачей воздуха погашен).

☞ Включите кондиционер, нажав на кнопку **"A/C"**; при этом в кнопке загорится контрольная лампа.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ДВУХЗОННЫЙ КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА



Система кондиционирования воздуха работает только при включенном двигателе.

Автоматический режим работы

1. Программа автоматического поддержания комфорта



☞ Нажмите на клавишу **"AUTO"**. При этом загорится контрольная лампа.

Мы рекомендуем Вам пользоваться этим режимом: он будет автоматически регулировать и поддерживать оптимальную работу функций, выбранных Вами для обеспечения комфортной атмосферы - температуру воздуха в салоне, его подачу, распределение и рециркуляцию.

Эта система предназначена для эффективной работы в любых климатических условиях при закрытых окнах.

i Когда двигатель не прогрет, система, чтобы не переохлаждать салон, будет выходить на свой оптимальный режим постепенно.

В холодную погоду система направляет прогретый воздух прежде всего на ветровое стекло, на боковые окна и к ногам пассажиров.

2. Регулировки в зоне водителя

3. Регулировки в зоне пассажира



Водитель и передний пассажир могут регулировать температуру воздуха каждый в своей зоне.

Величина, указанная на дисплее, соответствует уровню комфортности микроклимата, а не температуре воздуха в салоне в градусах Цельсия или Фаренгейта.

☞ Вращая ручку регулятора **2** или **3** влево или вправо, можно, соответственно, уменьшить или увеличить эту величину.

При установке регулятора в районе величины 21 в салоне обеспечивается оптимальный микроклимат. Однако, Вы можете по собственному усмотрению изменять его в диапазоне от 18 до 24.

Для сохранения оптимальной комфортной атмосферы рекомендуется, чтобы разница между регулировками левой и правой зон не превышала 3.

i Если, садясь в автомобиль, Вы обнаружите, что температура воздуха в его салоне намного ниже или выше комфортной, не пытайтесь изменить ее регулятором - это бесполезно. Система сама в кратчайшие сроки автоматически выровняет температуру.

4. Программа автоматического обеспечения прозрачности стекол

Для быстрого удаления с ветрового и боковых стекол инея и конденсата (напр., при высокой влажности, большом количестве пассажиров в салоне, обледенении стекол и т.д.) программы автоматического поддержания комфорта может оказаться недостаточно.



☞ Нажмите на эту клавишу, чтобы включить программу автоматического обеспечения прозрачности стекол. При этом загорится контрольная лампа клавиши.

Система будет автоматически управлять режимом охлаждения и подачей воздуха, его поступлением и оптимальным распределением на ветровое и боковые стекла.

☞ Чтобы остановить работу системы, еще раз нажмите на эту клавишу или на **"AUTO"**. При этом контрольная лампа клавиши погаснет, а символ **"AUTO"** загорится.

Работа в режиме ручных регулировок

Вы можете по собственному усмотрению вручную изменять и устанавливать регулировки, отличающиеся от тех, которые выбирает система. В то же время остальные функции продолжат работать в автоматическом режиме.

☞ Нажмите на клавишу **"AUTO"**, чтобы вернуть систему в полностью автоматический режим работы.

Для максимального охлаждения или прогрева салона можно выйти за пределы наименьшего значения 14 и наибольшего 28.

☞ Поверните ручку **2** или **3** влево до появления символа **"LO"** или вправо до появления символа **"HI"**.

5. Выключатель кондиционера воздуха



☞ Нажатием на эту клавишу выключится охлаждение воздуха.

С выключением кондиционера атмосфера в салоне может ухудшиться (повысится влажность, стекла покроются конденсатом).

☞ Нажмите вновь на эту клавишу чтобы вернуть систему к автоматическому режиму работы. При этом загорится контрольная лампа **"A/C"**.

6. Регулятор распределения воздуха по салону



☞ Пользуясь клавишами панели управления, можно направлять потоки воздуха:

- к ветровому и боковым стеклам (обогрев и оттаивание),
- к ветровому стеклу, боковым стеклам и к вентиляционным решеткам,
- к ветровому стеклу, боковым стеклам, к вентиляционным решеткам и к ногам пассажиров,
- к вентиляционным решеткам и к ногам пассажиров,
- к вентиляционным решеткам,
- к ногам пассажиров,
- к ветровому стеклу, боковым стеклам и к ногам пассажиров.

7. Регулятор расхода воздуха



☞ Вращая эту ручку влево или вправо, можно, соответственно, уменьшать или увеличивать подачу воздуха в салон.

При этом контрольные лампы между символами вентиляторов будут постепенно изменять свою яркость в зависимости от Вашей регулировки.

8. Подача наружного воздуха и рециркуляция воздуха в салоне



☞ Нажатием на эту клавишу включается режим рециркуляции воздуха в салоне. При этом загорается контрольная лампа.

Рециркуляция позволяет изолировать салон от наружных неприятных запахов и дыма.

☞ При первой же возможности нажмите еще раз на эту клавишу, чтобы открыть поступление наружного воздуха и избежать оседания конденсата на стеклах. При этом контрольная лампа погаснет.

9. Однозонный и двухзонный режимы микроклимата



☞ Нажатием на эту клавишу микроклимат в зонах водителя и пассажира выравнивается (устанавливается "единая зона"). При этом загорается контрольная лампа.

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

☞ Поверните ручку регулятора расхода воздуха влево так, чтобы все контрольные лампы погасли.

Это приведет к отключению систем кондиционирования и вентиляции.

С этого момента тепловой комфорт в салоне не обеспечивается. Тем не менее, легкое перемещение воздуха по салону во время движения автомобиля ощущаться будет.

☞ Поверните ручку регулятора расхода воздуха вправо или нажмите на клавишу **"AUTO"** чтобы включить систему вновь, сохранив настройки, действовавшие до момента выключения.

Старайтесь не включать режим рециркуляции воздуха надолго или надолго выключать его во время движения (во избежание запотевания стекол и ухудшения атмосферы в салоне).

ОБДУВ И ОБОГРЕВ ЗАДНЕГО СТЕКЛА



Выключатель обогревателя расположен на панели управления системой отопления или кондиционирования воздуха.

Включение обогрева

Обдув - обогрев заднего стекла включается только при работающем двигателе.

☞ Нажмите на эту кнопку, чтобы включить обогрев заднего стекла и, в зависимости от версии автомобиля, наружных зеркал заднего вида. При этом в выключателе загорится контрольная лампа обогревателя.

Выключение обогрева

Обогрев выключается автоматически, чтобы избежать лишнего расхода электроэнергии.

☞ Обогрев можно выключить до того, как он отключится автоматически, нажав для этого еще раз на кнопку выключателя. Контрольная лампа при этом погаснет.

В случае остановки двигателя до автоматического отключения обогрева, при последующем запуске двигателя обогрев возобновится.

☞ Выключайте обогрев стекла и зеркал, как только необходимость в нем отпадет, так как снижение расхода электроэнергии ведет к экономии топлива.

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

Подушка, спинка и подголовники сидений снабжены соответствующими регулировками.

! По соображениям безопасности, сиденья следует настраивать только на остановленном автомобиле.

Ручные регулировки

Регулировка продольного положения

- ☞ Поднимите рычаг, чтобы освободить сиденье от фиксатора и сдвиньте его вперед или назад.
- ☞ Отпустите рычаг, чтобы вновь зафиксировать сиденье.

Регулировка по высоте (сиденье водителя)

- ☞ Производится путем подъема или опускания рычага, чтобы получить требуемое положение.

Регулировка наклона спинки сиденья

- ☞ Подтолкните рычаг назад, чтобы освободить спинку от фиксатора.
- ☞ Приведите наклон спинки своей спиной в удобное положение.
- ☞ Отпустите рычаг, чтобы вновь зафиксировать спинку.



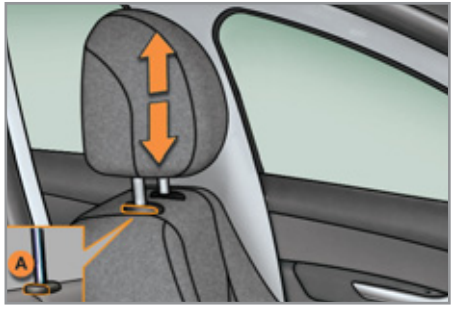




Дополнительные регулировки

Регулировка подголовника по высоте

- ☞ Чтобы его поднять, потяните за него в направлении вперед-вверх.
- ☞ Чтобы его снять, нажмите на фиксатор **A** и потяните кверху.
- ☞ Чтобы установить его на место, вставьте стержни подголовника в отверстия строго параллельно вертикальной плоскости спинки.
- ☞ Чтобы опустить его, нажмите одновременно на фиксатор **A** и на подголовник.



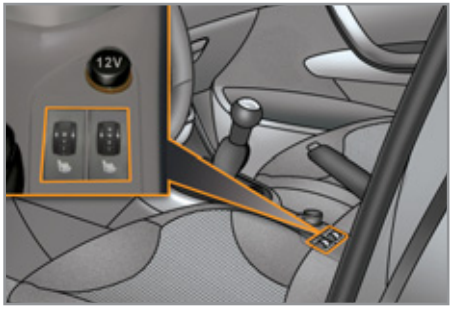
! Подголовник имеет направляющие стержни с зубчатыми прорезями-фиксаторами, которые препятствуют его самопроизвольному опусканию (устройство безопасности на случай аварии).

При правильной регулировке верхний край подголовника должен находиться на уровне макушки головы.

Не ездите со снятыми подголовниками, они всегда должны быть установлены и правильно отрегулированы.

Выключатель подогрева сидений

- ☞ Пользуйтесь регулятором для включения и регулирования подогрева:



0 : Выключен.
1 : Слабый.
2 : Средний.
3 : Сильный.

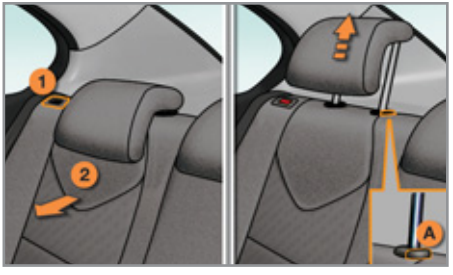
i Подогрев работает при запущенном двигателе, при этом сиденья можно подогревать раздельно.

ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ

Заднее сиденье с неразъемной подушкой и складывающейся спинкой слева на (2/3) или справа на (1/3), позволяет адаптировать загрузочное пространство багажного отсека.

Задние подголовники

Устанавливаются только в верхнее (рабочее) и нижнее (сложенное) положение.



Подголовники съемные.

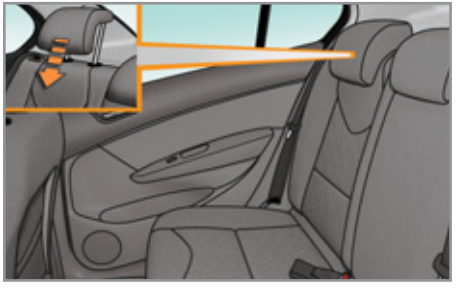
Чтобы снять подголовник:

- снимите спинку с фиксаторов, потянув за ручку **1**,
- слегка наклоните спинку **2** вперед,
- потяните за подголовник кверху и поднимите его до упора,
- затем нажмите на фиксатор **A**.

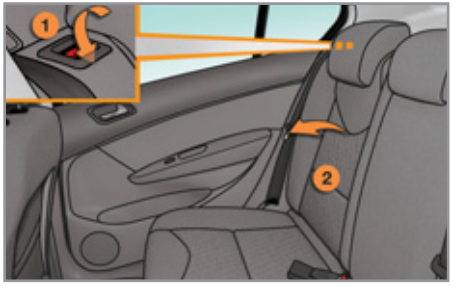
! При перевозке пассажиров на задних сиденьях не снимайте с них подголовники; они должны быть установлены и правильно отрегулированы.

Складывание спинки

- При необходимости, сдвиньте переднее сиденье вперед.
- Уложите ремень безопасности вплотную к спинке.
- Опустите подголовники в нижнее положение.



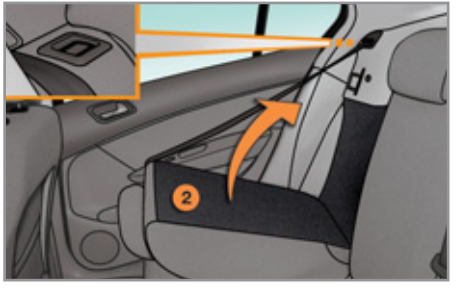
- Потяните вперед за ручку **1**, чтобы снять с фиксаторов спинку **2**.
- Опустите спинку **2** на сиденье.



Установка спинки на место

- Поднимите спинку **2** и закрепите на фиксаторах.
- Убедитесь, что красный индикатор ручки **1** не виден.

! При установке спинки на место проверьте, не зажаты ли ремни.



ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА



Наружные зеркала заднего вида

Зеркала настраиваются так, чтобы обеспечивался боковой обзор обстановки сзади при обгоне или при заезде на стоянку. Кроме того, зеркала можно складывать при парковке в тесном месте.

Обогрев зеркал



☞ Нажмите на выключатель обогрева заднего стекла (см. параграф "Обогрев - Удаление инея и конденсата с заднего стекла").

Настройка



☞ Выберите переключателем **A** левое или правое зеркало заднего вида.

☞ Перемещая рукоятку **B** в четырех направлениях, отрегулируйте положение выбранного зеркала.

☞ Верните переключатель **A** в исходное центральное положение.

! Наблюдаемые в зеркале объекты в действительности находятся ближе, чем может показаться. Необходимо это учитывать для правильной оценки расстояния до движущихся сзади автомобилей.
Зеркала следует настраивать на остановленном автомобиле, после того как будет отрегулировано сиденье водителя.

i В случае необходимости, зеркала можно сложить вручную.

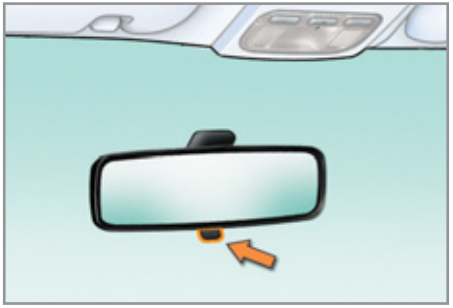
Салонное зеркало заднего вида

Зеркало обладает способностью затемняться при попадании на него прямых лучей света: это позволяет водителю избежать ослепления фарами идущего сзади автомобиля, лучами солнца и т.п.

! Для обеспечения безопасного вождения боковые зеркала заднего вида следует отрегулировать так, чтобы уменьшить непросматриваемые "слепые зоны".

Зеркала следует настраивать на остановленном автомобиле, после того как будет отрегулировано сиденье водителя.

Зеркало с ручной регулировкой режима "день/ночь"



Настройка

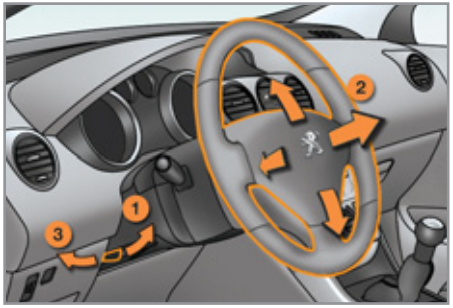
☞ Отрегулируйте зеркало так, чтобы обеспечить оптимальную видимость в дневном режиме обзора.

Положение "день" / "ночь"

☞ Потяните за рычажок, чтобы перевести зеркало в антибликовый режим "ночь".

☞ Нажмите на рычажок, чтобы перевести зеркало в нормальный режим "день".

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА



! В целях безопасности все эти действия следует производить только на остановленном автомобиле, после того как будет отрегулировано сиденье водителя.

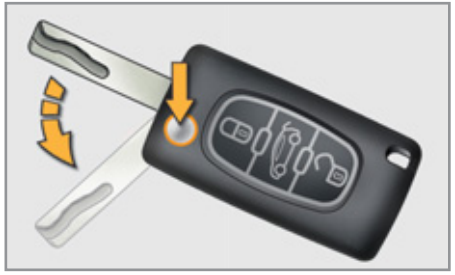
1. **На неподвижном автомобиле** поднимите рычаг блокировки, чтобы освободить рулевое колесо.
2. Установите рулевое колесо в удобное для Вас положение по высоте и вылету.
3. Опустите рычаг блокировки для фиксации рулевого колеса в этом положении.

i Перед поездкой убедитесь, что рулевая колонка надежно зафиксирована.

КЛЮЧ С ДИСТАНЦИОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

Таким ключом можно отпирать и запирать автомобиль, вставив его в замок, либо с некоторого расстояния. С его помощью можно определять местонахождение автомобиля, запускать двигатель, а также включать противоугонную защиту.

Отпирание автомобиля



Раскрывание ключа

☞ Нажмите на кнопку, чтобы раскрыть ключ.

Отпирание замков при помощи пульта дистанционного управления



☞ Нажмите на символ открытого замка, чтобы отпереть двери и крышку люка топливного бака автомобиля.

Отпирание замков автоматически подтверждается быстрым миганием фонарей указателей поворотов в течение около двух секунд.

Отпирание замков при помощи ключа

☞ Поверните ключ вперед в замке двери водителя, чтобы отпереть двери и крышку люка топливного бака автомобиля.

Отпирание замков автоматически подтверждается быстрым миганием фонарей указателей поворотов в течение около двух секунд.

Отпирание и приоткрытие крышки багажника



☞ Нажмите более двух секунд на эту кнопку, чтобы отпереть автомобиль и приоткрыть крышку багажника.

Отпирание подтверждается быстрым миганием фонарей указателей поворотов в течение двух секунд.

Запирание автомобиля

Запирание при помощи пульта ДУ



☞ Нажмите на кнопку с символом закрытого замка, чтобы запереть автомобиль.

Запирание замков автоматически подтверждается загоранием фонарей указателей поворотов примерно на две секунды.

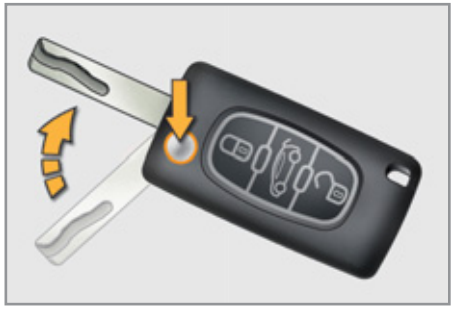
Запирание при помощи ключа

☞ Поверните ключ назад в замке двери водителя, чтобы запереть автомобиль.

Запирание замков автоматически подтверждается загоранием фонарей указателей поворотов примерно на две секунды.

Если какая-либо дверь или дверца багажника закрыты неплотно, центральный замок не сработает, но неплотно закрытый люк топливного бака не помешает запиранию замков дверей и багажника.

При случайном отпирании запертого автомобиля его замки вновь запрутся автоматически по истечении 30 секунд, за исключением случаев, когда после отпирания замков открывали дверь или багажник.



Складывание ключа

☞ Нажмите на эту кнопку и сложите ключ.

! Если при складывании ключа не нажать на кнопку, механизм может сломаться.

Поиск автомобиля на стоянке

Данная функция служит для облегчения нахождения своего автомобиля на стоянке с некоторого расстояния, особенно при слабом свете. При этом автомобиль должен быть замкнут.



☞ Нажмите на кнопку с изображением закрытого замка на пульте дистанционного управления.

При этом загорятся плафоны, а фонари указателей поворотов будут мигать в течение нескольких секунд.

Противоугонная защита

Электронная блокировка запуска двигателя

В корпус ключа встроена интегральная микросхема с индивидуальным кодом. При включении зажигания он распознается противоугонной системой и запуск двигателя становится возможным.

Сразу после выключения зажигания система электронной блокировки запирает электронный блок управления двигателем, исключая его несанкционированный запуск.

В случае неисправности системы загорится этот сигнализатор, зазвучит зуммер, а на дисплее появится сообщение.

При этом запуск двигателя окажется невозможным. Срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

i Бережно храните бирку, приложенную к ключам, которые Вы получаете при покупке автомобиля.

Если пульт дистанционного управления не работает

После отключения аккумуляторной батареи, замены элемента питания в пульте или в случае сбоев в его работе становится невозможным открыть, закрыть или локализовать автомобиль.

- ☞ На первых порах Вы можете воспользоваться ключом для отпирания и запирания замков на автомобиле.
- ☞ Далее необходимо провести инициализацию пульта дистанционного управления.

Инициализация

- ☞ Выключите зажигание.
- ☞ Поверните ключ в **положение 2**.
- ☞ Сразу нажмите на несколько секунд на кнопку запирания замков.
- ☞ Выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.

Пульт дистанционного управления вновь готов к работе.

Если проблема не устранится, срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Замена элемента питания



Артикул элемента питания: CR1620 / 3 вольта.

Об истощенном элементе питания Вас известят этот сигнализатор, сигнал зуммера и сообщение на многофункциональном дисплее.

- ☞ Раскройте корпус пульта, вставив монету в паз.
- ☞ Выньте старую батарейку из гнезда.
- ☞ Вставьте новый элемент питания в гнездо с соблюдением прежней полярности.
- ☞ Закройте корпус пульта.
- ☞ Проведите инициализацию пульта.

Если ключи потеряны

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, захватив с собой технический паспорт автомобиля, документ, удостоверяющий Вашу личность и, по возможности, бирку с кодом ключей.

Сотрудник сети PEUGEOT сможет отыскать код ключа и транспондера и закажет для Вас новый.

Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления представляет собой весьма восприимчивый высокочастотный передатчик, поэтому следует избегать случайных нажатий на кнопки пульта, когда он находится в Вашем кармане - это может привести к произвольному отпиранию замков, которого Вы можете не заметить.

Запрещается бесцельно "теребить" кнопки пульта дистанционного управления, находясь вдали от автомобиля. Это может сбить все настройки пульта и его придется вновь инициализировать.

Пока ключ с пультом находится в замке зажигания, пульт не работает, даже при выключенном зажигании (не считая режима инициализации).

Запирание замков

Включенная при вождении блокировка дверных замков может осложнить спасателям доступ в автомобиль в случае необходимости.

Но в случае сильного столкновения в ДТП, повлекшего срабатывание подушек безопасности, блокировка дверей автоматически отключается.

По соображениям безопасности (если в автомобиле остаются дети), вынимайте ключ из замка зажигания, даже если Вы отлучаетесь на короткое время.

Противоугонная защита

Запрещается вносить какие-либо изменения в электронную противоугонную систему автомобиля, так как это может вывести ее из строя.

При покупке подержанного автомобиля

Проверьте синхронизацию всех имеющихся у вас ключей к автомобилю в сервисной сети PEUGEOT чтобы убедиться, Ваши ключи - единственные, с которыми можно войти в автомобиль и запустить его двигатель.

Не выбрасывайте отслужившие элементы питания ключа-пульта, так как в них содержатся вещества, загрязняющие окружающую среду.

Их следует сдавать на специализированные пункты сбора таких отходов.

СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ

Стеклоподъемники наделены системой защиты от защемления и возможностью блокировки их выключателей на задних дверях.



Выключатели

1. **Стеклоподъемник двери водителя**
2. **Стеклоподъемник двери переднего пассажира**
3. **Стеклоподъемник правой задней двери**
4. **Стеклоподъемник левой задней двери**
5. **Кнопка блокировки выключателей стеклоподъемников задних дверей.**

Импульсные электростеклоподъемники

Стеклоподъемник может работать в двух режимах:

Ручной режим

☞ Нажмите не полностью на клавишу или потяните ее, не преодолевая точку упора. Стекло остановится, как только Вы отпустите клавишу.

Автоматический режим

☞ Нажмите полностью вверх или вниз на клавишу, преодолев упор: стекло полностью открывается или закрывается при отпущенной клавише.

☞ Повторное нажатие на клавишу останавливает стекло.

i Стеклоподъемники останутся активными еще около 45 секунд после выключения зажигания, если двери автомобиля не открывать.

Как только будет открыта хоть одна дверь, либо по истечении 45 секунд, Вам придется вновь включить зажигание, чтобы воспользоваться стеклоподъемниками.

i Если стеклоподъемник пассажира не срабатывает при включении с панели управления на двери водителя, воспользуйтесь выключателем на двери пассажира.

! Во избежание выхода из строя привода стеклоподъемника допускается произвести не более десяти полных циклов опускания-поднятия стекол подряд, после чего срабатывает защита и стекло можно будет только поднять.

После того, как окно закроется, приводами стеклоподъемников можно будет воспользоваться вновь только по истечении 40 минут.

Автоматическая защита от защемления стеклом передней двери

Если во время подъема стекло двери наталкивается на препятствие, оно останавливается и частично опускается.

i Если стекло не поднимается (например, из-за обледенения), то, сразу после обратного хода:

☞ нажмите и удерживайте клавишу выключателя до тех пор, пока стекло полностью не опустится,

☞ затем вновь потяните ее до полного закрытия окна,

☞ после закрытия не отпускайте клавишу еще примерно в течение одной секунды.

Во время выполнения этих операций функция автоматической защиты от защемления стеклом не работает.

Инициализация стеклоподъемников

После подключения аккумуляторной батареи, а также если автоматическое закрывание окон не срабатывает, стеклоподъемники необходимо инициализировать. Порядок действий для каждого стеклоподъемника:

- ☞ Потяните за выключатель до полной остановки стекла.
- ☞ После закрытия окна задержите выключатель еще на секунду.
- ☞ Нажмите на выключатель так, чтобы стекло опустилось до конца.
- ☞ Как только стекло опустится до конца, задержите нажатие на выключатель еще на секунду.

Во время выполнения этих операций функция автоматической защиты от защемления стеклом не работает.

Блокировка выключателей задних стеклоподъемников



- ☞ Для обеспечения безопасности Ваших детей нажмите на кнопку **5**, чтобы отключить выключатели задних стеклоподъемников при любом положении стекол.

Если контрольная лампа горит, значит задние стеклоподъемники отключены.

Если контрольная лампа не горит, значит задние стеклоподъемники находятся в активном состоянии.

! Не оставляйте ключ зажигания в замке, даже если Вы отлучаетесь на короткое время.

В случае защемления поднимающимся стеклом немедленно включите обратный ход, нажав на соответствующую клавишу.

Если водитель включает стеклоподъемники со стороны пассажиров, ему следует проследить за тем, чтобы в этот момент ничто не препятствовало свободному движению стекла вверх.

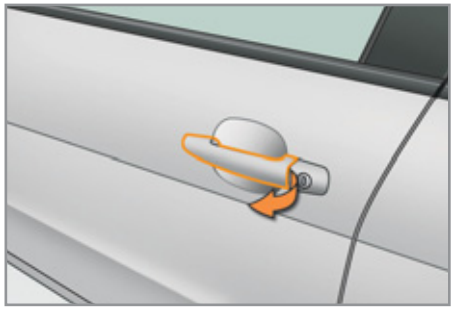
Водитель обязан следить за тем, чтобы пассажиры правильно пользовались стеклоподъемниками.

Не выпускайте из внимания детей во время работы стеклоподъемников.

ДВЕРИ

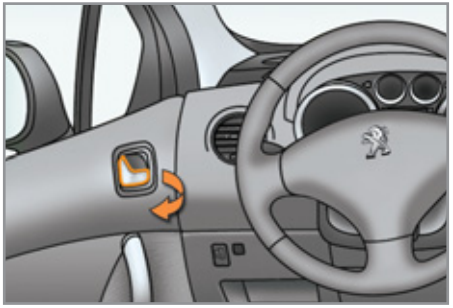
Открывание

Снаружи



☞ После отпирания замков автомобиля при помощи пульта ДУ или ключа, потяните за дверную ручку.

Из салона



☞ Потяните за внутреннюю ручку любой двери, чтобы открыть ее; при этом отпираются замки всех дверей и люк топливного бака.

Закрывание

Если какая-либо дверь или багажник закрыты неплотно:

- **При работающем двигателе** загорается на несколько секунд этот сигнализатор в сопровождении сообщения на многофункциональном дисплее.

- **На движущемся автомобиле** (со скоростью более 10 км/ч) на несколько секунд загорается этот сигнализатор, звучит зуммер, а на многофункциональный дисплей выводится сообщение.

Аварийное отпирание замков

Служит для механического запирания и отпирания дверных замков в случае выхода из строя аккумуляторной батареи или системы центрального замка.

Запирание двери водителя

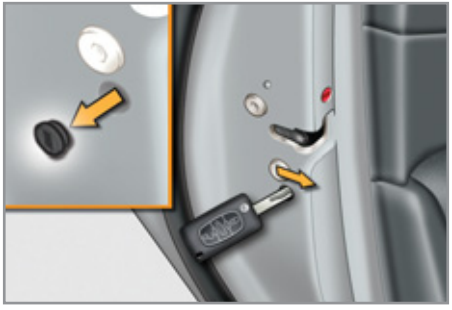
☞ Вставьте ключ в замок двери и поверните его назад.

Можно действовать и так, как это рекомендовано для отпирания дверей пассажиров.

Отпирание двери водителя

☞ Вставьте ключ в замок двери и поверните его вперед.

Запирание передней правой и задних дверей



☞ Проверьте, не включена ли "детская" блокировка замков на задних дверях.

☞ При помощи ключа снимите черный капюшон на торце двери.

☞ Вставьте ключ, не форсируя, в углубление и, не поворачивая его, переведите рычажок вбок в сторону внутренней панели двери.

☞ Выньте ключ и установите на место капюшон.

☞ Убедитесь снаружи, что автомобиль заперт надежно.

Отпирание передней правой и задних дверей

☞ Потяните внутрисалонную ручку двери.

КНОПКА ЦЕНТРАЛЬНОГО ЗАМКА

Предназначена для запирания и отпирания автомобиля из салона.



Запирание

☞ Нажмите на эту кнопку, чтобы запереть автомобиль.

При этом загорится красный светодиод кнопки.

i Если какая-либо дверь не закрыта, внутрисалонный выключатель центрального замка работать не будет.

При открытой крышке багажника запирание дверей при помощи центрального замка остается возможным.

Отпирание

☞ Еще раз нажмите на эту кнопку, чтобы отпереть автомобиль или двери, если багажник уже открыт.

При этом красный светодиод кнопки погаснет.

При запирании снаружи

При запирании автомобиля снаружи, красный светодиод будет мигать, а кнопка работать не будет.

☞ Для отпирания автомобиля снаружи пользуйтесь пультом ДУ или ключом, либо потяните за внутреннюю дверную ручку.

Для открытого люка горловины топливного бака сигнализатор не предусмотрен.

ЗАЩИТА ОТ АГРЕССИВНОГО НАПАДЕНИЯ

Эта система предназначена для автоматического запирания на ходу всех замков, как только скорость автомобиля превысит 10 км/ч.

Работа системы

Если какая-либо дверь или дверца багажника не закрыта, автоматическое запирание центрального замка не срабатывает.

При этом раздается звук "отскока", на панели приборов загорается этот сигнализатор, звучит зуммер и появляется уведомляющее сообщение.

Перевозка длинномерных или громоздких предметов

Если Вы намерены ехать с открытой дверцей багажника, нужно нажать на кнопку центрального замка, чтобы запереть двери. Иначе, всякий раз по достижении скорости выше 10 км/ч, будут срабатывать звук "отскока" и сопровождающий его сигнал тревоги.

При повторном нажатии на кнопку центрального замка происходит отпирание дверей автомобиля.

По достижении скорости выше 10 км/ч отпирание будет временным.

Активирование / Отключение функции



Эту функцию можно приводить в постоянно активное или в отключенное состояние.

☞ Включите зажигание и нажимайте на эту кнопку до тех пор, пока не послышится звуковой сигнал, а на дисплее появится соответствующее подтверждающее сообщение.

После выключения зажигания состояние функции сохраняется в памяти системы.

! В случае сильного столкновения в ДТП, повлекшего срабатывание подушек безопасности, блокировка дверей автоматически отключается, чтобы пассажиры смогли срочно покинуть автомобиль, а спасатели - попасть в него.

БАГАЖНИК

Отпирание замка и приоткрытие крышки багажника пультом ДУ



☞ Нажмите более двух секунд на центральную кнопку ключа-пульта ДУ. Замки автомобиля отопрутся, а крышка багажника слегка приоткроется.

Приоткрытие крышки багажника из салона



☞ Нажмите на кнопку для открывания багажника слева на панели приборов. При этом багажник приоткроется.

! Отпирать багажник этой кнопкой следует только на остановке (т.к. одновременно с ним отпирается весь автомобиль).

Открывание

☞ Поднимите крышку багажника.

Закрывание

☞ Опустите крышку багажника, потянув ее за одну из ручек, расположенных с внутренней стороны.

Если крышка багажника закрыта неплотно:



- **При работающем двигателе** загорается этот сигнализатор, а на многофункциональном дисплее на несколько секунд появляется сообщение.

- **На движущемся автомобиле** (на скорости выше 10 км/ч) загорается этот сигнализатор, звучит зуммер, а на многофункциональном дисплее на несколько секунд появляется сообщение.

ТОПЛИВНЫЙ БАК

Емкость бака: около 60 литров.

Минимальный уровень топлива

Когда уровень топлива в баке становится минимальным, загорается этот сигнализатор, звучит зуммер и на многофункциональном дисплее появляется сообщение.

С момента его первого загорания у Вас в баке остается еще около 5 литров топлива.

! Срочно заправьтесь, чтобы не вывести автомобиль из строя.

Этот сигнализатор будет загораться с зуммером и сообщением при каждом включении зажигания до тех пор, пока Вы не пополните бак достаточным количеством топлива. Во время движения автомобиля зуммер и уведомляющее сообщение будут повторяться всё чаще по мере приближения уровня топлива к отметке **"0"**.

Заправка

На внутренней поверхности люка наклеена табличка, напоминающая о разрешенных сортах топлива для Вашего автомобиля.

Чтобы датчик уровня топлива вновь начал давать показания, необходимо залить в бак более 5 литров.

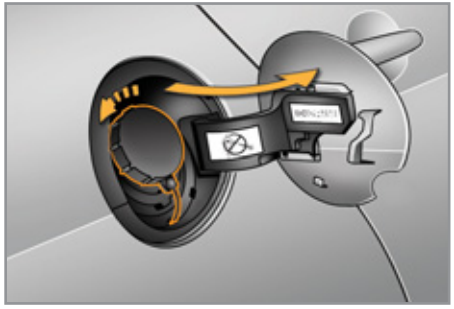
i При открывании крышки горловины бака слышится шум всасываемого воздуха. Это нормальное явление, связанное с тем, что топливная система герметична и находится под разрежением

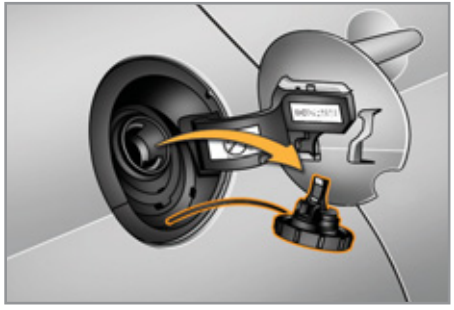
- Для безопасности, заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания.
- Откройте люк, взявшись пальцем за выемку.
- Поверните крышку горловины на четверть оборота, снимите и повесьте на крючок с внутренней стороны крышки люка.
- Определите, в какой колонке топливо соответствует рекомендованному для Вашего двигателя.
- Вставьте заправочный пистолет в горловину до упора по самую ручку, прежде чем начать заправку (чтобы не испачкаться брызгами).
- Удерживайте его в этом положении в течение всей заправки.

- Снимите крышку с крючка и поверните ее на четверть оборота на горловине.
- Нажмите на крышку люка, чтобы закрыть его.

При заправке полного бака не продолжайте попытки долить топливо после третьего отключения заправочного пистолета; это может привести к сбоям в работе некоторых систем.







Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором, снижающим содержание вредных веществ в отработавших газах.

Пользуйтесь только неэтилированным бензином с октановым числом 93 и выше.

Отверстие заправочной горловины бака – более узкое, в него может войти пистолет только для неэтилированного бензина.

! В случае заправки топливом, не соответствующим двигателю Вашего автомобиля, полностью слейте его из топливного бака, прежде чем вновь запустить двигатель.

! Во время заправки автомобиля топливом не курите и не пользуйтесь мобильным телефоном.

Система блокировки подачи топлива

Ваш автомобиль оборудован устройством блокировки подачи топлива в случае дорожно-транспортного происшествия.

! Категорически запрещается направлять высоконапорную струю в зону крышки горловины топливного бака.

Качественные характеристики топлива для бензиновых двигателей



Бензиновые двигатели вполне могут работать на бензине с биодобавками марки E10 или E24 (содержащем 10% или 24% этанола), отвечающих требованиям европейских стандартов EN 228 и EN 15376.

Топливные смеси марки E85 (с содержанием 85% этанола) предназначены только для тех автомобилей, которые рассчитаны на работу с этим видом топлива (двигатели "BioFlex"). При этом качество этанола должно соответствовать европейскому стандарту EN 15293.

Лишь в Бразилию поставляются автомобили, созданные специально для работы на топливе, содержащем до 100 % этанола (марка E100).

Качественные характеристики топлива для дизельных двигателей



Дизельные двигатели вполне могут работать на биотопливе, отвечающем требованиям современных и перспективных европейских стандартов (смесь дизельного топлива, соответствующего стандарту EN 590 с биотопливом, отвечающим стандарту EN 14214), реализуемом через сеть автозаправочных станций (с допустимым содержанием диметилэфира 0... 7 %).

Некоторые дизельные двигатели могут работать на биотопливе B30, но лишь при условии строгого соблюдения особо оговоренных правил технического обслуживания. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Категорически запрещается заправлять автомобиль какими-либо иными видами топлива или биодобавок (хоть чистыми, хоть разбавленными маслами растительного либо животного происхождения, бытовыми сортами топлива и т.п.) - это может привести к выходу из строя двигателя и его системы питания.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СВЕТОВЫХ ПРИБОРОВ

Комбинированное устройство, служащее для управления системами освещения и световой сигнализации автомобиля.

Основные световые приборы



Автомобиль оборудован передними и задними световыми приборами, позволяющими водителю адаптироваться к условиям освещенности дороги в зависимости от погодных условий:

- стояночные огни - чтобы Ваш автомобиль был заметен,
- фары ближнего света - для освещения дороги, не ослепляя остальных водителей,
- фары дальнего света - для улучшения видимости и обзора дороги, если она свободна и это не мешает другим участникам движения.

Дополнительные световые приборы

Остальные световые приборы используются для светосигнализации в условиях ограниченной видимости:

- задний противотуманный фонарь,
- передние противотуманные фары.

Переключатели основных световых приборов

Управление включением световых приборов осуществляется самим водителем при помощи кольцевого переключателя **A** и ручки **B**.

A. Кольцевой переключатель основных световых приборов: вращая кольцо, установите соответствующий символ напротив метки.

Фары и фонари выключены.

Включены стояночные огни.

Включены фары ближнего и дальнего света.

B. Ручка переключателя света фар: потяните ее на себя, чтобы переключить ближний и дальний свет.

В режиме выключенных световых приборов и включенных стояночных огней водитель может включить фары дальнего света, потянув рычаг переключателя на себя ("подать сигнал фарами") - они будут гореть, пока переключатель не будет отпущен.

Контрольные лампы и сигнализаторы

Работа включенных световых приборов подтверждается загоранием соответствующей контрольной лампы на приборной панели.

Модель с одним задним противотуманным фонарем



C. Кольцевой переключатель противотуманных световых приборов.

Они загораются вместе с фарами ближнего и дальнего света.

Задний противотуманный фонарь включен

☞ Для включения противотуманного фонаря необходимо повернуть кольцо переключателя **C** вперед.

☞ Для выключения всех световых приборов необходимо повернуть кольцо переключателя **C** назад.

При наличии передних противотуманных фар и заднего противотуманного фонаря



Противотуманные фары и задний противотуманный фонарь

Поверните ручку **C**:

- Для включения передних противотуманных фар: вперед один раз.
- Для включения заднего противотуманного фонаря: вперед два раза,
- Для выключения заднего противотуманного фонаря: назад один раз,
- Для выключения передних противотуманных фар: назад 2 раза.

При выключении фар ближнего света противотуманные световые приборы и стояночные огни продолжат гореть.

- Для выключения противотуманных световых приборов поверните кольцевой переключатель назад, при этом стояночные огни продолжат гореть.

! В ясную и дождливую погоду, как днем, так и ночью, пользование передними противотуманными фарами и задним противотуманным фонарем запрещено. В таких условиях они могут оказывать ослепляющее действие на других участников дорожного движения. Их следует включать только во время тумана или снегопада.

Не забывайте выключать противотуманные фары и задний противотуманный фонарь, как только их надобность отпадет.

i **Выключение световых приборов при выключении зажигания**

При выключении зажигания все световые приборы гаснут.

Включение световых приборов после выключения зажигания

Для повторного включения системы сопровождающего освещения, при выключенных фарах поверните кольцо **A** в положение **"0"**, затем по Вашему выбору.

Если водитель не выключил световые приборы, его известит об этом короткий звуковой сигнал, как только он откроет свою дверь.

Невыключенные фары, кроме стояночных огней, погаснут сами не позднее, чем через 30 минут, во избежание разряда аккумуляторной батареи.

i В определенных погодно-климатических условиях (например, при низкой температуре, высокой влажности и т.д.) на внутренней поверхности стекол фар и задних фонарей на короткое время может оседать конденсат - это обычное явление; он исчезает в течение нескольких минут после включения фар.

Включение сопровождающего освещения вручную

Временное включение стояночных огней и фар ближнего света при выключении зажигания служит для подсветки Вашего выхода из автомобиля.



Включение функции

- ☞ Переведите выключатель световых приборов в положение **"0"**.
- ☞ Выключите зажигание и подайте краткий "проблесковый сигнал" фарами при помощи выключателя световых приборов.
- ☞ Выйдите из автомобиля и заприте его на замок.

Выключение функции

Заданное вручную сопровождающее освещение само погаснет через 30 секунд.

- ☞ При повторном "проблеске фарами" функция отключится.
- ☞ Выйдите из автомобиля и заприте его на замок.

РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА ФАР С ГАЛОГЕННЫМИ ЛАМПАМИ



Чтобы не ослеплять других участников дорожного движения, необходимо отрегулировать угол наклона световых пучков фар с галогенными лампами в зависимости от загрузки автомобиля.

0. 1 или 2 человека на передних сиденьях.
-. 3 человека.
1. 5 человек.
-. Среднее положение.
2. 5 человек + максимально разрешенный груз.
-. Среднее положение.
3. Водитель + максимально разрешенный груз.

i Начальное положение регулятора: **"0"**.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ / СТЕКЛООМЫВАТЕЛИ

Очиститель ветрового стекла



Выберите режим работы стеклоочистителя, переведя переключатель **A** в соответствующее положение.

2 Быстрый (при интенсивных осадках).

1 Нормальный (при умеренном дожде).

I Прерывистый (в зависимости от скорости автомобиля).

0 Выключен.

↓ Включение на один цикл (нажмите книзу и отпустите).

! Не включайте очиститель по сухому стеклу.

В сильные морозы и при очень жаркой погоде проверяйте, не прилипли ли щетки к ветровому стеклу, прежде чем включить стеклоочиститель.

i В условиях зиней эксплуатации удаляйте снег, наледь и иней с ветрового стекла, из-под рычагов стеклоочистителя и с уплотнительной прокладки стекла, прежде чем включить стеклоочиститель.

Для удаления конденсата и инея Вы можете сначала включить обдув ветрового стекла и обогрев его в нижней части (см. на следующей странице).

Омыватель и жиклеры ветрового стекла



Потяните рычаг стеклоочистителя **A** на себя. При этом стеклоомыватель и стеклоочиститель будут работать вместе до тех пор, пока Вы не отпустите выключатель.

Они работают раздельно при выключенных фарах ближнего и дальнего света.

i Подогрев жиклеров включается при работающем двигателе, если температура за бортом ниже 0°C.

Омыватель фар



При включении очистителя ветрового стекла на автомобиле, движущемся на ближнем свете, одновременно срабатывает и омыватель фар.

i В целях экономии омывающей жидкости, омыватель фар срабатывает один раз на 8 включений омывателя ветрового стекла, либо каждые 40 км пробега.

Уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла и омывателя фар

Когда на автомобиле с омывателем фар уровень жидкости в бачке омывателя опускается до минимума, на панели приборов загорается этот сигнализатор и/или сигнализатор общего назначения, звучит зуммер, а на дисплее появляется сообщение.

На ближайшей остановке бачок омывателя фар и стекол следует пополнить.

Сигнализатор будет загораться при включении зажигания и при нажатии на выключатель омывателя до тех пор, пока бачок не будет заполнен.

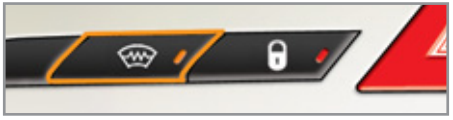
! Запрещается включать стеклоомыватель, если его бачок пуст.

ОБОГРЕВ НИЗА ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



В холодную погоду низ ветрового стекла обогревается. Примерзшие щетки стеклоочистителя оттаивают и могут свободно перемещаться по стеклу.

Включение системы



Пустите двигатель и нажмите на эту кнопку, при этом загорится ее контрольная лампа.

Система активируется, как только температура за бортом опустится ниже 0°C.

Выключение системы

Еще раз нажмите на эту кнопку, при этом ее контрольная лампа погаснет.

Система автоматически отключается при каждом выключении зажигания.

Перевод щеток стеклоочистителя в положение для обслуживания



В этом положении щетки можно отвести от ветрового стекла.

Это необходимо для того, чтобы очистить их от грязи, либо заменить их. В зимнее время их можно приподнять над стеклом, чтобы они не примерзали.

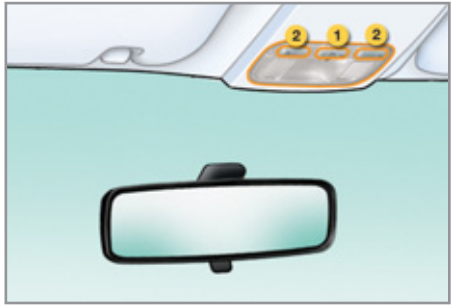
☞ Перевод выключателя стеклоочистителя в любой режим до истечения первой минуты после выключения зажигания устанавливает щетки в вертикальное положение.

☞ Чтобы уложить щетки в исходное положение, включите зажигание, а затем - стеклоочиститель.

i Для обеспечения эффективной и надежной работы плоских щеток "flat-blade" рекомендуется:

- бережно обращаться с ними,
- систематически промывать их в мыльной воде,
- не использовать их для прижатия листа картона к ветровому стеклу,
- заменять их при первых признаках износа.

ПЛАФОНЫ



1. **Плафон**
2. **Плафоны индивидуального освещения**

Передний и задний плафоны

В данном положении происходит постепенное увеличение яркости плафонов:

- при отпирании автомобиля,
- при открывании двери,
- при извлечении ключа из замка зажигания,
- при нажатии на пульте дистанционного управления на кнопку определения местонахождения автомобиля.

Плафоны постепенно гаснут:

- при запирании замков автомобиля,
- при включении зажигания,
- 30 секунд спустя после закрывания последней двери при выключенном зажигании.

Выключен.

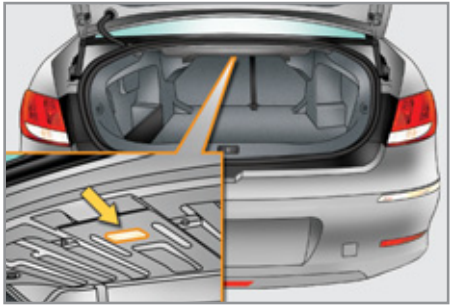
Включен.

В режиме "Включен" время горения имеет различную продолжительность:
- при выключенном зажигании: около 10 минут,
- в режиме экономии электроэнергии: около 30 секунд,
- при работающем двигателе: без ограничения.

Плафоны индивидуального освещения

☞ Включите зажигание и нажмите на соответствующий выключатель.

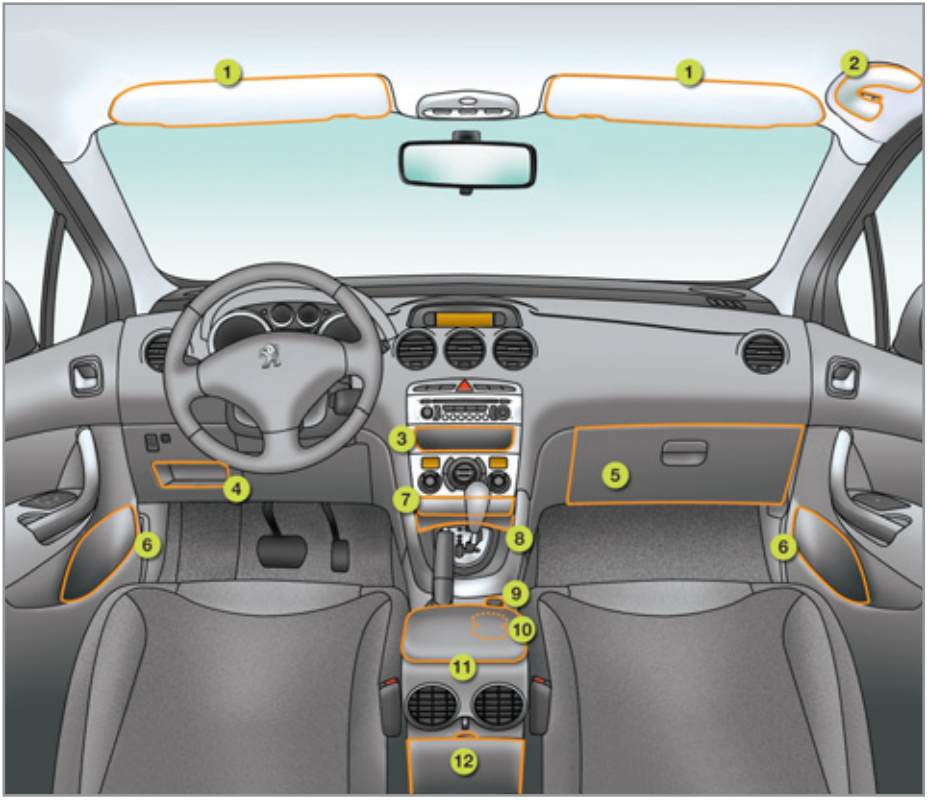
ПЛАФОН БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ



Плафон автоматически загорается при открывании и автоматически гаснет при закрывании багажника.

Продолжительность освещения багажного отделения может быть различной:

- при выключенном зажигании - около 10 минут,
- в энергосберегающем режиме - около 30 секунд,
- при работающем двигателе - без ограничения времени.

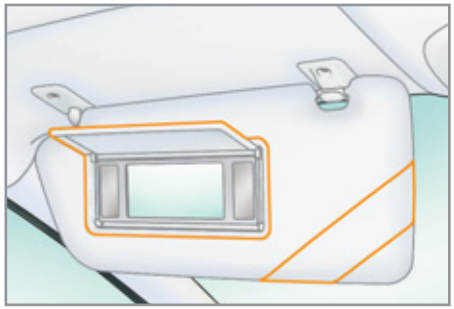


ОБОРУДОВАНИЕ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ САЛОНА

1. Противосолнечный козырек
2. Передний и задний поручни с крючком для одежды
3. Отделение для вещей
4. Лоток для мелких предметов
5. Перчаточный ящик с подсветкой
6. Дверные карманы
7. Пепельница передняя с подсветкой
8. Лоток с нескользким ковриком
9. Прикуриватель / Розетка 12 В
10. Держатель банок с напитком
11. Передний подлокотник
12. Пепельница задняя

ПРОТИВОСОЛНЕЧНЫЕ КОЗЫРЬКИ

Козырьки защищают от бьющих в лицо прямых и боковых солнечных лучей; на них имеется косметическое зеркало с подсветкой.



☞ Включите зажигание и поднимите закрывающую зеркало крышку; подсветка зеркала включится автоматически.

На козырьке имеется карман для хранения различных талонов, чеков и билетов.

ПЕРЧАТОЧНЫЙ ЯЩИК С ПОДСВЕТКОЙ



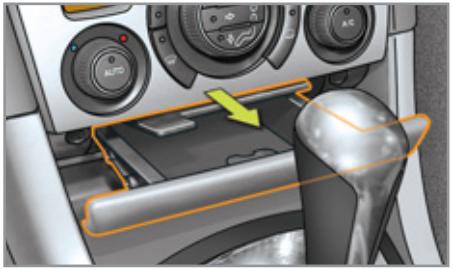
В нем имеются места для бутылки с водой, бортовой документации и др.

☞ Чтобы открыть ящик, приподнимите его ручку.

Подсветка загорается при открытой крышке. На крышке предусмотрены места для карандаша, очков, жетонов, карт, банки с напитком и др.

При наличии на автомобиле системы климат-контроля, в ящик подается воздух через сопло **A**, которое можно открывать и закрывать. Воздух в ящике охлаждается так же, как и в салоне.

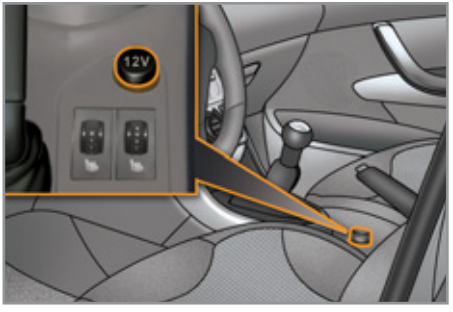
ПЕПЕЛЬНИЦА С ПОДСВЕТКОЙ



☞ Чтобы открыть пепельницу, потяните за ее лоток.

☞ Для опорожнения пепельницы откройте крышку, затем нажмите на язычок фиксатора и извлеките ее.

РОЗЕТКИ 12 В



☞ Чтобы подключить к прикуривателю электрический прибор, работающий от напряжения 12 вольт (мощностью не более 120 ватт), откройте заглушку прикуривателя и вставьте в него соответствующий штепсель прибора.

В розетку прикуривателя можно включить зарядное устройство для телефона, подогреватель детских бутылочек и т.п.

! Строго соблюдайте требования к мощности подключаемого электроприбора.

ВХОД USB



Вход USB расположен в переднем подлокотнике.

В него можно включать переносные устройства, например, плеер типа iPod или флеш-карту USB.

Через него на автомагнитолу передаются аудиофайлы в форматах mp3, ogg, wma, wav и др., которые воспроизводятся через громкоговорители бортовой аудиосистемы.

Его работой можно управлять либо с подрулевого блока управления, либо с лицевой панели автомагнитолы с просмотром файлов на экране многофункционального дисплея.

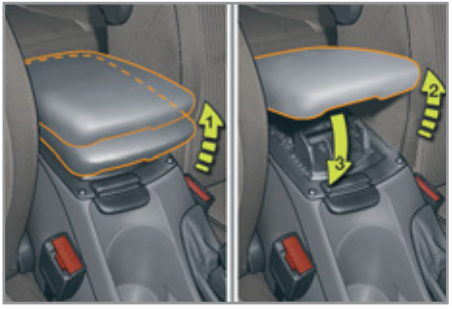
Во время использования устройства осуществляется его автоматическая подзарядка.

i Подробности об этом читайте в главе "Аудиосистема".

ПЕРЕДНИЙ ПОДЛОКОТНИК

Предназначен для использования водителем и пассажиром, находящимся на переднем сиденье.

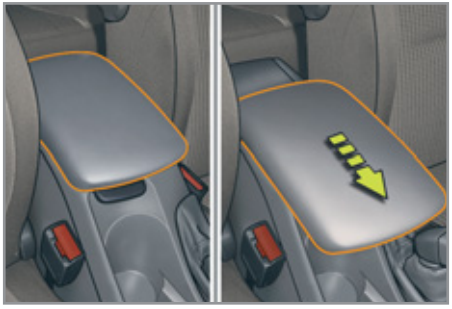
Для большего удобства, крышку лотка подлокотника можно регулировать по высоте и продольному положению.



Регулировка по высоте

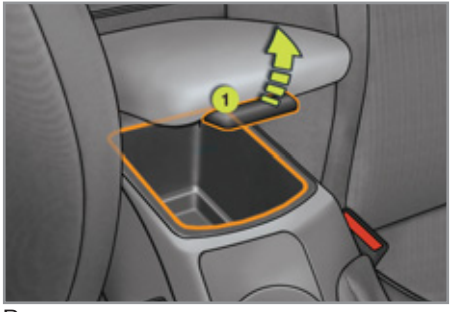
- ☞ Установите крышку на нужной высоте (низко, посередине, высоко).
- ☞ Если Вы поднимете ее немного выше крайнего верхнего положения, то при опускании ее нужно будет придержать до самого нижнего положения.

Регулировка по длине



- ☞ Сдвиньте крышку вперед или назад до упора.

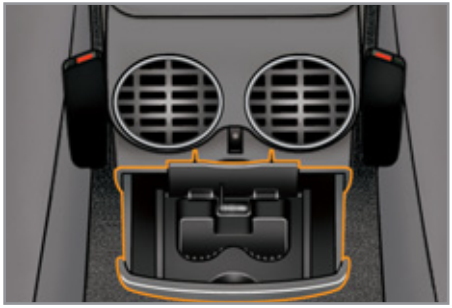
Лоток



В лотке подлокотника можно хранить мелкие предметы (напр., компакт-диски и др.).

- ☞ Поднимите рычажок **1**.
- ☞ Полностью откройте крышку.

ЗАДНЯЯ ПЕПЕЛЬНИЦА



- ☞ Для доступа к пепельнице полностью откройте крышку.
- ☞ Для опорожнения пепельницы откройте ее, затем нажмите на язычок фиксатора и извлеките.

РЕЗИНОВЫЙ КОВРИК

Это дополнительный предмет интерьера, служащий для защиты коврового покрытия пола.

Укладка коврика

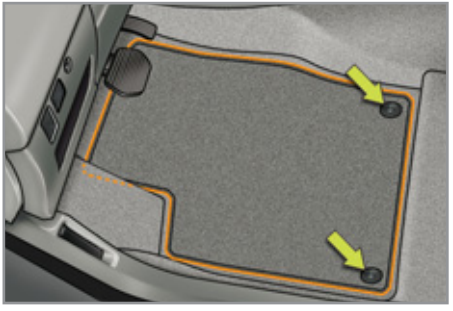
Для первой укладки коврика со стороны водителя используйте только те фиксаторы, которые приложены к нему в комплекте.

Остальные коврики просто укладываются на пол.

Снятие

Чтобы снять коврик водителя:

- ☞ отведите сиденье в крайнее заднее положение,
- ☞ открепите фиксаторы,
- ☞ снимите коврик.



Повторная укладка

Чтобы уложить коврик водителя:

- ☞ придайте коврику правильное направление,
- ☞ закрепите его, нажав на фиксаторы,
- ☞ убедитесь, что коврик закреплен прочно.

! Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:

- используйте только ту модель коврика, которая в точности становится на имеющиеся в автомобиле фиксаторы. Эти фиксаторы следует использовать в обязательном порядке,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.

Коврик, не сертифицированный компанией "Автомобили PEUGEOT", может стеснять доступ к педалям и мешать работе регулятора / ограничителя скорости.

ОБУСТРОЙСТВО БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ



1. **Место для хранения треугольного знака аварийной остановки** (крепится ремнями на "липучках")
2. **Плафон багажного отсека**
3. **Открытый ящик для вещей**
4. **Боковые ремни для закрепления предметов** (напр., огнетушителя и т.п.)

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ДЕТСКИХ КРЕСЛАХ

При разработке автомобиля специалисты PEUGEOT уделили много внимания проблеме безопасной перевозки детей, но безопасность Ваших детей также зависит и от Вас.

Для надлежащего обеспечения безопасности детей соблюдайте следующие рекомендации:

- в соответствии с европейским законодательством, **все дети моложе 12 лет, либо ростом менее 1 м 50 см должны перевозиться в специальных детских креслах, прошедших сертификацию на соответствие нормам безопасности, учитывающих их весовые показатели** и устанавливаемых на сиденьях, оборудованных ремнями безопасности или креплениями ISOFIX*,
- **по статистике, для безопасной перевозки детей лучше использовать задние сиденья автомобиля,**
- **детей весом менее 9 кг перевозите только в положении "спинкой вперед" как на переднем сиденье, так и на заднем.**

Специалисты компании PEUGEOT рекомендуют размещать детей **на задних сиденьях** автомобиля.

- **"спинкой вперед"** до достижения ими 2-летнего возраста,
- **"лицом вперед"** после достижения ими 2-летнего возраста.

Установка детского кресла на переднем сиденье

"Спинкой вперед"

При установке детского кресла для перевозки ребенка "спинкой вперед" **на сиденье переднего пассажира**, подушку безопасности пассажира следует обязательно отключать. Иначе **надувшаяся подушка безопасности может привести к тяжелому травмированию или гибели ребенка**.

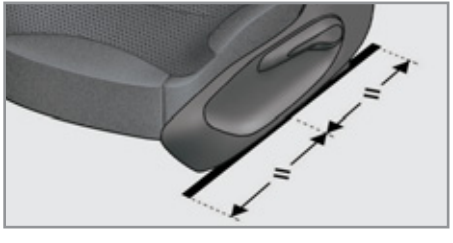


"Лицом вперед"

При установке детского кресла для перевозки ребенка "лицом вперед" **на сиденье переднего пассажира**, это сиденье следует сдвинуть в среднее положение продольной регулировки, его спинку поставить прямо и оставить включенной подушку безопасности переднего пассажира.



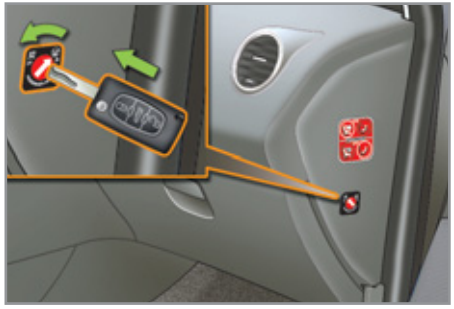
Среднее положение продольной регулировки



* В каждой стране перевозка детей в автомобиле регламентируется действующим в ней собственным законодательством. Читайте правила, принятые в Вашей стране.



Отключение подушки безопасности пассажира ("OFF")





Читайте указания на этикетке, наклеенной с обеих строн на противосолнечный козырек пассажира.



ВНИМАНИЕ

НЕ устанавливать обращенное назад детское удерживающее сиденье на этом сиденье с подушкой безопасности

Это может повлечь за собой **СМЕРТЬ ИЛИ СЕРЬЕЗНУЮ ТРАВМУ**

! Чтобы обеспечить безопасность своего ребенка, обязательно отключайте подушку безопасности переднего пассажира при установке на его сиденье детского кресла "спинкой вперед".

В противном случае, надувшаяся подушка безопасности может травмировать или повлечь гибель ребенка.

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ, РЕКОМЕНДОВАННЫЕ PEUGEOT

Компания "Автомобили PEUGEOT" предлагает широкий выбор детских кресел из своего каталога, закрепляемых **трехточечным ремнем безопасности**.

Группа 0+ : от новорожденных до 13 кг



L1
Кресло "RÖMER Baby-Safe Plus"
Устанавливается "спинкой вперед".

Группы 1, 2 и 3 : от 9 до 36 кг



L2
"KIDDY Comfort Pro"
Обязательно используйте защитную лямку при перевозке детей младенческого возраста (от 9 до 18 кг).

Группы 2 и 3: от 15 до 36 кг



L4
Кресло "KLIPPAN Optima"
С возраста 6 лет (около 22 кг) следует использовать только сиденье-бустер.



L5
"RÖMER KIDFIX"
Может фиксироваться при помощи креплений ISOFIX.
Ребенок пристегнут ремнем безопасности.

УСТАНОВКА ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ, ЗАКРЕПЛЯЕМЫХ РЕМНЕМ БЕЗОПАСНОСТИ

В соответствии с европейской регламентацией приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел, закрепляемых ремнем безопасности и сертифицированных как "универсальные" (a) в зависимости от весовой группы ребенка и места установки в салоне автомобиля.

Место	**Весовая группа /** примерный возраст			
	Менее 13 кг (группы 0 (b) и 0+) До ≈ 1 года	**От 9 до 18 кг** (группа 1) От 1 до ≈ 3 лет	**От 15 до 25 кг** (группа 2) От 3 до ≈ 6 лет	**От 22 до 36 кг** (группа 3) От 6 до ≈ 10 лет
Сиденье переднего пассажира (c) 	**U**	**U**	**U**	**U**
Задние боковые сиденья 	**U**	**U***	**U***	**U***
Заднее среднее сиденье 	**U**	**U***	**U***	**U***

(a) Универсальное детское кресло: детское кресло, устанавливаемое во всех автомобилях при помощи ремня безопасности.

(b) Группа 0 : от рождения до 10 кг. Не допускается устанавливать колыбели и "люльки" на сиденье переднего пассажира.

(c) Перед тем, как разместить ребенка на этом месте, прочтите правила, действующие в Вашей стране.

U : сиденье, адаптированное под установку детского кресла при помощи ремня безопасности и сертифицированного как "универсальное", для перевозки "спинкой вперед" и/или "лицом вперед".

* На этом сиденье подголовник следует снять и убрать.

! РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ ДЕТСКОГО КРЕСЛА

Небрежная установка детского кресла в автомобиле снижает надежность защиты ребенка в случае столкновения.

Не забывайте пристегивать ремни безопасности или лямки детского кресла так, чтобы они плотно прилегали к его телу, даже при переездах на короткие расстояния.

Закрепляя детское кресло при помощи ремня безопасности, убедитесь, что ремень плотно прилегает к нему и надежно удерживает его на штатном сиденье автомобиля. Если пассажирское сиденье, на котором Вы сидите, регулируется, передвиньте его, если понадобится, вперед.

Для оптимальной установки детского кресла проверьте, чтобы спинка кресла опиралась на спинку штатного сиденья автомобиля, а подголовник сиденья не мешал креслу занять правильное положение.

Если подголовник приходится снять, примите меры, чтобы он был убран в надежное место или закреплен так, чтобы не превратиться в стремительно летящий "снаряд" в случае резкого торможения.

Не следует перевозить на переднем сиденье детей в возрасте до 10 лет в положении "лицом вперед" за исключением случаев, когда задние сиденья заняты другими детьми или если задние сиденья сняты или сложены.

Отключайте подушку безопасности переднего пассажира сразу при установке на его сиденье детского кресла "спинкой вперед".

Если этого не сделать, надувшаяся в случае аварии подушка может привести к тяжелому травмированию или гибели ребенка.

Установка кресла с сиденьем-бустером

Верхняя ветвь ремня должна проходить по плечу ребенка, не затрагивая область шеи.

Убедитесь, что нижняя ветвь ремня безопасности расположена на бедрах ребенка.

Специалисты PEUGEOT рекомендуют Вам воспользоваться сиденьем-бустером со спинкой, оборудованной пазом, правильно направляющим ленту ремня на уровне плеча.

В целях безопасности, не оставляйте:

- ребенка или детей в автомобиле одних без присмотра,
- ребенка или животное в автомобиле с закрытыми окнами, если он стоит на солнце,
- ключи в автомобиле в доступном для детей месте.

Во избежание случайного открывания детьми задних дверей и окон задних дверей пользуйтесь устройством блокировки дверных замков.

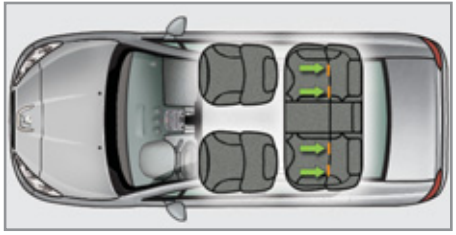
Не следует опускать стекла окон задних дверей более, чем на треть.

Для защиты детей от солнечных лучей установите на задних боковых окнах шторки.

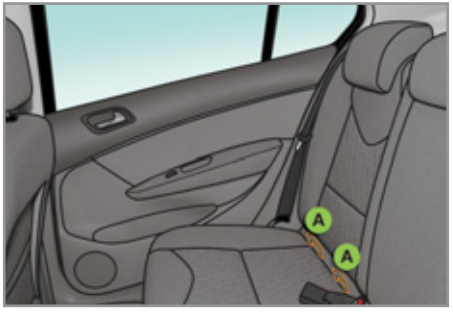
КРЕПЛЕНИЯ "ISOFIX"

Ваш автомобиль сертифицирован в соответствии с **новыми нормативами** и требованиями, предъявляемыми к системе ISOFIX.

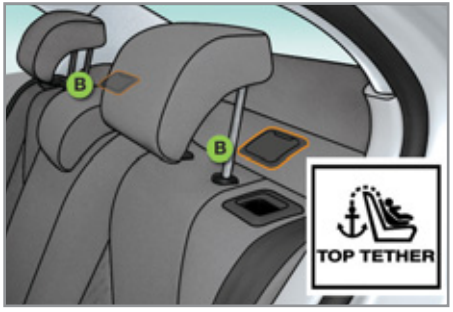
Сиденья, представленные ниже, оборудованы креплениями ISOFIX, отвечающими требованиям этих нормативов:



Конструктивно они состоят из трех проушин, имеющихся на каждом сиденье:



- двух проушин **A**, расположенных между спинкой и подушкой штатного сиденья автомобиля и помеченных этикетками,



- расположенной за креслом проушины **B**, называемой **"TOP TETHER"**, служащей для закрепления верхней лямки.

К расположенной за подголовником проушине "top tether" прикрепляется верхняя лямка детских кресел, на которых она имеется. Она ограничивает опрокидывание кресла вперед в случае фронтального столкновения.

! Перед тем как установить детское кресло ISOFIX на заднем левом сиденье дивана, отведите центральный ремень безопасности к середине автомобиля так, чтобы не мешать его работе.

Чтобы прикрепить детское кресло к проушине "top tether":

- поверните заглушку проушины "top tether",
- поднимите подголовник,
- протяните лямку детского кресла под подголовником,
- прикрепите лямку к проушине "top tether".

Конструкция замков "ISOFIX" обеспечивает надежную, прочную и быструю установку кресла для перевозки ребенка в Вашем автомобиле.

Детские кресла "ISOFIX" оборудованы двумя замками, легко входящими в зацепление с двумя проушинами **A**.

Некоторые из них оборудованы также **верхней лямкой**, которая крепится к проушине **B**.

Чтобы ее закрепить, приподнимите подголовник и протяните под ним крюк лямки. Затем зацепите крюк за проушину **B** и натяните верхнюю лямку.

! Небрежная установка детского кресла в автомобиле снижает надежность защиты ребенка в случае ДТП.

Строго соблюдайте предписания по монтажу, содержащиеся в руководстве по установке детских кресел.

i О возможности установки детских кресел "ISOFIX" в Вашем автомобиле читайте в нижеследующей таблице.

ДЕТСКОЕ КРЕСЛО ISOFIX

Рекомендовано PEUGEOT и сертифицировано для Вашего автомобиля

"RÖMER Duo Plus ISOFIX" (типоразмер **B1**)	
Группа 1: от 9 до 18 кг	
	Для перевозки ребенка только "лицом вперед". Оборудовано верхней лямкой, прикрепляемой к верхней проушине **B**, называемой TOP TETHER. Устанавливается для перевозки в трех положениях: сидячем, полулежачем и положении лежа. Отодвиньте переднее сиденье автомобиля так, чтобы ноги ребенка не касались его спинки. Можно устанавливать для перевозки "лицом вперед", закрепив на сиденье при помощи трехточечного ремня безопасности

i Это кресло можно устанавливать и на сиденьях, не оборудованных креплениями ISOFIX. В этом случае его следует обязательно прикреплять к штатному сиденью автомобиля трехточечным ремнем безопасности.
Следуйте указаниям по установке детских кресел, содержащимся в инструкциях изготовителя.

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА РАЗМЕЩЕНИЯ ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ ISOFIX

В соответствии с европейской регламентацией приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел ISOFIX на штатных сиденьях автомобиля, оборудованных замками ISOFIX.

Типоразмер универсальных и полууниверсальных детских кресел ISOFIX, обозначаемый буквами от **A** до **G**, указывается на самом кресле рядом с логотипом ISOFIX.

	Вес ребенка / **примерный возраст**										
	Менее 10 кг (группа 0) До 6 месяцев		**Менее 10 кг (группа 0) Менее 13 кг (группа 0+)** До 1 года			**От 9 до 18 кг (группа 1)** От 1 до 3 лет					
Тип кресла ISOFIX	**Колыбель***		**"спинкой вперед"**			**"спинкой вперед"**		**"лицом вперед"**			
Типоразмер ISOFIX	**F**	**G**	**C**	**D**	**E**	**C**	**D**	**A**	**B**	**B1**	
Детские кресла ISOFIX универсальные и полууниверсальные для установки на задних боковых сиденьях	**IL-SU****		**IL-SU**			**IL-SU**		**IUF IL-SU**			

IUF : сиденье, адаптированное под установку универсального детского кресла "**I**sofix **U**niversel" для перевозки "лицом вперед", оборудованное верхней лямкой.

IL-SU : сиденье, адаптированное под установку полууниверсального детского кресла "**I**sofix **S**emi-**U**niversel":

- для перевозки ребенка в положении "лицом вперед" с опорной стойкой или "спинкой вперед" с верхней лямкой,
- "лицом вперед" с опорной стойкой,
- в колыбели с верхней лямкой или с опорной стойкой.

Крепление кресла при помощи верхней лямки описано в параграфе "Крепления ISOFIX".

* Не допускается устанавливать колыбели и "люльки" на сиденье переднего пассажира.

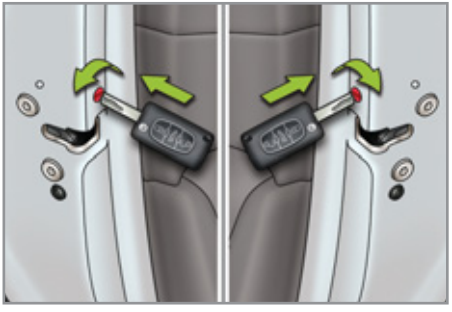
** Колыбель ISOFIX, закрепленная на нижних креплениях сиденья ISOFIX, полностью занимает заднее сиденье.

МЕХАНИЧЕСКАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ

Система механической блокировки замков для предотвращения случайного отпирания задних дверей из салона.

Выключатели блокировки расположены на торцах задних дверей.

Включение блокировки

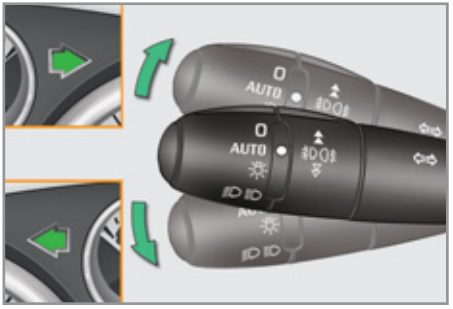


☞ Поверните замок красного цвета до упора ключом зажигания:
- в левую сторону для блокировки задней левой двери,
- в правую сторону для блокировки задней правой двери.

Выключение блокировки

☞ Поверните замок красного цвета до упора ключом зажигания:
- в правую сторону для разблокирования задней левой двери,
- в левую сторону для разблокирования правой двери.

УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТОВ



- Левый: нажмите на переключатель книзу, преодолев точку сопротивления.
- Правый: поднимите переключатель кверху, преодолев точку сопротивления.

Если указатель поворота остается невыключенным более 20 секунд, громкость зуммера будет нарастать с увеличением скорости движения автомобиля выше 60 км/ч.

АВАРИЙНАЯ СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Система визуального оповещения путем одновременного включения всех фонарей указателей поворотов, служащая для предупреждения других участников дорожного движения об аварии, движении на буксире или дорожно-транспортном происшествии.



- Нажмите на этот выключатель, при этом все фонари указателей поворотов начнут мигать.

Аварийная световая сигнализация может работать и при выключенном зажигании.

Автоматическое включение аварийной световой сигнализации

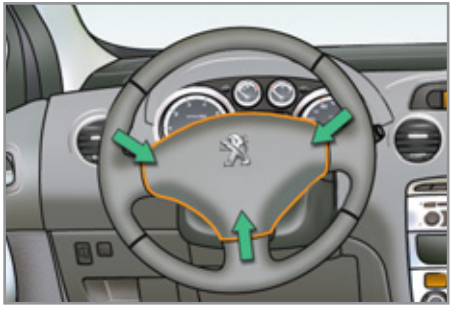
В случае экстренного торможения и в зависимости от скорости замедления, автоматически загораются фонари аварийной сигнализации.

При первом же нажатии на педаль акселератора они гаснут.

- При необходимости их можно погасить, нажав на кнопку.

ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ

Звуковой сигнал используется для предупреждения других участников дорожного движения о возникшей опасности.



- Нажмите на одну из спиц ступицы рулевого колеса.

Звуковым сигналом допускается пользоваться только в следующих ситуациях (при этом он не должен быть слишком продолжительным):

- для предотвращения угрозы ДТП,
- для предупреждения об обгоне велосипедиста или пешехода,
- при подъезде к непросматриваемому участку дороги.

СИСТЕМЫ ОПТИМИЗАЦИИ ТОРМОЖЕНИЯ

Совокупность дополнительных систем, призванных обеспечивать безопасное торможение с максимальным эффектом в экстренных ситуациях:

- антиблокировочная тормозная система (ABS),
- электронный регулятор тормозных сил (REF),
- система помощи при экстренном торможении (AFU).

Антиблокировочная система и электронный регулятор тормозных сил

Совместная работа обеих систем улучшает устойчивость и управляемость автомобиля во время торможения, в частности, на дорогах с поврежденным или скользким покрытием.

Активирование

Антиблокировочная система включается в работу автоматически, как только появляется риск блокировки тормозящих колес.

Нормальная работа системы ABS может проявляться в легкой вибрации тормозной педали в процессе торможения автомобиля.

! В случае экстренного торможения нажмите с силой на тормозную педаль и удерживайте нажатие, ни на мгновение не ослабляя усилия.

Контроль исправности



Загорание этой лампы одновременно со звучащим зуммером и появлением сообщения на дисплее свидетельствуют о неисправности антиблокировочной системы, способной нарушить курсовую устойчивость автомобиля при торможении.



Загорание этой лампы одновременно с сигнализаторами **STOP** и **ABS**, сопровождаемое звучанием зуммера и сообщением на многофункциональном дисплее, свидетельствует о неисправности электронного регулятора тормозных сил, способной нарушить курсовую устойчивость автомобиля при торможении.

Срочно остановите автомобиль, приняв при этом необходимые меры предосторожности.

В обоих случаях Вам следует обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

i При замене колес допускается устанавливать только те колесные диски и шины, которые получили одобрение у изготовителя автомобиля.

Система экстренного торможения

В случае экстренного торможения эта система позволяет быстрее развить оптимальное давление в тормозной системе, способствуя сокращению тормозного пути.

Активирование

Система автоматически реагирует на скорость нажатия на педаль.

При этом педаль становится несколько мягче, чем обычно, а эффективность торможения возрастает.

! В экстренной ситуации резко и сильно нажмите на педаль и удерживайте ее нажатой, не ослабляя усилия.

СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ДИНАМИКОЙ АВТОМОБИЛЯ В ПОВОРОТАХ (ESP)

Системы: противобуксовочная (ASR) и динамической стабилизации (ESC)

Противобуксовочная система оптимизирует распределение тягового усилия между колесами, чтобы избежать их пробуксовки путем воздействия на работу тормозных механизмов ведущих колес и работу двигателя.

Система динамической стабилизации воздействует на работу тормозных механизмов отдельных или нескольких колес и на работу двигателя, чтобы вернуть автомобиль к движению по заданной водителем траектории в пределах законов физики.

Активирование систем

Системы активируются автоматически при каждом запуске двигателя.

В случае проскальзывания шин или потери траектории движения, системы включаются в работу.

ESP

В момент их срабатывания на панели приборов начинает мигать этот сигнализатор.



Отключение

В особо тяжелых условиях вождения (трогание по грязи, застревание в снегу, езда по зыбкому грунту и т.д.) возникает необходимость отключить эти системы, чтобы колеса, буксуя, обеспечивали автомобилю сцепление с дорогой.

☞ Нажмите на кнопку, расположенную в центре панели приборов.

ESP

Загорание этого индикатора на панели приборов и контрольной лампы в кнопке выключателя свидетельствуют о том, что эти системы отключены.

Повторное включение

Эти системы активируются автоматически после каждого выключения зажигания или по достижении скорости движения 50 км/ч.

☞ Еще раз нажмите на кнопку, чтобы активировать их принудительно.

Если система неисправна

ESP

Загорание этого сигнализатора в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее свидетельствует о неисправности систем.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

! Эти системы способны обеспечивать дополнительную безопасность при условии соблюдения нормального стиля вождения, и их наличие в комплектации автомобиля не должно побуждать водителя идти на неоправданные риски и разгонять автомобиль до чрезмерных скоростей.

Нормальная работа систем основана на обязательном соблюдении требований производителя, предъявляемых к качеству шин и колесных дисков, компонентов тормозной системы, к бортовой электронике и качеству сборочных работ и технического обслуживания в сервисной сети PEUGEOT.

Если Ваш автомобиль побывал в ДТП, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT для проверки исправности систем.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Ремни безопасности передних сидений

Передние ремни безопасности оборудованы пиротехническими натяжителями и ограничителями усилия натяжения.

Такая система эффективно защищает водителя и переднего пассажира в момент фронтальных и боковых столкновений в ДТП. При достаточно сильном ударе натяжители мгновенно затягивают ремни безопасности и плотно прижимают тела водителя и пассажира к спинкам сидений.

Система пиротехнических натяжителей ремней безопасности работает только при включенном зажигании.

Ограничитель натяжения уменьшает давление ремня на тело, оптимизируя защиту.

Пристегивание ремня



- ☞ Потяните за лямку и вставьте скобу в паз замка.
- ☞ Потяните за лямку чтобы убедиться, что ремень пристегнулся.

Отстегивание ремня

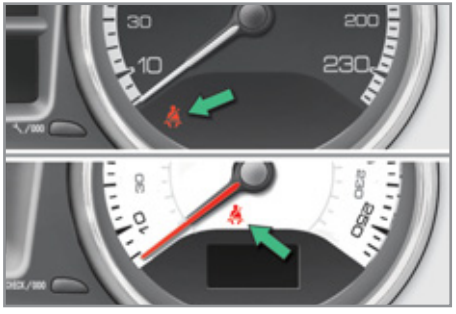
- ☞ Нажмите на красную клавишу замка.
- ☞ Придерживайте ремень при его сматывании.

Регулировка ремня по высоте



- ☞ Чтобы опустить верхнюю точку крепления ремня, сожмите фиксатор **A** и передвиньте его вниз.
- ☞ Чтобы поднять точку крепления, переместите фиксатор **A** кверху.

Сигнализатор непристегнутого / отстегнутого ремня безопасности водителя и пассажира



При включении зажигания на панели приборов загорится сигнализатор, если водитель не пристегнул свой ремень безопасности.

По достижении скорости выше 20 км/ч сигнализатор начнет мигать в сопровождении зуммера, звучащего с нарастающей громкостью в течение 2 минут. По истечении двух минут сигнализатор продолжит гореть до тех пор, пока водитель не пристегнется.

При отстегивании ремня водителя и/или пассажира во время движения, сигнализатор загорится на две минуты в сопровождении звучащего зуммера.

Ремни безопасности задних сидений

Все задние сиденья оборудованы трехточечными ремнями безопасности с пиронатяжителями, а боковые - ограничителями усилия натяжения.

Пристегивание ремня

- ☞ Потяните за лямку и вставьте скобу в паз замка.
- ☞ Потяните за лямку чтобы убедиться, что ремень пристегнулся.

Отстегивание ремня

- ☞ Нажмите на красную клавишу замка.
- ☞ Придерживайте ремень при его сматывании.

Водитель обязан убедиться, что пассажиры правильно пользуются ремнями безопасности и что все они пристегнулись перед началом поездки.

Независимо от Вашего местонахождения в автомобиле всегда пристегивайтесь ремнем безопасности, даже при поездках на короткие расстояния.

Не путайте запорные скобы и замки ремней, иначе они не выполнят своих защитных функций.

Ремни оборудованы инерционной катушкой с автоматической подгонкой длины лямки по Вашей фигуре. При отстегивании ремня за ненадобностью его лямка автоматически сматывается на катушку.

Пристегиваясь и отстегиваясь, следите за тем, чтобы ремень правильно сматывался на катушку.

Тазовая лямка ремня должна располагаться как можно ниже на бедрах.

Плечевая лямка должна располагаться на плече у основания шеи.

Инерционные катушки оборудованы механизмом автоматической блокировки ремней на случай дорожно-транспортного происшествия, экстренного торможения или опрокидывания автомобиля. Вы можете разблокировать ремень, потянув за лямку и затем отпустив ее, чтобы она смоталась.

Чтобы эффективно выполнять свою защитную функцию, ремень безопасности:

- должен прилегать к телу как можно плотнее,
- не должен подвергаться систематическому вытягиванию для проверки не скручена ли лямка,
- должен использоваться для пристегивания одного человека,
- не должен иметь надрывов или следов износа,
- не должен подвергаться конструктивным изменениям или переделкам, чтобы не нарушить его надежность и прочность.

В соответствии с действующими требованиями безопасности, все работы, касающиеся вашего автомобиля, должны осуществляться компетентными специалистами в специализированном техническом центре, где имеется оборудование марки PEUGEOT.

Ремни безопасности следует периодически проверять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре, особенно при обнаружении на них признаков повреждения.

Для чистки лямок ремней безопасности пользуйтесь водным раствором мыла или специальным составом для очистки тканевых поверхностей, имеющимся в продаже в сервисной сети PEUGEOT.

После складывания или перемещения сиденья или заднего дивана убедитесь, что ремень безопасности занимает правильное положение и смотан на катушку.

Перевозка детей

Используйте соответствующее детское кресло, если ребенку менее 12 лет или его рост не превышает 1 м 50 см.

Запрещается пристегивать более одного пассажира одним ремнем безопасности.

Никогда не перевозите ребенка на своих коленях.

В случае столкновения

В зависимости от характера и силы столкновения автомобиля пиротехнический преднатяжитель ремня может сработать до и независимо от срабатывания модуля надувных подушек безопасности. Срабатывание преднатяжителей сопровождается детонационным хлопком с одновременным выделением безвредного дыма воспламенителем пиротехнического патрона, встроенного в систему.

В любом случае на панели приборов загорится сигнализатор неисправности системы подушек безопасности.

После любого дорожно-транспортного происшествия необходимо проверить, а возможно и заменить ремни безопасности в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Надувные подушки безопасности предназначены для дополнительной защиты водителя и пассажиров (кроме пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье) в случае попадания автомобиля в ДТП. Они дополняют защитное действие ремней безопасности, оборудованных преднатяжителями (не касается пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье).

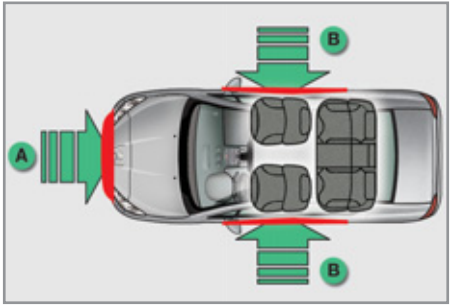
В случае столкновения электронные датчики удара регистрируют и мгновенно анализируют силу фронтальных и боковых ударов в зонах их расположения:

- при резком ударе подушки безопасности мгновенно выбрасываются и надуваются, защищая находящихся в салоне людей (за исключением пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье); сразу после удара подушки быстро уменьшаются в объеме, чтобы не закрывать видимость и не препятствовать возможности покинуть автомобиль,
- при менее сильных ударах, при наезде на автомобиль сзади и иногда при его опрокидывании подушки безопасности не срабатывают; в таких случаях для обеспечения оптимальной защиты оказывается достаточно ремней безопасности.

! Подушки безопасности не работают при выключенном зажигании.

Система подушек безопасности срабатывает только единожды. При повторном столкновении (в данном ДТП или в последующем) подушка безопасности больше не сработает.

Зоны расположения датчиков удара



A. Зона фронтального удара.
B. Зона бокового удара.

i Срабатывание пиротехнической системы подушек безопасности сопровождается негромким хлопком и выделением небольшого количества безвредного газа.

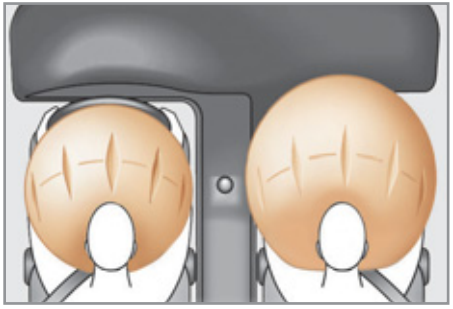
Этот газ не влияет на здоровье, но в некоторых случаях может оказать незначительное раздражающее воздействие на людей с повышенной чувствительностью.

Хлопок сработавшего патрона может на короткое время слегка заложить уши.

Фронтальные подушки безопасности

Данная система служит для защиты головы и грудной клетки водителя и переднего пассажира и их предохранения от травм в случае сильного фронтального столкновения автомобиля в ДТП.

Подушка безопасности водителя встроена в ступицу рулевого колеса, а переднего пассажира - в панель над перчаточным ящиком.

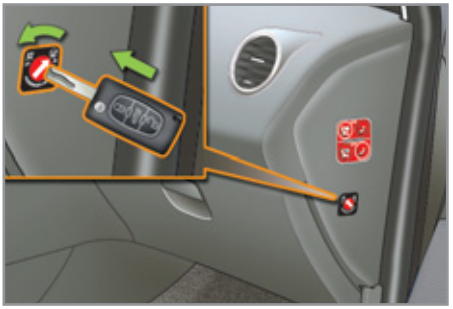


Активация

Обе подушки срабатывают одновременно, за исключением случаев, когда передняя подушка безопасности пассажира отключена. Срабатывание происходит при резком фронтальном ударе, направленном горизонтально в направлении от передней части автомобиля к задней и приходящемся либо на всю зону **A**, либо на ее часть.

В момент срабатывания передняя подушка безопасности надувается, располагаясь между грудной клеткой и головой переднего пассажира и рулем, со стороны водителя, и панелью приборов со стороны пассажира, чтобы смягчить удар водителя и переднего пассажира о панель приборов.

Отключение



Отключать можно только фронтальную подушку безопасности пассажира.

- ☞ **Выключите зажигание** и вставьте ключ в щель выключателя подушки безопасности пассажира.
- ☞ Поверните его в положение **"OFF"**.
- ☞ Затем выньте его из этого положения.

При включенном зажигании эта контрольная лампа будет гореть на панели приборов до тех пор, пока подушка будет оставаться отключенной.

! Для безопасной перевозки ребенка обязательно отключайте подушку безопасности переднего пассажира, если устанавливаете на его место детское кресло "спинкой вперед".

В противном случае, резкий выброс подушки при ее срабатывании может привести к ранению или гибели ребенка.

Повторная активация

Убрав с сиденья детское кресло, поверните выключатель в положение **"ON"**, чтобы вновь активировать подушку безопасности и обеспечить защиту переднего пассажира в случае аварии.

Неисправности в работе

В случае загорания этого сигнализатора в сопровождении зуммера и сообщения на дисплее, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр чтобы проверить систему. Может случиться так, что подушки не сработают от резкого удара при попадании автомобиля в ДТП.

В случае мигания этого сигнализатора на панели приборов, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр. Может случиться так, что подушки не сработают от резкого удара при попадании автомобиля в ДТП.

! Если хотя бы один из двух сигнализаторов подушек безопасности горит и не гаснет, не устанавливайте детское кресло на сиденье переднего пассажира.

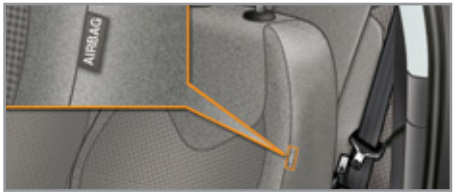
Обратитесь за помощью в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Боковые подушки безопасности

Боковые подушки безопасности предназначены для защиты водителя и переднего пассажира от травмирования грудной клетки при сильном боковом ударе в ДТП.

Обе подушки встроены в спинки передних сидений со стороны двери.

Срабатывание подушек



Подушки срабатывают независимо одна от другой в случае сильного бокового удара извне в зону **B**, направленного внутрь автомобиля перпендикулярно к продольной оси в горизонтальной плоскости.

Боковая подушка заполняет пространство между водителем или расположенным на переднем сиденье пассажиром и соответствующей дверной панелью.

! Для обеспечения наибольшей эффективности подушек безопасности необходимо выполнять следующие правила:

Сесть, приняв естественное вертикальное положение.

Пристегнуться своим ремнем безопасности, который должен быть правильно отрегулирован.

Ничего не размещать между людьми, сидящими на передних сиденьях, и подушками безопасности (детей, животных, предметы и т.п.). Они могут помешать работе подушек или поранить людей, сидящих на передних сиденьях.

После аварии или угона автомобиля необходимо обязательно проверить систему подушек безопасности.

Работы с системами подушек безопасности проводить нужно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Даже при соблюдении перечисленных правил сохраняется риск получить травму или легкие ожоги верхней части тела и головы в случае срабатывания подушки безопасности. Следует помнить, что она раскрывается практически мгновенно (за тысячные доли секунды), после чего она сразу же начинает сдуваться - при этом через предусмотренные в ней клапаны из нее выпускается горячий газ.

Фронтальные подушки безопасности

Не водите автомобиль, удерживая рулевое колесо за спицы, и не кладите руки на ступицу рулевого колеса.

Пассажиру запрещается класть ноги на панель управления.

По возможности откажитесь от курения, поскольку при надувании подушек безопасности это может привести к ожогам или ранениям сигаретой или трубкой.

Запрещается снимать и протыкать ступицу рулевого колеса, в которой находится подушка, или подвергать ее сильным ударам.

Боковые подушки безопасности

На сиденья допускается надевать только сертифицированные чехлы, не мешающие срабатыванию боковых подушек безопасности. Чтобы узнать, какие чехлы предназначены для Вашего автомобиля, обратитесь за консультацией в сервисную сеть PEUGEOT.

См. рубрику "Дополнительное оборудование".

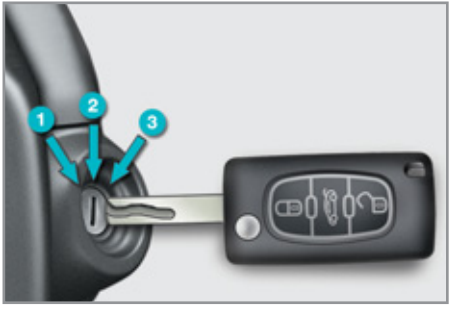
Запрещается привинчивать или приклеивать какие-либо предметы к спинкам сидений (напр., для одежды и т.п.). Это может привести к травмированию грудной клетки и рук в случае срабатывания боковых подушек безопасности.

Не приближайтесь к двери ближе, чем это необходимо.

ПУСК - ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ

Пуск двигателя

☞ Вставьте ключ в замок зажигания. Система распознает код пуска двигателя.



На модификациях с бензиновым двигателем:

☞ Поверните ключ до упора в сторону панели приборов в положение **3 (Пуск)**.

На модификациях с дизельным двигателем:

☞ Поверните ключ в сторону панели приборов в положение **2 (Зажигание)**.

☞ Дождитесь, когда погаснет лампа системы предподогрева дизтоплива.

☞ Поверните ключ до упора в сторону панели приборов в положение **3 (Пуск)**.

☞ Как только двигатель запустится, отпустите ключ.

Останов двигателя

☞ Остановите автомобиль.

☞ Поверните ключ до упора к себе в положение **1 (Stop)**.

☞ Выньте ключ из замка зажигания.

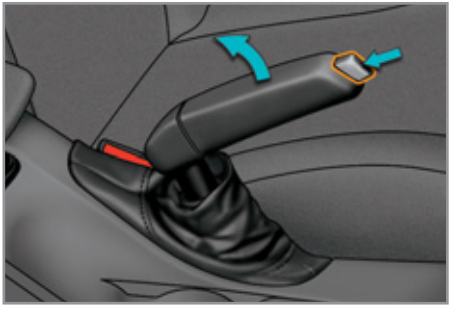
! Тяжелый предмет (брелок...), подвешенный на ключ, находящийся в замке зажигания может привести к поломке механизма.

i **Сигнализатор забытого ключа**

Если Вы оставили ключ в замке зажигания в положении **2 (Контакт)**, через один час зажигание выключится автоматически.

Чтобы вновь включить зажигание, нужно повернуть ключ в положение **1 (Stop)**, а затем - обратно в положение **2 (Контакт)**.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ



Включение стояночного тормоза

☞ Потяните до упора за рукоятку стояночного тормоза, чтобы автомобиль оставался в неподвижном состоянии.

Выключение стояночного тормоза

☞ Слегка потяните за рукоятку стояночного тормоза и нажмите на кнопку разблокирования, после чего опустите рукоятку.

Включение этой контрольной лампы и сигнализатора **STOP** в сопровождении зуммера на движущемся автомобиле и сообщения на дисплее свидетельствует о том, что тормоз остался включен или неполностью выключен.

! При парковке автомобиля на уклоне поверните колеса до упора в бордюр, поставьте его на стояночный тормоз и включите передачу в коробке передач.

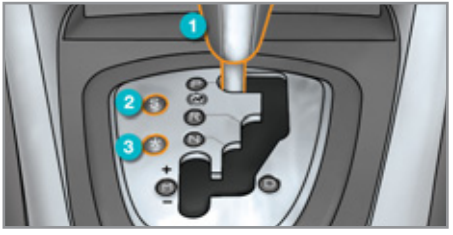
АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ "TIPTRONIC - SYSTEM PORSCHE"

Автоматическая четырех- или шестиступенчатая коробка передач работает в комфортном полноавтоматическом режиме, дополненном программами "спортивное вождение" и "вождение по снегу", а также возможностью ручного переключения передач.

Коробка работает в двух режимах:

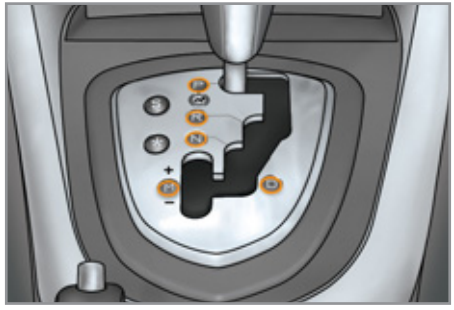
- **автоматическом**, когда передачи переключаются электронной системой управления, дополненном динамичным режимом **"спорт"** и режимом **"вождение по снегу"**, улучшающим тяговитость, когда сцепление колес с дорожным полотном затруднено,
- в режиме **"ручного переключения"** передач, позволяющем водителю самому управлять переключением передач.

Панель коробки передач



1. Рычаг селектора.
2. Клавиша программы **"S" ("спорт")**.
3. Клавиша программы **"❄" ("вождение по снегу")**.

Положения рычага селектора



P. Стоянка.
- Используется для исключения качения автомобиля на стоянке, при этом стояночный тормоз может быть включен или выключен.
- Используется при запуске двигателя.

R. Передача заднего хода.
- Используется для движения задним ходом: включать только после полной остановки автомобиля, при работе двигателя на холостом ходу.

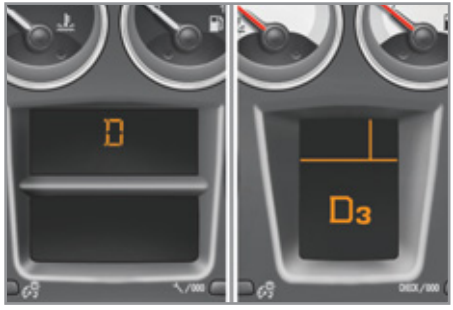
N. Нейтральная передача.
- Используется для исключения качения автомобиля на стоянке, при этом стояночный тормоз должен быть включен.
- Используется при запуске двигателя.

D. Используется для вождения в автоматическом режиме.

M. + / - Работа в режиме ручного переключения всех четырех или шести передач.

☞ Переведите рычаг селектора вперед для перехода на высшую передачу,
или
☞ Переведите рычаг селектора назад для перехода на низшую передачу.

Индикация передач на панели приборов



При перемещении селектора выбранный режим индицируется на дисплее приборной панели.

P. Parking (стоянка).
R. Reverse (задний ход).
N. Neutral (нейтральная передача).
D. Drive (вождение в автоматическом режиме).
S. Программа **"спорт"**.
❄. Программа **"вождение по снегу"**.
1, 2, 3, 4, 5, 6. Включенные передачи и вождение в ручном режиме
-. Индикация неверно выбранной передачи в ручном режиме

Движение автомобиля

- ☞ Включите стояночный тормоз.
- ☞ Поставьте ногу на тормоз и переведите селектор на **P** или **N**.
- ☞ Запустите двигатель.

В случае несоблюдения указанного порядка действий раздастся звуковой сигнал, а на многофункциональном дисплее появится сообщение.

- ☞ Запустив двигатель, нажмите на педаль тормоза.
- ☞ Отпустите стояночный тормоз.
- ☞ Переведите рычаг селектора в положение **R**, **D** или **M**.
- ☞ Постепенно отпускайте педаль тормоза.

Автомобиль начнет приходить в движение.

i Если, находясь в движении, Вы случайно перевели рычаг селектора в положение **N**, дайте двигателю сбавить обороты, прежде чем включить режим **D** и вновь разогнаться.

! При работающем в режиме холостого хода двигателе, отпущенных тормозах и рычаге селектора в положении **R**, **D** или **M** автомобиль может начать движение без нажатия на педаль акселератора.

Поэтому не оставляйте детей без присмотра в автомобиле при работающем двигателе.

Если необходимо проводить работы с автомобилем при работающем двигателе, включите стояночный тормоз и переведите селектор переключения режимов в положение **P**.

Автоматический режим работы

- ☞ Переместите селектор на **D**, чтобы перейти к **автоматическому** переключению четырех или шести передач.

Коробка передач начнет работать в самоадаптивном режиме без участия водителя. Она будет автоматически выбирать передачу в зависимости от стиля вождения, профиля дороги и загрузки автомобиля.

Чтобы быстро обеспечить максимальное ускорение при разгоне, не трогая рычаг селектора, нажмите до упора на педаль акселератора (режим "kick down"). Коробка передач автоматически переключится на низшую передачу, или выберет ту, при которой двигатель развивает максимальную мощность.

При длительном торможении коробка передач автоматически переключается на низшую передачу для более эффективного торможения двигателем.

Если Вы резко отпускаете педаль акселератора, коробка передач не переключится на высшую передачу. Это служит повышению безопасности вождения.

i При попытке перевести селектор из положения **P** в другое, не нажав на педаль тормоза, на дисплее появится сообщение об этом.

! Никогда не переводите рычаг селектора в положение **N**, если автомобиль еще катится.

Никогда не переводите рычаг селектора в положение **P** или **R**, если автомобиль не остановлен.

Программы "Спортивное вождение" и "Вождение по снегу"

Обе эти программы предназначены для вождения автомобиля в режимах, существенно отличающихся от автоматического.

Спортивная программа "S"

- ☞ Нажмите на клавишу **"S"** сразу после запуска двигателя.

Коробка передач автоматически начнет обеспечивать более быстрые разгоны.



"S" загорится на панели приборов.

Программа "❄" - "Вождение по снегу"

- ☞ Нажмите на клавишу "❄" сразу после запуска двигателя.

В этом режиме обеспечивается плавная езда по скользким дорогам.

Эта программа облегчает трогание с места и улучшает тяговое усилие, когда сцепление с дорожным полотном затруднено.



❄ загорится на панели приборов.

Возврат к обычному автоматическому режиму

- ☞ В любой момент Вы можете нажать на выбранную клавишу и вновь вернуться к автоадаптивной программе.

Ручное переключение передач

- ☞ Переведите селектор на **M** для перехода к **секвентальному** режиму переключения четырех или шести передач.
- ☞ Переведите рычаг селектора в сторону **"+"** для перехода на высшую передачу.
- ☞ Переведите рычаг селектора в сторону **"-"** для перехода на низшую передачу.

Переключение с одной передачи на другую в ручном режиме происходит только тогда, когда скорость движения автомобиля соответствует частоте вращения коленчатого вала двигателя - в противном случае коробка передач мгновенно перейдет в автоматический режим работы.



При этом загорается индикатор **M** рядом с индикацией реально включенных передач.

Как на высоких, так и на низких оборотах, выбранная передача мигает несколько секунд, а затем индицируется истинная передача.

Переход с режима **D** (автоматический) в режим **M** (ручной) можно осуществлять в любой момент.

Во время остановки или движения автомобиля на очень низкой скорости коробка передач автоматически переходит в режим **1**.

Сигнализатор неправильно выбранной передачи



Появляется, когда передача не включена четко (рычаг селектора в промежуточном положении).

Как останавливать автомобиль

Перед тем, как выключить двигатель, Вы можете перевести рычаг селектора в положение **P** или **N**, чтобы включить нейтральную передачу.

В обоих случаях следует включить стояночный тормоз, чтобы исключить качение автомобиля.

i Если рычаг селектора не установлен в положение **P**, то, при открывании двери водителя или примерно через 45 секунд после выключения зажигания на экране многофункционального дисплея появится соответствующее сообщение.

☞ Переведите рычаг на **P**. Сообщение исчезнет.

Контроль исправности коробки передач



При включении зажигания обнаруженные в коробке передач неисправности сопровождаются загоранием этого сигнализатора, звучанием зуммера, и появлением сообщения на многофункциональном дисплее.

В этом случае коробка начинает работать в аварийном режиме (только на 3-й передаче). Вы можете почувствовать заметный толчок при переводе селектора из положения **N** в положение **D** и из **N** в **R**. Это явление безвредно для коробки передач.

Двигайтесь со скоростью не более 100 км/час (в пределах действующих Правил дорожного движения).

Срочно проконсультируйтесь в сервисной сети PEUGEOT.

! Во избежание поломки коробки передач запрещается:

- одновременно нажимать на педали газа и тормоза,
- с силой переключать селектор в случае выхода из строя АКБ.

Чтобы сократить расход топлива в простоях с работающим двигателем (в уличных пробках и др.), переведите селектор на **N** и затяните стояночный тормоз.

PEUGEOT & TOTAL

Партнеры в стремлении к совершенству и снижению потребления топлива

Лучшие достижения на службе у совершенства

Исследователи и специалисты Центра перспективного развития TOTAL создают для компании PEUGEOT масла и технические жидкости, учитывающие новейшие технологии и полностью отвечающие требованиям силовых агрегатов автомобилей PEUGEOT.

Это значит, что Ваш двигатель покажет свои самые лучшие тягово-скоростные качества и прослужит максимально долго.

Сокращение вредных выбросов

Масла и технические жидкости TOTAL рассчитаны на максимальное обеспечение оптимальной работы двигателя и на защиту систем, используемых для их дальнейшей переработки. Необходимо обязательно соблюдать все рекомендации в части обслуживания автомобилей PEUGEOT, чтобы их работа была всегда надежной.



PEUGEOT

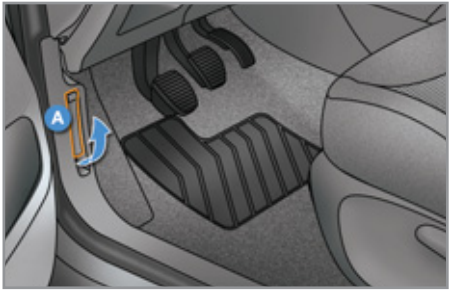
TOTAL

OFFICIAL PARTNERS

PEUGEOT РЕКОМЕНДУЕТ TOTAL

КАПОТ

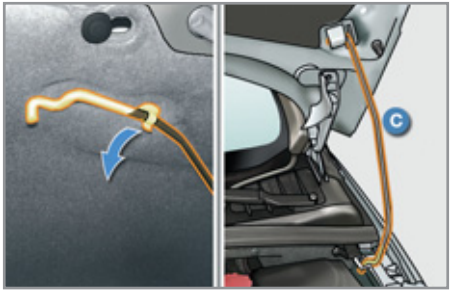
Открывание



- Откройте переднюю левую дверь.
- Потяните за ручку **A**, расположенную в нижней части дверного проема.



- Оттяните влево наружный рычаг замка **B** и поднимите капот.



- Освободите упор **C** из фиксатора.
- Вставьте упор в гнездо, чтобы зафиксировать его в открытом положении.

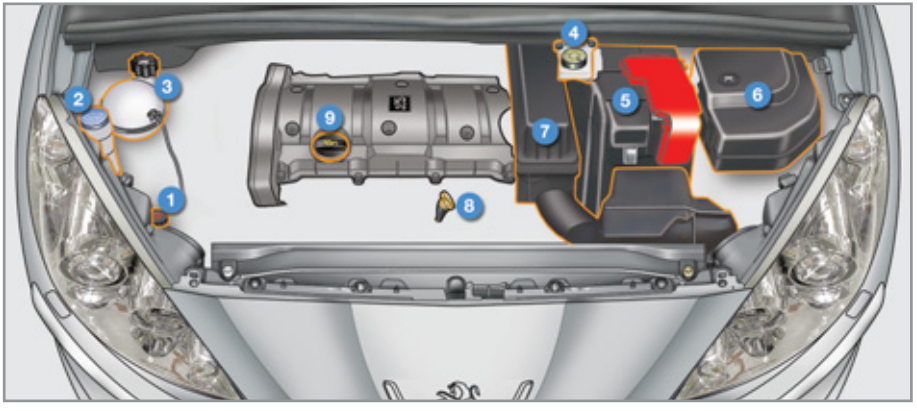
i Встроенный механизм блокировки замка капота предохраняет его от несанкционированного открывания, пока передняя левая дверь заперта.

! Не открывайте капот на сильном ветру.

Чтобы не обжечься, примите меры предосторожности при открывании наружного замка капота и установке капота на упор - двигатель может оказаться слишком горячим.

Закрывание

- Выньте упор из гнезда капота.
- Поместите упор в фиксатор.
- Опустите капот поближе к моторному отсеку и отпустите его.
- Потяните за переднюю кромку капота, чтобы убедиться, что он прочно закрылся на замок.



1,6 л



1,6 л VTi

БЕНЗИНОВЫЕ ДВИГАТЕЛИ

1. Бачок гидроусилителя рулевого управления
2. Бачок омывателя ветрового стекла.
3. Горловина бачка для доливки охлаждающей жидкости.
4. Горловина бачка для доливки тормозной жидкости.
5. Аккумуляторная батарея / Электрические предохранители.
6. Блок предохранителей.
7. Воздушный фильтр.
8. Щуп для проверки уровня масла в двигателе.
9. Горловина для заправки двигателя маслом.



ДИЗЕЛЬНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ

1. Бачок гидроусилителя рулевого управления.
2. Бачок омывателей ветрового стекла и фар.
3. Горловина бачка для доливки охлаждающей жидкости.
4. Горловина бачка для доливки тормозной жидкости.
5. Аккумуляторная батарея / Электрические предохранители.
6. Блок предохранителей.
7. Воздушный фильтр .
8. Щуп для проверки уровня масла в двигателе.
9. Горловина для заправки двигателя маслом.
10. Насос для прокачки топливной системы.

ЕСЛИ ТОПЛИВО В БАКЕ ЗАКОНЧИЛОСЬ (НА ДИЗЕЛЬНОЙ МОДИФИКАЦИИ)

В случае полной выработки топлива в баке на автомобилях с двигателем HDI необходимо вновь заполнить систему подачи топлива в двигатель; см. соответствующий рисунок моторного отсека.

i Не настаивайте, если двигатель не запускается с первого раза; проведите всю процедуру еще раз.

Двигатель 1,6 л HDi

- ☞ Залейте в топливный бак не менее 5 литров дизельного топлива.
- ☞ Откройте капот.
- ☞ При необходимости, снимите кожух, чтобы открыть доступ к насосу для подкачивания топлива.
- ☞ Сделайте несколько качков рычагом подкачивающего насоса вплоть до появления ощутимого сопротивления (первое нажатие на рычаг может быть жестким).
- ☞ Включите стартер и запустите двигатель (если двигатель не запустится с первой попытки, подождите около 15 секунд и повторите ее).
- ☞ После нескольких безуспешных попыток вновь подкачайте топливо насосом и запустите двигатель.
- ☞ Установите на место и закрепите защитный кожух.
- ☞ Закройте капот.

ПРОВЕРКА УРОВНЕЙ

В случае существенного падения уровня в какой-либо системе, ее следует проверить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Регулярно проверяйте все эти уровни в соответствии с указаниями сервисной книжки и условиями гарантии. При необходимости, пополняйте их, если не дано иных указаний.

! Будьте внимательны при работе в моторном отсеке - в нем имеются раскаленные участки, о которые можно обжечься.

Уровень масла



Проверять уровень можно либо при включении зажигания по показаниям датчика на панели приборов, либо при помощи масляного щупа.

Проверка масляным щупом будет достоверной, только если автомобиль установлен на горизонтальной площадке, а после остановки двигателя прошло не менее 30 минут.

i Пополнение уровня масла путем доливки в промежутках между плановыми техническими обслуживаниями (или заменами масла) - естественная и необходимая операция. PEUGEOT рекомендует контролировать его и, если нужно, пополнять каждые 5 000 км пробега.

После доливки масла контроль его уровня при включении зажигания по показаниям датчика на панели приборов будет верным только по истечении 30 минут после пополнения.

Замена масла в двигателе

Периодичность этой операции см. в Сервисной книжке.

Чтобы уберечь двигатель и систему нейтрализации отработавших газов от выхода из строя, не пользуйтесь присадками к моторному маслу.

Характеристики моторного масла

Выбранное моторное масло должно соответствовать особенностям Вашего двигателя и требованиям изготовителя автомобиля.

Уровень тормозной жидкости



Уровень тормозной жидкости должен находится в зоне метки "MAXI". Если он ниже, проверьте износ тормозных колодок.

Замена тормозной жидкости

Периодичность этой операции см. в Сервисной книжке.

Характеристики тормозной жидкости

Тормозная жидкость должна соответствовать рекомендациям изготовителя автомобиля и требованиям стандарта DOT4.

Уровень в бачке гидроусилителя рулевого управления



Уровень рабочей жидкости в бачке ГУР должен всегда находиться возле метки "MAXI". На холодном двигателе откройте бачок и проверьте в нем уровень.

Уровень охлаждающей жидкости



Уровень охлаждающей жидкости должен находиться в зоне метки "MAXI", но никогда не превышать ее.

На горячем двигателе температура охлаждающей жидкости регулируется электрическим вентилятором. Он может самостоятельно включиться даже при выключенном зажигании.

Кроме того, система охлаждения двигателя находится под высоким давлением, поэтому дайте ему остыть в течение не менее одного часа, прежде чем пополнить уровень охлаждающей жидкости.

Во избежание ожога, перед снятием крышки расширительного бачка отверните ее сначала на два оборота, чтобы снизить давление в системе охлаждения. После снижения давления снимите крышку и долейте охлаждающую жидкость.

Замена охлаждающей жидкости

Для охлаждающей жидкости замены не требуется.

Характеристики охлаждающей жидкости

Охлаждающая жидкость должна соответствовать рекомендациям изготовителя автомобиля.

Уровень жидкости в бачке омывателей стекол и фар



На автомобилях с омывателем фар, о низком уровне омывающей жидкости Вас известят звучащий зуммер и сообщение на дисплее.

Пополните его на ближайшей остановке автомобиля.

Характеристики жидкости омывателя

В целях сохранения оптимальных моющих свойств и во избежание замерзания моющей жидкости не следует пополнять или заменять ее водой.

Отработанные нефтепродукты

Избегайте продолжительного контакта отработанного масла и технических жидкостей с открытыми участками тела.

Большинство этих жидкостей (тормозная и др.) токсичны и обладают повышенной разъедающей способностью.

Запрещено выливать отработанное масло, тормозную жидкость или охлаждающую жидкость в канализацию или на землю.

Отработанные масла и жидкости следует сдавать в сервисную сеть PEUGEOT на переработку.

КОНТРОЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

Если нет иных указаний, осуществляйте контрольные проверки согласно сервисной книжке и в соответствии с силовым агрегатом Вашего автомобиля.

Их также можно поручить специалистам сервисной сети PEUGEOT или специализированного техцентра.

Аккумуляторная батарея 12 В



Для аккумуляторной батареи обслуживания не требуется.

Тем не менее, проверяйте состояние клемм и затяжку наконечников проводов на них, особенно в периоды летней и зимней эксплуатации.

В случае каких-либо работ на батарее, прочтите рубрику "Практические советы", в которой содержатся рекомендации по мерам предосторожности при отключении и подключении аккумуляторной батареи.

Воздушный и салонный фильтры



Информацию о периодичности замены этих элементов читайте в сервисной книжке.

В зависимости от окружающих условий (пыльная среда и т.п.) и условий эксплуатации автомобиля (вождение в городе и т.п.) **заменяйте их, если нужно, в два раза чаще**.

Загрязненный салонный фильтр может ухудшить работу системы кондиционирования воздуха и стать источником неприятных запахов.

Масляный фильтр



Масляный фильтр следует менять при каждой замене масла в двигателе.

Информацию о периодичности его замены читайте в сервисной книжке.

Механическая коробка передач



Для коробки передач обслуживания не требуется (замена масла в ней не производится).

Информацию о периодичности проверки уровня масла в ней читайте в сервисной книжке.

Автоматическая коробка передач



Для коробки передач обслуживания не требуется (замена рабочей жидкости в ней не производится).

Информацию о периодичности контрольных проверок коробки читайте в сервисной книжке.

Передние тормозные колодки



Износ тормозов зависит от стиля вождения - в частности, это касается автомобилей, которые эксплуатируются в городских условиях движения, характеризующихся частыми короткими перемещениями. Проверка состояния тормозной системы может оказаться необходимой даже в интервале между очередными техническими обслуживаниями автомобиля.

Если в системе не обнаружено течи, падение уровня тормозной жидкости свидетельствует об износе тормозных колодок.

Контроль износа тормозных дисков



Проверку износа тормозных дисков следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Стояночный тормоз



Слишком большой ход рукоятки или недостаточная эффективность стояночной тормозной системы требуют обязательной регулировки, не дожидаясь очередного технического обслуживания.

Проверку этой системы следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

! Используйте только те технические жидкости, которые рекомендованы компанией "Автомобили PEUGEOT" или такие, которые обладают таким же качеством и аналогичными характеристиками.

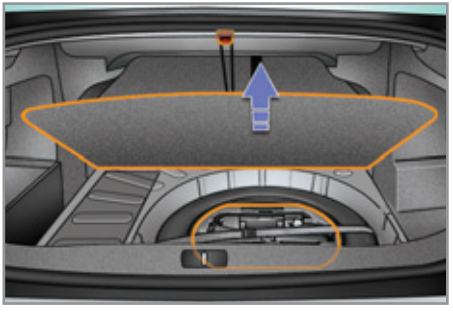
Для обеспечения эффективности работы таких важных узлов и систем, как тормозная система, компания "Автомобили PEUGEOT" разработала и предлагает рабочие жидкости, созданные специально для изготавливаемых ею автомобилей.

Во избежание выхода из строя электронных систем строго **запрещено** мыть моторный отсек и двигатель струей под высоким давлением.

ЗАМЕНА КОЛЕСА

Порядок действий при замене проколотого колеса с использованием штатного комплекта инструментов.

Доступ к инструментам



Инструменты расположены под полом багажного отделения.

Чтобы достать их:

- ☞ откройте багажное отделение,
- ☞ сложите пол багажного отделения.

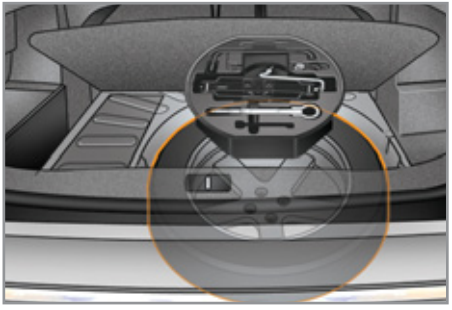
Состав инструментов



Все инструменты предназначены только для Вашего автомобиля. Не используйте их для других целей.

1. Баллонный ключ.
   Служит для отворачивания болтов крепления колеса.
2. Домкрат с ручкой в комплекте.
   Служит для поднятия автомобиля.
3. Съемник колпачков колесных болтов.
   Служит для снятия колпачков с головок болтов крепления алюминиевых дисков.

Доступ к запасному колесу



Запасное колесо находится под полом багажного отделения.

Как его достать, читайте в разделе "Доступ к инструментам" на предыдущей странице.

Извлечение колеса

- ☞ Снимите лямку крепления.
- ☞ Извлеките инструментальный модуль.
- ☞ Приподнимите запасное колесо со своей стороны и потяните его на себя.
- ☞ Выньте колесо из багажного отделения.



Укладка колеса на место

- ☞ Уложите колесо в нишу багажного отделения.
- ☞ В центре колеса уложите инструментальный модуль.
- ☞ Зацепите лямку крепления.
- ☞ Натяните лямку крепления колеса, чтобы исключить вибрации и соблюсти безопасность на случай ДТП.



Демонтаж колеса



Меры предосторожности

Установите автомобиль так, чтобы не мешать движению транспорта: при этом площадка должна быть, по возможности, твердой, горизонтальной и нескользкой.

Включите стояночный тормоз, выключите зажигание и переведите селектор на **P**, чтобы заблокировать колеса.

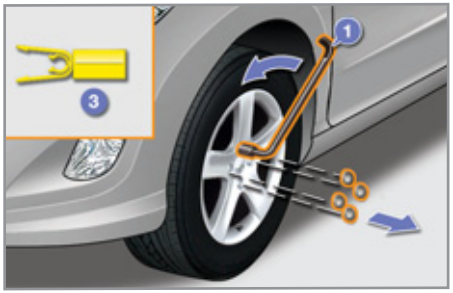
При необходимости, подложите упор под колесо, расположенное по диагонали от заменяемого.

Убедитесь, что в автомобиле никого не осталось, а Ваши пассажиры отошли от автомобиля на безопасное расстояние.

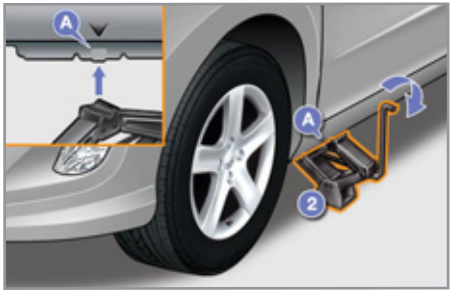
Категорически запрещается находиться под автомобилем, стоящим только на домкрате; пользуйтесь подставками.

Последовательность операций

- Снимите колпачки со всех колесных болтов при помощи съемника **3**.
- Ослабьте затяжку болтов при помощи баллонного ключа **1**.



- Установите домкрат **2** под одну из двух опорных точек - переднюю **A** или заднюю **B** в нижней части кузова, расположенную ближе к снимаемому колесу.
- Расправьте домкрат **2**, пока его опорная пята не станет на землю. Убедитесь, что нижняя пята домкрата расположена в точности под верхней опорной точкой **A** или **B**, в которую упирается домкрат.



- Поднимите автомобиль: оставьте под колесом пространство, достаточное для беспрепятственной установки запасного колеса.
- Выньте колесные болты.
- Снимите колесо.



Установка колеса



После замены колеса

В кратчайшие сроки после замены проверьте в сервисной сети PEUGEOT затяжку колесных болтов и давление воздуха в запасном колесе.

Отремонтированное колесо следует сразу же установить на автомобиль.

Последовательность операций

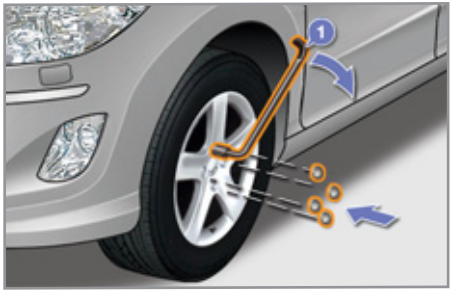
- ☞ Установите колесо на ступицу.
- ☞ Заверните болты вручную до упора.
- ☞ Осуществите предварительную затяжку болтов при помощи баллонного ключа **1**.



- ☞ Полностью опустите автомобиль.
- ☞ Сложите и уберите домкрат **2**.



- ☞ Затяните болты при помощи баллонного ключа **1**.
- ☞ Установите колпачки на все болты.
- ☞ Сложите инструменты в предназначенный для них модуль.



ЗАМЕНА ЛАМПЫ

! Стекла фар изготовлены из поликарбоната и имеют защитное покрытие:

- ☞ **запрещается очищать их от грязи сухой или абразивной тканью, а также с использованием моющих средств или растворителей,**
- ☞ пользуйтесь смоченной в мыльной воде мягкой губкой,
- ☞ при смывании въевшейся грязи высоконапорной струей не задерживайте ее на оптических блоках, фонарях и краях их стекол, чтобы не повредить защитное лаковое покрытие и уплотнительные прокладки,
- ☞ не касайтесь лампы пальцами, пользуйтесь лоскутом неворсистой ткани.

! Лампу следует заменять по истечении нескольких минут после выключения фары (во избежание серьезного ожога).

В целях предохранения фар от повреждения, в них следует устанавливать только лампы с ограничением ультрафиолетового спектра излучения (UV).

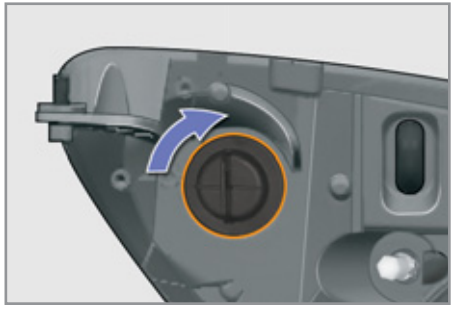
При замене сгоревшей лампы на новую соблюдайте номинал и технические характеристики.

Передние световые приборы



1. **Указатели поворотов (PY 21W, желтая колба).**
2. **Фары ближнего света (H7-55W).**
3. **Фары дальнего света (H1-55W).**
4. **Стояночные огни (W5W).**
5. **Противотуманные фары (H8-35W).**

Замена лампы в указателях поворотов



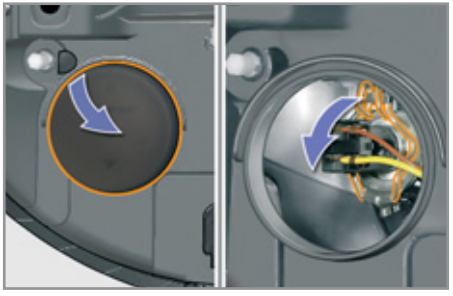
- ☞ Поверните на четверть оборота патрон с лампой и извлеките ее.
- ☞ Извлеките лампу и замените ее.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

i Лампы с колбами желтого цвета (используются в фонарях указателей поворотов и боковых повторителях) следует заменять лампами с аналогичными техническими параметрами и колбами того же цвета.

! При обратной установке тщательно закройте защитный кожух, чтобы обеспечить герметичность светового прибора.

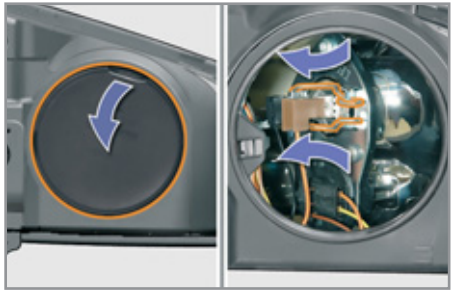
Замена лампы в фарах ближнего света



- ☞ Снимите защитный кожух, потянув для этого язычок фиксатора.
- ☞ Отсоедините от лампы разъем электрожгута.
- ☞ Разведите пружинные фиксаторы, чтобы высвободить лампу.
- ☞ Извлеките лампу и замените ее.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

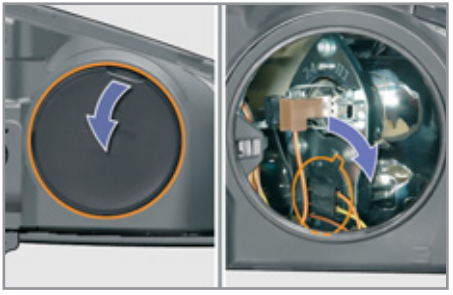
Замена лампы в фарах дальнего света



- ☞ Снимите защитный кожух, потянув для этого язычок фиксатора.
- ☞ Отсоедините от лампы разъем электрожгута.
- ☞ Сожмите пружинные фиксаторы, чтобы высвободить лампу.
- ☞ Извлеките лампу и замените ее.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

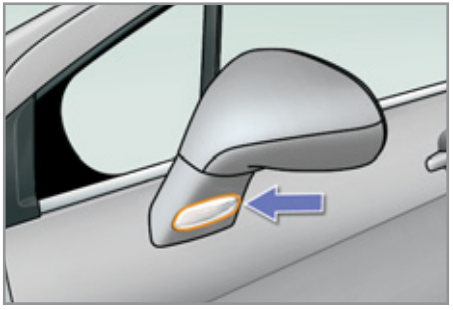
Замена лампы стояночных огней



- Снимите защитный кожух, потянув для этого язычок фиксатора.
- Отсоедините от лампы разъем электрожгута.
- Поверните на четверть оборота патрон с лампой и извлеките ее.
- Извлеките лампу и замените ее.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

Замена бокового повторителя указателя поворота в сборе с лампой



- Подденьте повторитель отверткой, вставив ее посередине между ним и основанием зеркала.
- Действуя отверткой как рычагом, извлеките повторитель в сборе.
- Отсоедините от повторителя разъем электропроводки.

Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

Повторитель можно приобрести в торгово-сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

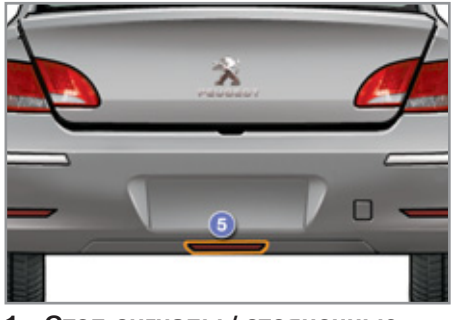
Замена ламп в противотуманных фарах



По поводу замены этих ламп обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Задние фонари

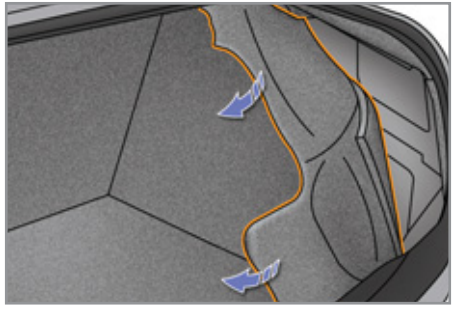




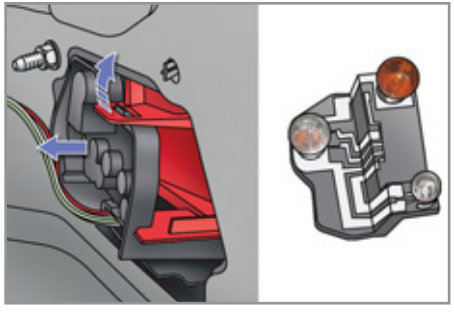
1. **Стоп-сигналы / стояночные огни (P21/5W).**
2. **Стояночные огни (W/5W).**
3. **Фонари заднего хода (P21W).**
4. **Указатели поворотов (PY21W желтые).**
5. **Противотуманный фонарь (P21W).**

Замена ламп в задних фонарях

На крыльях

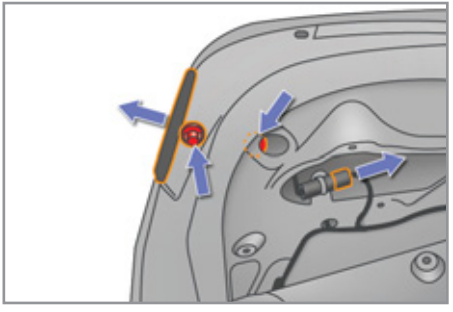


☞ Откройте багажник.
☞ Отведите боковую обивку багажника.



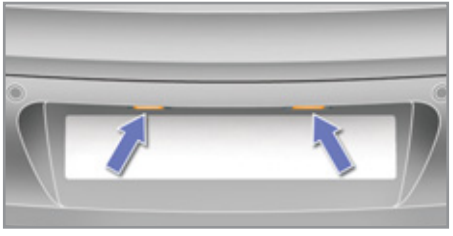
☞ Открепите держатель лампы.
☞ Замените сгоревшую лампу.

На крышке багажника



- Откройте багажник.
- Снимите обивку с крышки багажника.
- Отсоедините от фонаря разъем электропроводки.
- Отверните обе гайки крепления фонаря.
- Осторожно извлеките фонарь наружу.
- Открепите держатель лампы.
- Замените сгоревшую лампу.

Замена ламп подсветки номерного знака (W5W)



- Вставьте тонкую отвертку в отверстие рассеивателя.
- Протолкните его наружу, чтобы снять с фиксаторов.
- Снимите рассеиватель.
- Извлеките лампу и замените ее.

Замена лампы в фонаре третьего стоп-сигнала (5 ламп W5W)



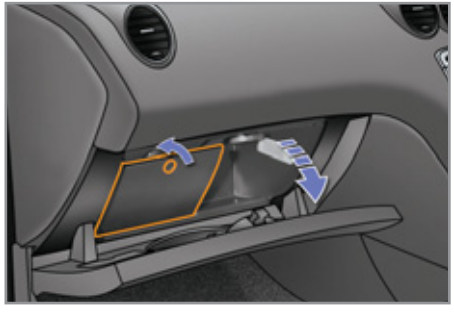
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

Замена лампы в противотуманном фонаре (P21W)



Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

ЗАМЕНА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ



Доступ к инструментам

Специальный пинцет для предохранителей расположен на обратной стороне крышки блока предохранителей в панели приборов.

Для доступа к ним:

- ☞ откройте крышку перчаточного ящика,
- ☞ поверните винт на четверть оборота влево,
- ☞ снимите крышку с фиксаторов, потянув ее за верхнюю часть справа,
- ☞ снимите крышку полностью и поверните ее низом кверху,
- ☞ достаньте держатель, на котором закреплен пинцет.

Снятие и установка предохранителя

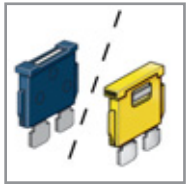
Перед заменой перегоревшего предохранителя необходимо:

- ☞ выяснить и устранить причину неисправности,
- ☞ выключить все потребители электропитания,
- ☞ исключить качение автомобиля и выключить зажигание,
- ☞ определить сгоревший предохранитель по таблицам и схемам, находящимся на следующих страницах.

При замене предохранителя необходимо:

- ☞ извлечь его специальным пинцетом и проверить состояние его плавкого элемента,
- ☞ сгоревший предохранитель заменять новым точно такого же номинала (такого же цвета); несовпадение номиналов может привести к неисправности (и даже к пожару).

Если после замены предохранителя неисправность не устранилась, проверьте бортовую электрическую цепь и приборы в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.



Исправный предохранитель



Сгоревший предохранитель



Пинцет

Монтаж дополнительного электрооборудования

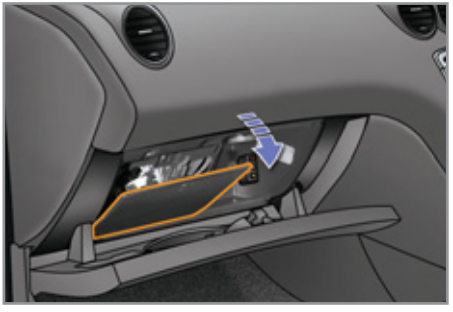
Система электрооборудования Вашего автомобиля рассчитана на работу как со стандартным электрооборудованием, так и с дополнительными устройствами.

Прежде чем установить на свой автомобиль дополнительные электрические приборы или электронные устройства, проконсультируйтесь в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Компания "Автомобили PEUGEOT" не несет ответственности за неисправности Вашего автомобиля, вызванные установкой дополнительного электрооборудования, не изготовленного или не рекомендованного к использованию компанией "Автомобили PEUGEOT", либо установленного с нарушением ее инструкций. В особенности это относится к включенному дополнительному электрооборудованию, потребляющему ток в сумме более 10 мА.

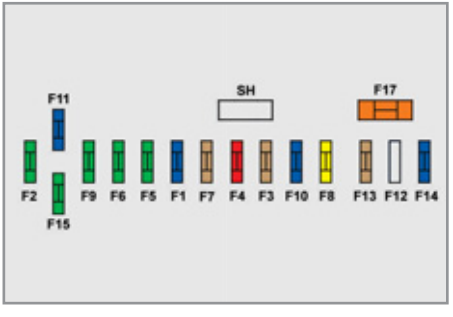
Блок электрических предохранителей в приборной панели

Этот блок предохранителей расположен под панелью приборов (с левой стороны).



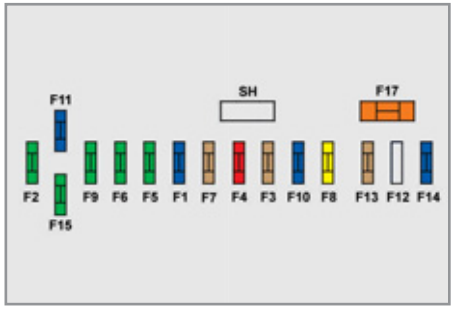
Доступ к предохранителям

☞ см. раздел "Доступ к инструментам".



Перечень предохранителей

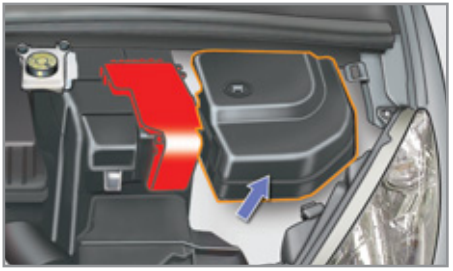
Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F2	30 A	Система запирания / отпирания замков.
F3	5 A	Процессор подушек безопасности и пиронатяжителей, наружные зеркала.
F4	10 A	Контактор педали сцепления и двухфункциональный контактор тормозной системы, кондиционер воздуха, датчик положения рулевого колеса, автоматическая коробка передач, система ESC.
F5	30 A	Передние импульсные стеклоподъемники.
F6	30 A	Задние импульсные стеклоподъемники.
F7	5 A	Передний и задний плафоны, плафоны индивидуального освещения, задние спот-плафоны, подсветка зеркал на противосолнечных козырьках, подсветка перчаточного ящика.
F8	20 A	Автомагнитола, многофункциональный дисплей, предустановленная система для послепродажной установки охранной сигнализации.
F9	30 A	Розетка 12 В передняя, предустановленная система для послепродажной установки автомагнитолы.
F10	15 A	Автоматическая коробка передач, контактор STOP.
F11	15 A	Цепь слабого тока замка зажигания.



Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F13	5 A	Электронный блок системы управления двигателем.
F14	15 A	Панель приборов, подушки безопасности, климат-контроль, многофункциональный дисплей.
F15	30 A	Система запирания / отпирания замков.
F17	40 A	Обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида.

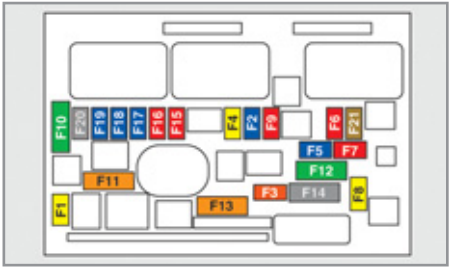
Блок электрических предохранителей в моторном отсеке

Этот блок предохранителей расположен в моторном отсеке возле аккумуляторной батареи (с левой стороны).



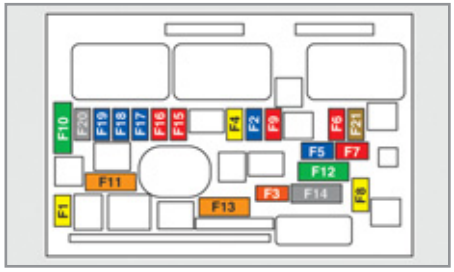
Доступ к предохранителям

- ☞ Снимите крышку с фиксаторов.
- ☞ Замените предохранитель (см. соответствующий раздел).
- ☞ После завершения работы тщательно закройте крышку блока предохранителей.



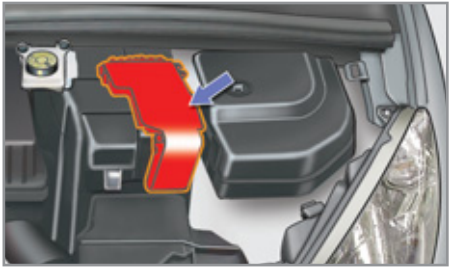
Перечень предохранителей

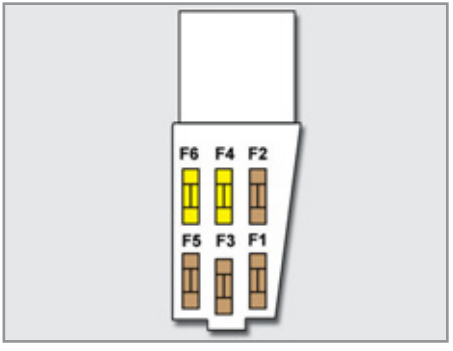
Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F1	20 A	Питание ЭБУ двигателя.
F2	15 A	Звуковой сигнал.
F3	10 A	Омыватель ветрового стекла.
F4	20 A	Омыватель фар.
F5	15 A	Электромагнитные клапаны разгрузки адсорбера, топливный насос.
F6	10 A	Цепь датчика скорости движения автомобиля, система ABS/ESC, процессор автоматической коробки передач.
F7	10 A	Процессор усилителя рулевого управления, тормоз.
F8	25 A	Выключатель стартера.
F9	10 A	Датчик уровня охлаждающей жидкости, ручной регулятор фар.
F10	30 A	Компоненты системы электронного управления двигателем (на бензиновом: катушки зажигания, электромагнитные клапаны, датчики кислорода, форсунки, элементы системы подогрева, топливный насос, электронный термостат).
F11	40 A	Электровентилятор системы кондиционирования.



Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F12	30 A	Малая / большая скорость работы очистителя ветрового стекла.
F13	40 A	Питание интеллектуального коммутационного блока (замок зажигания).
F15	10 A	Правая фара дальнего света.
F16	10 A	Левая фара дальнего света.
F17	15 A	Левая фара ближнего света.
F18	15 A	Правая фара ближнего света.
F19	15 A	Катушка зажигания.
F21	5 A	Питание реле вентилятора системы охлаждения двигателя.

Перечень предохранителей, расположенных над АКБ





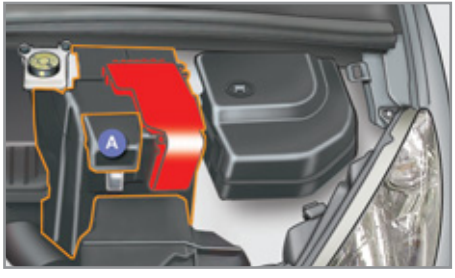
Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F1	15 A	Автоматическая коробка передач.
F2	15 A	Диагностический разъем.
F3	5 A	Контакт стоп-сигнала.
F4	5 A	Жиклеры с подогревом.

! Все работы с остальными предохранителями (рассчитанными на средний и большой ток) должны производиться только в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Порядок действий по пуску двигателя от батареи-донора и по зарядке разряженной аккумуляторной батареи.

Доступ к батарее



Аккумуляторная батарея расположена под капотом.

Доступ к батарее:

- ☞ отоприте замок капота из салона и откройте его,
- ☞ установите капот на упор,
- ☞ приподнимите малый кожух **A**, закрывающий вывод "+".

! Перед началом любых работ

Обеспечьте неподвижность автомобиля, затяните стояночный тормоз, переведите селектор коробки передач на **N** и выключите зажигание.

Убедитесь, что все электрическое оборудование выключено.

Не путайте полярность проводов и пользуйтесь только 12-вольтовым зарядным устройством.

Запрещено отсоединять провода от батареи при работающем двигателе.

При заряде батареи следует обязательно отсоединить от нее провода.

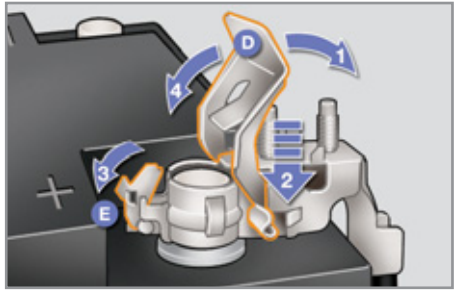
i Клеммы проводов и выводы батареи должны быть чистыми. В случае их сульфатации (белый или зеленоватый налет) отсоедините провода и зачистите их.

Автомобильные аккумуляторные батареи содержат вредные вещества - серную кислоту и свинец. Их следует снимать с эксплуатации в соответствии с действующими правилами и ни в коем случае не смешивать с бытовыми отходами.

Отслужившие элементы питания и аккумуляторные батареи следует сдавать на специализированные пункты сбора таких отходов.

Отсоединение провода от вывода "+"

- ☞ Поднимите рычажок **D** в крайнее верхнее положение, чтобы снять клемму **E**.



Подсоединение провода к выводу "+"

- ☞ Наденьте разведенную клемму **E** на вывод "+" батареи.
- ☞ Нажмите сверху на клемму **E** так, чтобы она осела поближе к поверхности батареи.
- ☞ Затяните клемму на выводе, отведя направляющий штифт и опустив рычажок **D**.

i Не нажимайте слишком сильно на рычажок замка, так как в случае перекоса клеммы она не будет закреплена. Проделайте это еще раз.

Запуск двигателя от дополнительной батареи

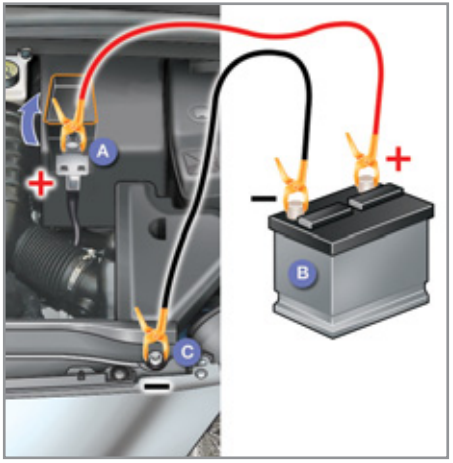
Если штатная АКБ автомобиля разряжена, двигатель можно запустить от дополнительной батареи (внешней или расположенной на другом автомобиле) при помощи стартерных кабелей.

! Сначала убедитесь, что номинальное напряжение батареи-"донора" рассчитано на 12 вольт, а ее емкость - не меньше разряженной батареи.

Запрещается запускать двигатель от зарядного устройства.

Не снимайте провод "+" с вывода АКБ при работающем двигателе.

- Присоедините один конец красного провода к выводу "+" неисправной батареи **A**, а другой к клемме "+" дополнительной батареи **B**.
- Присоедините один конец зеленого или черного провода к выводу "-" дополнительной батареи **B** (или к массе автомобиля-"донора").
- Присоедините другой конец зеленого или черного провода к массе **C** автомобиля, который необходимо завести.
- Запустите двигатель на автомобиле-"доноре" и дайте ему поработать несколько минут.



- Запустите двигатель на автомобиле-"рецепторе" и дайте ему поработать.

Если двигатель не запустился с первого раза, выключите зажигание и подождите несколько секунд перед новой попыткой.

- Дождитесь устойчивой работы двигателя на холостом ходу и снимите соединительные провода в обратном порядке.

Заряд батареи с помощью зарядного устройства

Если Ваша АКБ разряжена, или если предполагается поставить автомобиль на длительную стоянку, батарею можно зарядить при помощи зарядного устройства.

Параметры зарядного устройства для своей батареи Вы можете узнать в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Перед тем, как отсоединить батарею

- Убедитесь, что все двери и окна закрыты, но не заперты.
- Выждите не менее четырех минут после выключения зажигания.
- Откройте доступ к батарее.

Соблюдайте все предписания и рекомендации изготовителя зарядного устройства.

i Если автомобиль не эксплуатируется более одного месяца, рекомендуется отсоединить аккумуляторную батарею.

Заряд батареи

- ☞ Снимите провод с вывода "+".
- ☞ Соблюдайте все предписания и рекомендации изготовителя зарядного устройства.
- ☞ Присоедините красный провод зарядного устройства к выводу "+" АКБ, а затем черный провод к выводу "-".
- ☞ По окончании зарядки снимите с АКБ соединительные провода, действуя в обратной последовательности.

! Аккумуляторную батарею следует заряжать в проветриваемом месте, вдали от открытого огня и источников искр, чтобы не допустить взрыва или воспламенения.

Не пытайтесь зарядить замерзшую батарею; сначала ее нужно отогреть, иначе она может взорваться.

Если она замерзла, то, перед тем как поставить ее на зарядку, проверьте ее состояние в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре - там проконтролируют ее внутренние элементы и проверят корпус на отсутствие трещин, через которые может просочиться разъедающая токсичная кислота.

Инициализация после присоединения батареи

Каждый раз после присоединения батареи включите зажигание и подождите 1 минуту перед тем, как запускать двигатель. Это необходимо для инициализации электронных систем. При обнаружении каких-либо нарушений в работе электрооборудования после установки аккумуляторной батареи следует обратиться в сервисную сеть PEUGEOT.

Следуя рекомендациям, изложенным в соответствующих главах, сами проведите инициализацию:

- ключа-пульта,
- импульсных электростеклоподъемников,
- даты и времени,
- настроек автомагнитолы.

! Включите зажигание и убедитесь в отсутствии сообщений об ошибках и горящих контрольных ламп сбоев.
Если после вышеописанных операций остаются хоть малейшие сбои, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

СИСТЕМА ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

Система, управляющая отключением некоторых потребителей электроэнергии с учетом степени заряженности аккумуляторной батареи.

Во время движения автомобиля автоматически приостанавливается работа некоторых систем: кондиционера, обогревателя заднего стекла и др.

Повторное включение временно отключенных систем произойдет автоматически, как только позволят условия.

РЕЖИМ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

На автомобиле предусмотрен режим, управляющий продолжительностью работы некоторых систем, чтобы поддерживать необходимый уровень заряда аккумуляторной батареи.

С момента остановки двигателя такие системы и механизмы, как аудиосистема, стеклоочистители, фары ближнего света, плафоны и др. можно еще использовать в общей сложности в течение не более 30 минут.

Если батарея разряжена, то это время может существенно сократиться.

Включение режима энергосбережения

По истечении этого времени, на дисплее появится сообщение о включении режима экономии электроэнергии, и работа указанных систем временно приостановится.

Если в этот момент велся разговор по телефону, он будет поддерживаться еще в течение 10 минут по беспроводной связи с радиоприемником RD4.

Выключение режима энергосбережения

Функции всех перечисленных систем автоматически восстановятся при последующем пуске двигателя.

Для немедленного восстановления работы указанных функций запустите двигатель и дайте ему поработать не менее пяти минут.

! Если аккумуляторная батарея разряжена, запуск двигателя окажется невозможным (см. соответствующий раздел).

ЗАМЕНА ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Замена щетки на ветровом стекле

☞ До истечения первой минуты после выключения зажигания включите стеклоочиститель: его щетки остановятся посередине ветрового стекла.

Снятие щетки

☞ Поднимите рычаг стеклоочистителя.

☞ Снимите щетку с фиксатора.

Установка щетки

☞ Установите щетку на фиксатор рычага.

☞ Осторожно опустите рычаг на стекло.

После замены щетки на ветровом стекле

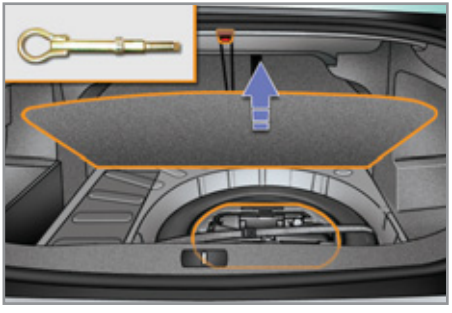
☞ Включите зажигание.

☞ Вновь включите стеклоочиститель, чтобы щетки стали на место.

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ

Рекомендации по букировке своего автомобиля с использованием механического буксировочного устройства.

Доступ к буксировочному кольцу



Буксировочное кольцо расположено под полом в багажном отсеке.

Чтобы достать его:

- ☞ откройте багажник,
- ☞ сложите пол багажного отсека,
- ☞ выньте буксировочное кольцо из инструментального модуля.

Общие рекомендации

Соблюдайте действующие в Вашей стране правила.

Убедитесь, что масса буксирующего автомобиля больше массы буксируемого.

Водитель обязан находиться за рулем буксируемого автомобиля.

На автострадах и скоростных автомагистралях движение на буксире запрещено.

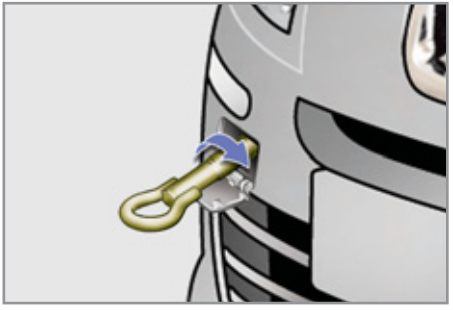
Для буксировки автомобиля используйте только сертифицированную жесткую штангу; тросы, канаты и лямки категорически запрещены.

При буксировке с остановленным двигателем усилители тормозной системы и рулевого управления не работают.

Необходимо вызвать специалиста с эвакуатором в следующих случаях:

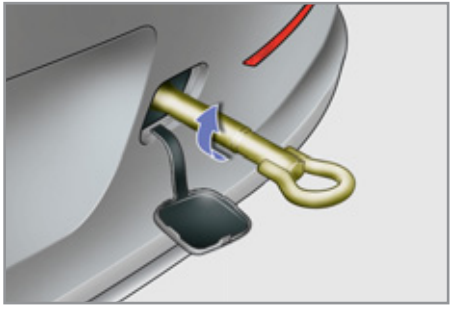
- автомобиль вышел из строя на автостраде или скоростной автомагистрали,
- не включается нейтральная передача, рулевая колонка не снимается с блокировки, не отпускается стояночный тормоз,
- требуется эвакуация автомобиля с опорой только на два колеса,
- нет в наличии сертифицированной буксирной штанги...

Буксировка Вашего автомобиля



- Откройте заглушку в переднем бампере, нажав на нее снизу.
- Вверните буксировочное кольцо до упора.
- Установите буксирную штангу.
- Включите нейтральную передачу или переведите коробку передач на **N** (нейтраль).
- Повернув ключ в замке зажигания, снимите с блокировки рулевую колонку и отпустите стояночный тормоз.
- Включите фонари аварийной сигнализации на обоих автомобилях.
- Начните движение плавно и поезжайте на медленной скорости на короткое расстояние.

! При буксировке автомобиля по дороге с опорой на четыре колеса, буксирующий автомобиль должен придерживаться скорости менее 30 км/ч, а расстояние, на которое буксируется автомобиль, не должно превышать 50 км.



Ваш автомобиль можно буксировать и задним ходом, но только в исключительных случаях (напр., если он заперт на стоянке, или его нужно оттащить с проезжей части и т.д.).

- Откройте заглушку в заднем бампере, нажав на нее слева.
- Вверните буксировочное кольцо до упора.
- Закрепите буксирную штангу.
- Включите нейтральную передачу или переведите коробку передач на **N** (нейтраль).
- Включите фонари аварийной сигнализации на обоих автомобилях.
- Плавно перемещаясь, вытащите автомобиль из затора.

ЗИМНЯЯ ЗАСЛОНКА



Съемная заслонка служит для защиты вентилятора системы охлаждения двигателя от снега.

Установка заслонки

- ☞ Совместите заслонку с нижней частью переднего бампера.
- ☞ Надавите на нее по всему периметру, чтобы установить на фиксаторы.

Снятие заслонки

- ☞ Действуя отверткой, как рычагом, снимите заслонку поочередно со всех фиксаторов.

i Заслонку необходимо снять:
- если температура наружного воздуха выше 10 °C,
- при движении со скоростью выше 120 км/ч.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

В сети компании PEUGEOT имеется широкий выбор дополнительного оборудования и оригинальных запасных частей.

Все изделия проверены и одобрены фирмой на соответствие критериям надежности и безопасности.

Они созданы для Вашего автомобиля и имеют артикул и гарантию PEUGEOT.

i **Установка радиостанции**

Перед тем, как установить радиостанцию с внешней антенной на автомобиле, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, где вы сможете получить информацию по техническим характеристикам радиостанций (разрешенный диапазон, максимальная выходная мощность, установка антенны, особые условия пользования), которые могут устанавливаться согласно директиве о нормах электромагнитного излучения автомобилей (2004/104/EC).

i В соответствии с действующими в стране правилами, наличие некоторых средств обеспечения безопасности может быть обязательным: яркие жилеты безопасности, треугольные знаки аварийной остановки, запасные лампы, запасные предохранители, огнетушитель, аптечка скорой медпомощи, алкотестер, задние брызговики.

! Установка любого электрооборудования или дополнительного электроприбора, не имеющего артикула в Каталоге сертифицированной продукции PEUGEOT, может вывести из строя электронную систему Вашего автомобиля и увеличить расходные характеристики.

Будем признательны, если Вы примете во внимание эту особенность; также рекомендуем обратиться к официальному дилеру PEUGEOT, чтобы ознакомиться со всей номенклатурой изделий и дополнительного оборудования из Каталога сертифицированной продукции.

Комфорт:

датчики системы помощи при парковке, солнцезащитные шторки, дверные дефлекторы, изотермический контейнер, вешалка-плечики на подголовник, освежитель воздуха с ароматизатором и другое.

Принадлежности для перевозки:

коврик-поддон багажного отделения, напольный коврик багажного отделения, прокладки для уплотнения грузов в багажнике, багажная сетка и другое.

Декоративное оборудование:

алюминиевые колесные диски, декоративные колпачки на диски и другое.

Средства обеспечения безопасности:

противоугонная система, антикражные колесные болты, система определения местонахождения угнанного автомобиля, сиденья-бустеры и кресла для безопасной перевозки детей, алкотестер, аптечка скорой медпомощи, треугольный знак аварийной остановки, яркий жилет безопасности, комплект противотуманных фар, комплект принадлежностей для перевозки животных, огнетушитель и другое.

Принадлежности для обеспечения защиты и сохранности:

напольные коврики для салона*, брызговики**, чехлы для сидений, не мешающие срабатыванию боковых подушек безопасности, защитный тент для автомобиля, защитные накладки на пороги, боковые защитные накладки, защитная накладка на порог багажника и другое.

Мультимедийное оборудование:

автомагнитолы, навигационная приставка, телефонная гарнитура громкой связи, громкоговорители, DVD-плеер, блок USB Box, полувстроенная система навигации и другое.

i Кроме того, в сервисной сети PEUGEOT Вы можете приобрести средства для мойки, чистки и ухода за кузовом и салоном, в том числе составы из ассортимента "TECHNATURE", жидкость для омывателей стекол и расходные материалы, карандаши для ретуши и краску в аэрозольной упаковке, точно соответствующие цвету декоративного покрытия Вашего автомобиля, баллончики с герметиком для заделки прокола в шине и другое.

* Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:
- правильно уложите и закрепите коврик на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.

** Автомобиль обязательно должен быть оснащен задними брызговиками.

БЕНЗИНОВЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Бензиновые двигатели	**1,6 л 16V 110 л.с.**	**1,6 л VTi 120 л.с.**		**1,6 л THP 163 л.с.**
Коды вариантов исполнения	**NFU-C**	**5FS-0**	**5FS-9**	**5FM-A**
Рабочий объем двигателя, $см^3$	1 587	1 598		1 598
Диам. цилиндра x ход поршня, мм	78,5 x 82	77 x 85,8		77 x 85,8
Макс. мощность: по стандарту ЕС, кВт	80	88		120
Частота вращения при макс. мощности, $мин^{-1}$	5 800	5 660		6 000
Макс. крутящ. момент: по стандарту ЕС, Нм	147	160		240
Частота вращ. при макс. крутящем моменте, $мин^{-1}$	4 000	4 260		1 400
Топливо*	Неэтилир. бензин	Неэтилир. бензин		Неэтилир. бензин
Каталитический нейтрализатор	Есть	Есть		Есть
Коробка передач	Механич. (5 ступ.)	Механич. (5 ступ.)	Автомат. (4 ступ.)	Автомат. (6 ступ.)
Заправочные емкости, л				
Двигатель (с масл. фильтром)	3,25	4,25		-

* PEUGEOT рекомендует пользоваться бензином марки RON 93 (АИ 93) и более высокими сортами, обеспечивающими гарантированно качественную работу двигателя.

МАССЫ АВТОМОБИЛЕЙ С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ, КГ

Бензиновые двигатели	**1,6 л 16V 110 л.с.**	**1,6 л VTi 120 л.с.**		**1,6 л THP 163 л.с.**
Коды вариантов исполнения	**NFU-C**	**5FS-0**	**5FS-9**	**5FM-A**
Коробки передач	Механич. (5 ступ.)	Механич. (5 ступ.)	Автомат. (4 ступ.)	Автомат. (6 ступ.)
- Нагрузка на переднюю ось порожнего автомобиля	796	798	820	843
- Нагрузка на заднюю ось порожнего автомобиля	556	557	555	557
- Масса порожнего автомобиля	1 352	1 355	1 375	1 400
- Нагрузка на переднюю ось груженого автомобиля	932	914	943	962
- Нагрузка на заднюю ось груженого автомобиля	868	886	857	858
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА)	1 800	1 800	1 800	1 820
- Количество мест	5	5	5	5

ДИЗЕЛЬНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ

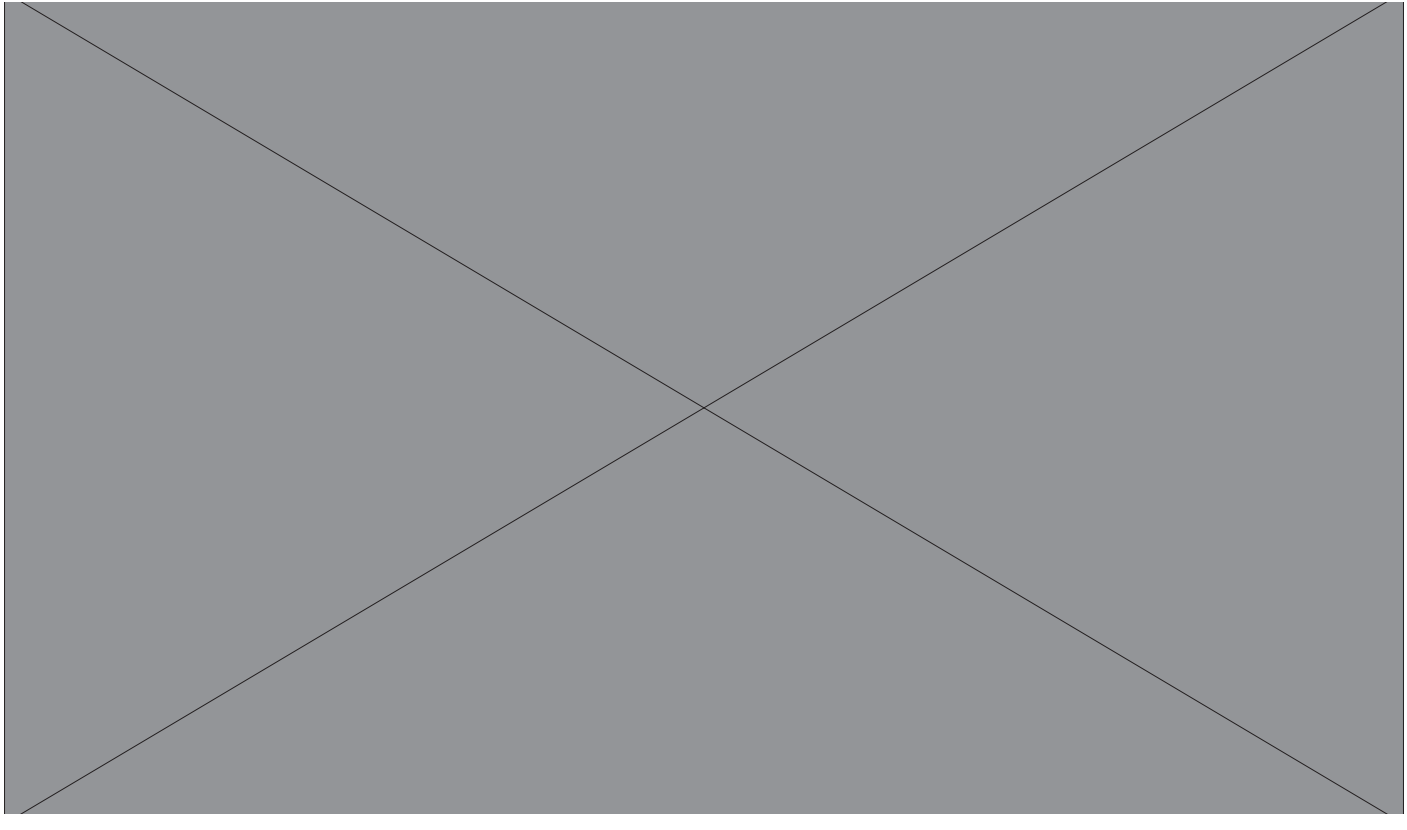
Дизельный двигатель	**1,6 л HDi 115 л.с.**
Код варианта исполнения	**9HG-C**
Рабочий объем двигателя, $см^3$	1 560
Диам. цилиндра x ход поршня, мм	75 x 88,3
Макс. мощность, кВт	84
Частота вращения при макс. мощности, $мин^{-1}$	3 600
Макс. крутящ. момент, Нм	254
Частота вращ. при макс. крутящем моменте, $мин^{-1}$	1 750
Топливо	Диз. топливо
Каталитический нейтрализатор	Есть
Сажевый фильтр	Нет
Коробка передач	Механич. (5 ступ.)
Заправочные емкости, л	
Двигатель (с масл. фильтром)	-

МАССЫ АВТОМОБИЛЕЙ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ, КГ

Дизельный двигатель	**1,6 л HDi 115 л.с.**
Код варианта исполнения	**9HG-C**
Коробка передач	Механич. (5 ступ.)
- Нагрузка на переднюю ось порожнего автомобиля	807
- Нагрузка на заднюю ось порожнего автомобиля	550
- Масса порожнего автомобиля	1 357
- Нагрузка на переднюю ось груженого автомобиля	944
- Нагрузка на заднюю ось груженого автомобиля	866
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА)	1 810
- Количество мест	5

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ, ММ

Габаритные размеры указаны для незагруженного автомобиля.



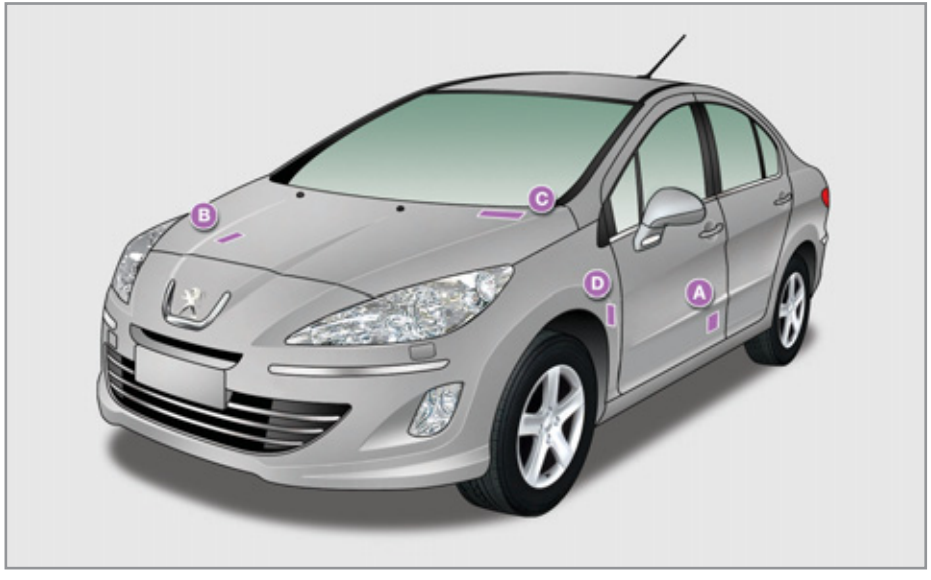
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

A. Табличка завода-изготовителя.
Расположена на средней стойке с левой стороне.

B. Серийный номер.
Этот номер выбит на кузове возле верхней опоры правой стойки подвески.

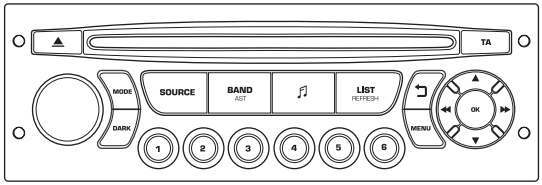
C. Серийный номер на нижней поперечине проема ветрового окна.

D. Шины / Декоративное покрытие кузова.
В табличке, расположенной на стойке возле петель двери водителя, приводятся следующие данные:
- размеры колесных дисков и шин,
- величины давления воздуха в шинах,
- обозначение цвета окраски кузова.



Давление воздуха следует проверять на холодных шинах не реже одного раза в месяц.

Недостаточное давление воздуха в шинах увеличивает расход топлива.



WIP Sound

АВТОМАГНИТОЛА / ГАРНИТУРА BLUETOOTH®

Система WIP Sound настроена на работу только с Вашим автомобилем.

По соображениям безопасности, водитель должен осуществлять все операции, требующие особого внимания, на остановленном автомобиле.

В целях предупреждения ускоренного разряда аккумуляторной батареи автомагнитола может автоматически отключиться по истечении нескольких минут после остановки двигателя.

СОДЕРЖАНИЕ

01	Первое знакомство	стр. 144
02	Блок управления на рулевом колесе	стр. 145
03	Главное меню	стр. 146
04	Аудиосистема	стр. 147
05	Разъем USB - WIP Plug	стр. 150
06	WIP Bluetooth	стр. 152
07	Экранное меню	стр. 155
	Часто задаваемые вопросы	стр. 160

01 ПЕРВЫЕ ШАГИ

Выбор источника аудиосигнала:
радиоприемник, аудио-CD/ CD MP3, USB, вход Jack, Streaming.

Выбор частотных диапазонов FM1, FM2, FMast и AM.

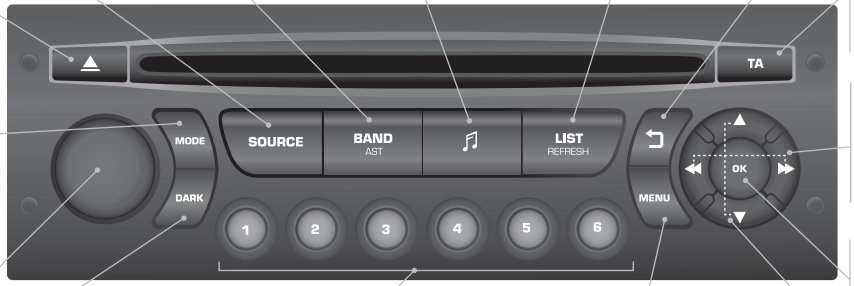
Настройки аудиосистемы: баланс передних/задних и левых/правых громкоговорителей, настройка низких/высоких частот, функции тонкомпенсации и характеристик звукового поля.

Индикация перечня станций местного радиовещания. Длительное нажатие: треки CD-диска или сборники MP3 (CD / USB).

Завершить текущее действие.

Извлечение компакт-диска CD.

Вкл./Выкл. функции TA ("Дорожная информация").



Настройка индикации на дисплее:
Дата, параметры аудиосистемы, диагностирование систем, телефон.

Автоматический поиск радиостанций в нижнем/ верхнем частотном диапазоне.
Выбор предыдущей/ следующей композиции на CD, MP3 или USB.

Включ./выключ., настройка громкости.

Подтвердить.

Клавиша DARK улучшает индикацию на дисплее в условиях ночного вождения.
1e нажатие: включается только верхняя панель.
2e нажатие: дисплей становится черным.
3e нажатие: восстанавливается стандартная индикация.

Клавиши с 1 по 6:
Выбор станции из памяти.
Длительное нажатие: внесение станции в память.

Показ главного меню.

Выбор нижнего/верхнего частотного диапазона.
Выбор предыдущего/следующего плей-листа MP3.
Выбор сборника / жанра / исполнителя / предыдущего / следующего плей-листа (USB).

02 БЛОК УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ

Радиоприемник: выбор радиостанции из памяти в нижнем/верхнем частотном диапазоне.

USB: выбор жанра / исполнителя / сборника из классификационного списка.

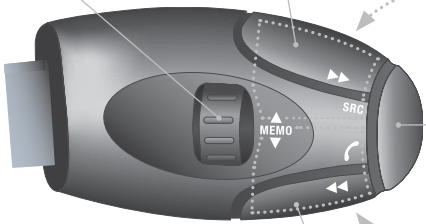
Выбор предыдущего/следующего элемента меню.

Радиоприемник: автоматический поиск радиостанций в верхнем частотном диапазоне.

CD-плеер / MP3-плеер / USB: выбор следующей композиции.

CD-плеер / USB: постоянное нажатие: ускоренная прокрутка вперед.

Пропуск в списке.



Увеличение уровня громкости.

Смена источника аудиосигнала.

Подтверждение выбора.

"Снять"/"положить" трубку.

Нажатие более 2 секунд: доступ к меню телефона.

Отключение звука: осуществляется одновременным нажатием на кнопки увеличения и ограничения уровня громкости.

Восстановление звука осуществляется нажатием на одну из двух кнопок регулировки уровня.

Уменьшение уровня громкости.

Радиоприемник: автоматический поиск радиостанций в нижнем частотном диапазоне.

CD-плеер /MP3-плеер / USB: выбор предыдущей композиции.

CD-плеер / USB: постоянное нажатие: ускоренная прокрутка назад.

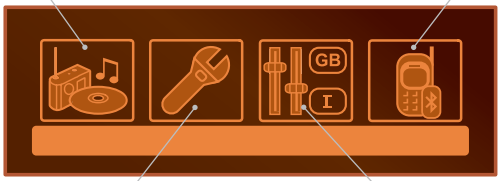
Пропуск в списке.

03 ГЛАВНОЕ МЕНЮ

ФУНКЦИИ АУДИОСИСТЕМЫ: автомагнитола, CD-плеер, USB, дополнительные настройки.

ТЕЛЕФОН: гарнитура "свободные руки", совмещение и настройка систем, управление связью.

> МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ С



ДИАГНОСТИКА СИСТЕМ: журнал записи сбоев.

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ и КОНФИГУРАЦИЯ: индикация, язык сообщений.

> МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ A



Полный перечень всех меню приведен в рубрике "Экранные меню".

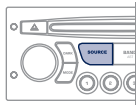
04 АУДИОСИСТЕМА

Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения...) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте RDS. Падение качества приема из-за помех - естественное явление, оно ни в коей мере не не означает ухудшения качеств радиоприемника.

РАДИОПРИЕМНИК
ВЫБОР РАДИОСТАНЦИИ

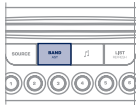
1 

Последовательными нажатиями на кнопку SOURCE ("Источник аудиосигнала") выделите радиоприемник.



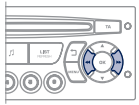
2 

Нажмите на клавишу BAND AST для выбора одного из диапазонов: FM1, FM2, FMast, AM.



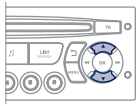
3 

Кратко нажмите на одну из кнопок, чтобы запустить режим автоматической настройки на радиостанции.



4 

Нажмите на одну из кнопок, чтобы провести настроки вручную в верхнем или нижнем диапазоне.

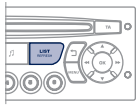






Нажмите на кнопку LIST REFRESH, чтобы ознакомиться с перечнем местных радиостанций (не более 30).

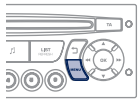
Для обновления этого перечня, удерживайте нажатие на кнопку более двух секунд.



RDS

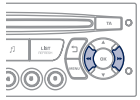
1 

Нажмите на клавишу MENU.



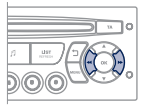
2 

Выберите AUDIO FUNCTIONS и нажмите на OK.



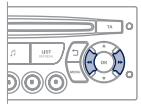
3 

Выберите функцию FM WAVEBAND PREFERENCES ("предпочитаемые станции FM-диапазона") и нажмите на OK.



4 

Выберите ACTIVATE FREQUENCY FOLLOWING (RDS) ("активировать режим отслеживания частоты RDS") и нажмите на OK. На дисплее появится аббревиатура RDS.





Включите радиоприемник и нажмите на OK чтобы активировать / отключить режим RDS.

!

Если на дисплее присутствует символ RDS, Вы сможете продолжать прослушивание станции, на которую настроены. Но может случиться и так, что вещающая в стандарте RDS станция перестанет прослушиваться, поскольку ее вещательная сеть не покрывает всей территории страны, по которой Вы проезжаете. Поэтому, в случае слабого приема, происходит переключение на региональную станцию.

04 АУДИОСИСТЕМА

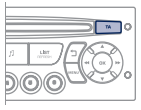
ПРОСЛУШАТЬ ДОРОЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ (TA)

Функция передачи дорожной информации TA (Trafic Announcement) в первую очередь предназначена для прослушивания сообщений об опасности на дороге. Для ее активации достаточно найти радиостанцию, которая сможет транслировать такого рода информацию. Во время передачи дорожной информации все работающие в это время медиаустройства (радиоприемник, CD, ...) автоматически отключаются для трансляции дорожной информации. Возврат к работе включенных медиаустройств возобновится после окончания передачи сообщения.

1



Нажмите на кнопку TA для активации или дезактивации функции передачи сообщений.



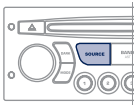
CD ПРОСЛУШИВАНИЕ КОМПАКТ-ДИСКА

В дисковод следует загружать компакт-диски только круглой формы. Некоторые системы защиты записей от пиратского использования, присутствующие на оригинальных или самостоятельно скопированных компакт-дисках, могут генерировать нарушения в работе аудиосистемы вне зависимости от качества CD-проигрывателя. Проигрывание диска или компиляции треков MP3 происходит автоматически сразу после загрузки в дисковод, не нажимая на клавишу извлечения EJECT.

1



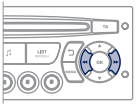
Для прослушивания загруженного диска последовательно нажмите на клавишу SOURCE ("Источник аудиосигнала") и выберите CD-проигрыватель.



2



Нажмите на соответствующую клавишу, чтобы выбрать композицию или фрагмент.

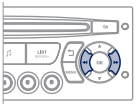


Нажмите на клавишу LIST REFRESH, чтобы вывести на дисплей список треков компакт-диска.

3



Задержите нажатие на соответствующую кнопку для быстрой прокрутки вперед или назад.



04 АУДИОСИСТЕМА

CD MP3
ПРОСЛУШИВАНИЕ КОМПИЛЯЦИИ MP3

Загрузите диск с компиляцией MP3 в дисковод.

Поиск музыкальных композиций может занять от нескольких мгновений до десятков секунд, прежде чем начнется их воспроизведение.

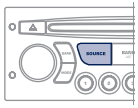
CD-плеер может прочитать до 255 файлов MP3, записанных на одном компакт-диске в восьми директориях перечня. Для более быстрого доступа к записям на компакт-диске, рекомендуется ограничиться двумя директориями.

Во время прослушивания порядок папок не соблюдается.

Все файлы показаны на одном и том же уровне.

1 

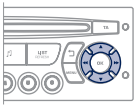
Для прослушивания загруженного диска последовательно нажмите на клавишу SOURCE ("Источник аудиосигнала") и выберите CD-плеер.



2 

Нажмите на соответствующую клавишу, чтобы выбрать папку на CD-диске.

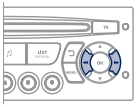
Нажмите на соответствующую клавишу, чтобы выбрать композицию на CD-диске.



Нажмите на LIST REFRESH, чтобы просмотреть список плей-листов из компиляции MP3.

3 

Для прокрутки вперед или назад нажмите и удерживайте соответствующую клавишу.



CD MP3
ИНФОРМАЦИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Формат MP3, представляющий собой аббревиатуру стандарта MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3, является программой сжатия аудиофайлов, позволяющей записать десятки музыкальных композиций на одном компакт-диске.

Для записи в формате CDR или CDRW рекомендуется пользоваться программой, отвечающей требованиям стандарта ISO 9660 уровня 1,2 или Joliet.

Проигрывание дисков, записанных в каком-либо другом формате, может оказаться невозможным или некорректным.

Записи на одном диске следует осуществлять в одной стандартной программе на минимальной скорости (4x максимум) для достижения оптимальных акустических характеристик.

Для многократных записей на одном компакт-диске рекомендуется пользоваться программой, записывающей в стандарте Joliet.

На магнитоле допускается проигрывать файлы только с расширением ".mp3" в диапазоне 22,05 кГц или 44,1 кГц. Все остальные файлы (типа .wma, .mp4, .m3u...) системой не проигрываются.

В названиях файлов должно содержаться не более 20 знаков, среди которых не должно быть графических символов и знаков пунктуации (напр. : " ? ; ù), которые могут помешать проигрыванию композиций и их индикации на дисплее.

Чистые CD-диски не распознаются и могут повредить аппаратуру.

05 USB РИДЕР - WIP PLUG

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗЪЕМА USB - WIP PLUG

Перечень совместимых с системой устройств и информацию о параметрах сжатия можно получить в сервисной сети PEUGEOT.

1

Данное устройство состоит из USB-порта и разъема "Jack"*. Файлы в аудиоформате передаются с переносного устройства - с цифрового плеера или флеш-карты USB - на систему WIP Sound и прослушиваются через громкоговорители автомобиля.



2

Флеш-карта USB (1.1, 1.2 и 2.0) или плеер Apple® 5-го или более нового поколения:

- флеш-карты USB должны быть отформатированы в FAT или FAT 32 (NTFS не поддерживается),
- обязателен соединительный кабель Apple®,
- навигация по списку файлов выполняется также кнопками блока управления на руле.



3

Другие плееры Apple® предыдущих поколений и устройства, использующие протокол MTP*:

- считывание только при наличии шнура Jack-Jack (не поставляется в комплекте),
- поиск по списку файлов осуществляется с переносного устройства.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ФЛЕШ-КАРТЫ USB

1



Вставьте флеш-карту в разъем - напрямую или через кабель. При включенной автомагнитоле флеш-карта распознается сразу. Воспроизведение начнется автоматически после короткой паузы, зависящей от памяти флеш-карты USB.

При этом распознаются файлы в форматах .mp3 (только "mpeg1 layer 3") и .wma (только "standard 9", сжатие 128 кбит/сек.).

Распознаются и некоторые форматы плей-листов (.m3u и др.).

При подключении флеш-карты, которая прослушивалась последней, ее записи воспроизводятся автоматически.

!

Система составляет плей-листы (во временном накопителе) в течение времени, зависящего от памяти флеш-карты USB.

Во время этого процесса другие функции системы остаются доступными для пользования.

Плей-листы обновляются при каждом выключении зажигания, либо при подключении устройства USB.

Во время первого подключения дорожки распределяются по папкам. Во время повторного подключения выбранная ранее система распределения файлов сохраняется.

* Наличие зависит от комплектации автомобиля.

05 USB РИДЕР - WIP PLUG

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗЪЕМА USB - WIP PLUG

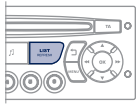
2

Нажмите и удерживайте клавишу LIST для доступа к различным классификациям.

Выберите Папку / Исполнителя / Жанр / Плей-лист, нажмите на OK для выбора классификации, затем еще раз на OK для подтверждения выбора.



- Папки: здесь собраны все папки с аудиофайлами, считанными с внешнего носителя.
- Исполнители: поиск исполнителей по именам системе ID3 Tag, расположенным в алфавитном порядке.
- Жанр: поиск по жанрам, классифицированным в ID3 Tag.
- Плей-листы: поиск по плей-листам, сохраненным в памяти USB-устройства.

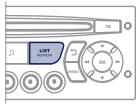




Коротко нажмите на LIST для просмотра перечня папок, выбранного ранее.

Перемещение по перечню осуществляйте при помощи кнопок "влево/вправо" и "вверх/вниз".

Подтвердите свой выбор нажатием на OK.

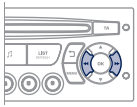


3



Нажмите на одну из этих кнопок для перехода к предыдущей / следующей дорожке воспроизводимого перечня.

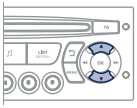
Удерживайте нажатой одну из кнопок для ускоренной перемотки вперед или назад.



4



Нажмите на одну из этих клавиш для доступа к Жанру, Папке, Исполнителю или предыдущему / следующему отрывку в воспроизводимом перечне.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПЛЕЕРОВ APPLE® ЧЕРЕЗ РАЗЪЕМ USB

1

Используемые перечни: Исполнитель, Жанр и Перечень произведений (в соответствии с информацией в Apple®).

"Выбор" и "Навигация" описаны в предыдущих разделах, с 1-го по 4-й.

!

Не подключайте к USB-разъему жесткие диски или USB-устройства, не являющиеся аудиооборудованием. Это может вывести из строя бортовую аудиосистему.

06 WIP BLUETOOTH

ТЕЛЕФОН И BLUETOOTH
ДИСПЛЕЙ С
(Устанавливается в зависимости от модели и модификации)

Возможности системы зависят от сети, SIM-карты и совместимости систем Bluetooth на используемых аппаратах.

Изучите в Руководстве к своему телефону и узнайте у своего оператора сотовой связи, к каким услугам Вы имеете доступ.

СИНХРОНИЗАЦИЯ ТЕЛЕФОНА / ПЕРВОЕ СОЕДИНЕНИЕ

! По соображениям безопасности и необходимости уделить особое внимание этому виду настроек, синхронизацию мобильного телефона Bluetooth с системой громкой связи Bluetooth автомагнитолы следует осуществлять на остановленном автомобиле, не выключая зажигания.

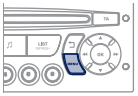
На сайте www.peugeot.ru имеется дополнительная информация (сведения о совместимости, помощь в настройках и т.д.).

1 Активируйте функцию Bluetooth телефона и убедитесь, что его "видят все" (конфигурация телефона).



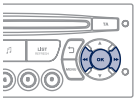
2 

Нажмите на клавишу MENU.



3 

Выберите в меню:
- Телефон Bluetooth - Аудио
- Конфигурация Bluetooth
- Поиск Bluetooth



4 На экране появится сообщение о начале поиска.

5 4 первых телефона отображаются в этом окне.

! Меню ТЕЛЕФОН позволяет также выбрать следующие функции: Репертуар*, Журнал звонков, Проведение синхронизации.

* При полной совместимости вашего телефона.

6 Выберите из списка телефон для подключения. Одновременно Вы можете подключить только один телефон.

7 На экране появится виртуальная клавиатура: введите код из 4 цифр (минимум 4 цифры).

Подтвердите нажатием на кнопку OK.



8 На экране выбранного телефона появится сообщение. Для синхронизации введите тот же код на другом телефоне, затем нажмите на OK.

При неудачном вводе кода число попыток не ограничивается.



9 На экране появится сообщение об успешном проведении синхронизации.

i Разрешенное автоматическое подключение возможно только после конфигурации телефона.

Репертуар и журнал звонков доступны после проведения синхронизации.

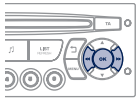
06 WIP BLUETOOTH

ПРИЕМ ВХОДЯЩЕГО ЗВОНКА

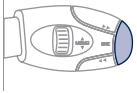
1 Входящий вызов сопровождается телефонным звонком, а на экране дисплея панели приборов появляется сообщение.

2 

Пользуясь кнопками, выберите закладку YES ("Да") на дисплее и подтвердите нажатием на кнопку OK.



Нажмите на кнопку на руле, чтобы ответить на вызов.



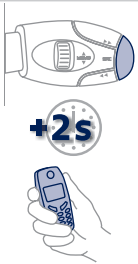
КАК ПОЗВОНИТЬ

1 Из меню "Bluetooth telephone function - Audio menu" выберите "Управление телефонными звонками", затем "Позвонить", "Журнал звонков" или "Записная книжка".

2 Нажмите более 2 секунд на кнопку на руле, чтобы открыть записную книжку и просмотреть ее при помощи ручки настройки.

Или

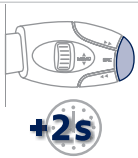
Для набора номера воспользуйтесь клавиатурой своего телефона, остановив для этого автомобиль.



ОТКАЗ ОТ ВХОДЯЩЕГО ЗВОНКА

1 Во время звонка нажмите более двух секунд на кнопку на руле.

Подтвердите нажатием на OK чтобы дать звонку отбой.



АУДИОСИСТЕМА STREAMING AUDIO BLUETOOTH*

Воспроизведение по беспроводной связи музыкальных файлов с телефона с помощью аудиосистемы. Телефон должен обеспечивать работу с соответствующими системами Bluetooth (Системы A2DP / AVRCP).

1 Выполнить синхронизацию между телефоном и автомобилем. Синхронизация может быть выполнена через меню автомобильного телефона или посредством клавиатуры телефона. См. этапы с 1 по 9 на предыдущих страницах. Во время процедуры синхронизации автомобиль должен быть остановлен, а ключ находиться в замке зажигания.

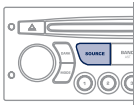


2 Выберите в телефонном меню нужный номер для соединения.

Аудиосистема автоматически подключится к новому синхронизированному телефону.

3 

Активируйте источник streaming, нажав на кнопку SOURCE**. Прослушивание отдельных композиций возможно при помощи клавиш на лицевой панели автомагнитолы или при помощи блока управления на рулевом колесе***. Текстовая информация выводится на экран.



* Зависит от совместимости телефона.

** В некоторых случаях, запуск аудиофайлов должен производиться при помощи клавиатуры.

*** Если телефон поддерживает эту функцию.



МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ A

- 1 ОСНОВНАЯ ФУНКЦИЯ
  - 2 ВЫБОР A
    - 3 ВЫБОР A1
    - 3 ВЫБОР A2
  - 2 ВЫБОР B...

- 1 РАДИО-CD
  - 2 СЛЕЖЕНИЕ RDS
  - 2 РЕЖИМ REG
  - 2 ПОВТОР CD
  - 2 СЛУЧ. ПОРЯДОК

- 1 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОМОЖНОСТИ
  - 2 ДИАГНОСТИКА
    - 3 ОБРАТИТЬСЯ ЗА КОНСУЛЬТАЦИЕЙ
    - 3 ВЫЙТИ

07 ЭКРАННЫЕ МЕНЮ



1 ЕД. ИЗМЕРЕНИЯ

- 2 ТЕМПЕРАТУРА: °C (ПО ЦЕЛЬСИЮ) / °F (ПО ФАРЕНГЕЙТУ)
- 2 РАСХОД ТОПЛИВА : КМ/Л - Л/100 - MPG

1 НАСТРОЙКА ДИСПЛЕЯ

- 2 ГОД
- 2 МЕСЯЦ
- 2 ДЕНЬ
- 2 ЧАСЫ
- 2 МИНУТЫ
- 2 ИНДИКАЦИЯ 12 Ч/24 Ч

1 ЯЗЫКИ

- 2 ФРАНЦУЗСКИЙ
- 2 ИТАЛЬЯНСКИЙ
- 2 НИДЕРЛАНДСКИЙ
- 2 ПОРТУГАЛЬСКИЙ
- 2 ПОРТУГАЛЬСКИЙ (БРАЗИЛ. ДИАЛЕКТ)
- 2 НЕМЕЦКИЙ
- 2 АНГЛИЙСКИЙ
- 2 ИСПАНСКИЙ
- 2 РУССКИЙ

МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ С

Нажмите на кнопку OK для доступа к быстрым меню на экране дисплея:



РАДИО

1. включить / выключить RDS
1. включить / выключить режим REG
1. включить / выключить радиотекст

CD / CD MP3

1. включить / выключить "Intro"
1. включить / выключить повторение треков (всего диска, если это формат CD, всего списка, если это CD MP3)
1. включить / отключить произвольное воспроизведение (всего диска, если это формат CD, всего списка, если это CD MP3)

USB

1. включить / отключить повторение треков (списка / исполнителя / жанра / текущего плей-листа)
1. включить / отключить произвольное воспроизведение (списка / исполнителя / жанра / текущего плей-листа)

МОНОХРОМНЫЙ ДИСПЛЕЙ С



При нажатии на кнопку MENU на дисплей выводятся:



1 **ФУНКЦИИ АУДИОСИСТЕМЫ**

2 **ПРЕДПОЧТЕНИЯ В ДИАПАЗОНЕ FM**

3 **отслеживание частоты (RDS)**

4 активировать / отключить

3 **слежение за местными станциями (REG)**

4 активировать / отключить

3 **показ радиотекста (RDTXT)**

4 активировать / отключить

2 **РЕЖИМЫ СЧИТЫВАНИЯ ИНФОРМАЦИИ**

3 **повтор альбома (RPT)**

4 активировать / отключить

3 **прослушивание в произвольном порядке (RDM)**

4 активировать / отключить



1 **ДИАГНОСТИКА СИСТЕМ АВТОМОБИЛЯ**

2 **ЖУРНАЛ ЗАПИСИ СБОЕВ**



1 **ПЕРСОНАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ И КОНФИГУРАЦИЯ**

2 **КОНФИГУРАЦИЯ ДИСПЛЕЯ**

3 **настройка яркости видео**

4 видео норм. режим

4 видео переключение

4 настройка яркости (- +)

3 **настройка календаря и часов**

4 настройка день/месяц/год

4 настройка час/мин

4 индикация 12 ч/24 ч

3 **выбор единиц измерения**

4 л/100 км - mpg - км/л

4 °C (по Цельсию) / °F (по Фаренгейту)

2 **ВЫБОР ЯЗЫКА**





ТЕЛЕФОН BLUETOOTH

Конфигурация Bluetooth

Подключить/Отключить устройство

Функция "Телефон"

Функция "Audio Streaming"

Проверить наличие второго аппарата

Удалить второй аппарат

Выполнить поиск Bluetooth

Вызов

Журнал звонков

Перечень

Управлять телефонным вызовом

Завершить телефонный разговор

Активировать конфиденциальный режим

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Как устранить расхождение в качестве звучания источников аудиосигнала (радиоприемника, CD-плеера...)?	Для оптимального звуковоспроизведения настройки аудиосистемы (громкость, тембр, акустическое поле, тонкомпенсация) могут адаптироваться к различным источникам аудиосигнала, что ведет к разнице звучания при смене источника (радиоприемника, CD-плеера...).	Проверьте соответствие аудионастроек (громкости, тембра, акустического поля, тонкомпенсации) каждому из источников. Так, регулировки всех функций в режиме AUDIO (высокие и низкие частоты тембра, баланс передних и задних громкоговорителей, баланс левых и правых громкоговорителей) следует перевести в среднее положение, установить "плоскую" характеристику звукового поля, а функцию тонкомпенсации установить в положение "активирована" для CD-плеера и в положение "не активирована" для радиоприемника.
Почему компакт-диск либо систематически выбрасывается дисководом CD-плеера, либо не читается?	Компакт-диск перевернут, неудобочитаем, не содержит аудиоинформации или формат записанной на нем аудиоинформации не соответствует формату, на который рассчитан CD-плеер автомагнитолы. Компакт-диск защищен системой защиты от пиратского использования, которая не распознается CD-плеером автомагнитолы.	- Проверьте, не перевернут ли компакт-диск в дисководе. - Проверьте состояние диска: слишком поврежденный диск читаться не будет. - Если диск записан самостоятельно, см. рекомендации в разделе "Аудиосистема". - CD-плеер автомагнитолы не предназначен для проигрывания дисков DVD. - Некоторые компакт-диски не будут читаться CD-плеером в связи с их низким качеством.
На экране появляется сообщение "Ошибка периферийного оборудования, подключаемого к разъему USB". Соединение с Bluetooth разорвано.	Недостаточный уровень заряда аккумуляторной батареи периферийного устройства.	Требуется подзарядка аккумуляторной батареи периферийного оборудования.
	Флеш-карта USB не распознается. Поврежденная флеш-карта.	Отформатируйте флеш-карту.
Почему качество звука CD-плеера ухудшилось?	Компакт-диск поцарапан или он низкого качества.	Пользуйтесь только высококачественными компакт-дисками и храните их в надлежащих условиях.
	Настройки автомагнитолы (высокие и низкие частоты тембра, звуковое поле) неправильны.	Установите уровень высоких или низких частот тембра на 0, при этом звуковое поле не настраивайте.

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Почему внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, индицируется частота 87,5 МГц...)?	Неправильно выбран частотный диапазон.	Нажимая на клавишу BAND AST, найдите диапазон (AM, FM1, FM2, FMAST), в котором вещают внесенные в память станции.
Символ дорожной информации (TA) индицируется. Почему информация не поступает?	Станция, на которую настроен радиоприемник, не участвует в региональной сети, передающей дорожную информацию.	Настройтесь на ту станцию, которая передает новостные сводки о ситуации на дорогах.
Почему качество приема радиостанции постепенно ухудшается, а внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, индицируется частота 87,5 МГц...).	Автомобиль отдалился на слишком большое расстояние от передатчика интересующей Вас радиостанции, либо в географической местности, где Вы находитесь, передатчики отсутствуют вообще.	Включите функцию RDS, чтобы система могла проверить, есть ли в данной географической зоне более мощные радиопередатчики.
	Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения...) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте RDS.	Падение качества приема из-за помех - естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиоприемника.
	Радиоантенна либо отсутствует, либо повреждена (например, на автоматической мойке или на подземной стоянке).	Проверьте исправность антенны в сервисной сети PEUGEOT.
Почему звук прерывается на одну-две секунды в режиме радиоприема?	В моменты прерывания звука система RDS производит поиск другой частоты, которая позволила бы улучшить качество приема радиостанции.	Отключите функцию RDS если звук прерывается слишком часто и всегда на одном и том же участке дороги.
Почему через несколько минут после остановки двигателя работающая автомагнитола отключается?	Продолжительность работы автомагнитолы после остановки двигателя зависит от степени заряженности аккумуляторной батареи. Отключение автомагнитолы предусмотрено концепцией системы: она переходит в режим энергосбережения и отключается, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.	Запустите двигатель, чтобы зарядить батарею.
Что означает сообщение на дисплее "перегрев аудиосистемы"?	Чтобы защитить аппаратуру от перегрева в случае чрезмерного повышения температуры окружающей среды, в автомагнитоле автоматически включается термозащитный режим, который либо понижает уровень громкости, либо блокирует работу CD-плеера.	Выключите на несколько минут аудиосистему, чтобы дать ей остыть.

ВНЕШНЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ



Ключ-пульт с дистанционным управлением 57-60
- отпирание / запирание замков
- отпирание и приоткрытие багажника
- противоугонная защита
- элемент питания пульта ДУ

Выключатель стеклоочистителя ...72-73
Замена щетки стеклоочистителя....74, 132
Обогрев низа ветрового стекла 74

Багажное отделение 66
Замена колеса 114-117
- инструменты
- запасное колесо
- демонтаж

Переключатели световых приборов.....70-72
Регулировка фар.....72
Замена ламп 118-120
- в передних световых приборах
- в противотуманных фарах
- в боковых указателях поворотов



Замена ламп 121-122
- в задних фонарях
- в 3-ем стоп-сигнале
- в фонарях номерного знака
- противотуманные фонари

Écran grand froid 135

Топливный бак.....67-68
Качество топлива.....69

Буксировка автомобиля 133-134

Двери 63-65
- отпирание / запирание замков
- центральный замок
- механизм аварийного отпирания
- защита от агрессивного нападения

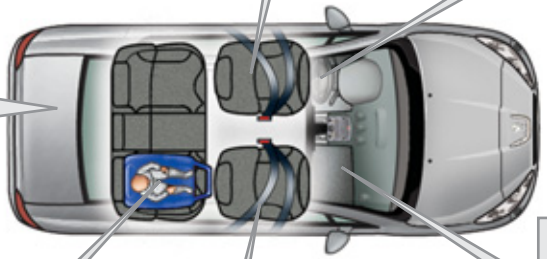
Стеклоподъемники 61-62

Омыватель фар 73

Система экстренного торможения...93
Система управления динамикой автомобиля в поворотах ESP 94
Давление воздуха в шинах..... 142

Зеркала заднего вида наружные.....55

ОБОРУДОВАНИЕ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ САЛОНА



Сиденья передние 52-53
Сиденья задние 54

Подушки безопасности 98-100

Обустройство багажного отделения 81
- освещение багажника
- открытый лоток для вещей
- место хранения знака аварийной остановки с креплениями

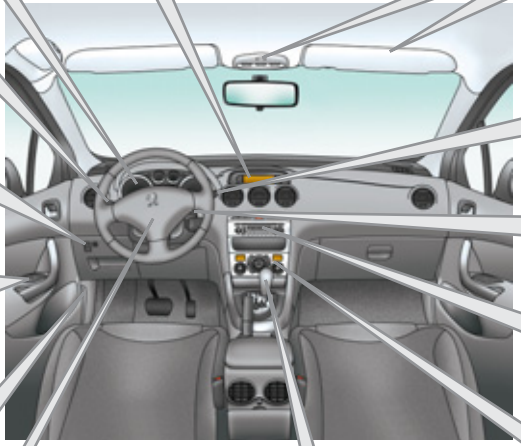
Кресла детские.....82-90
Крепления ISOFIX.....87-90
Безопасная перевозка детей 91

Ремни безопасности 95-97

Обустройство салона 76-78
- противосолнечный козырек
- перчаточный ящик с подсветкой
- пепельница
- розетки для дополнительных потребителей
- разъем USB
- передний подлокотник

Коврик.....80

ОБОРУДОВАНИЕ МЕСТА ВОДИТЕЛЯ



Комбинации приборов 18-19
Контрольные лампы 20-28
Индикаторы 29-32
Выключатели 33-34
- Check / указатель пробега до ТО / счетчик пробега за поездку в км
- регулятор подсветки панели приборов

Переключатель световых приборов 70-72

Регулятор фар 72
Открывание багажника 66

Наружные зеркала заднего вида 55
Стеклоподъемники 61-62

Блок предохранителей в салоне 123-123
Открывание капота 107

Регулировка положения рулевого колеса 56
Звуковой сигнал 92

Многофункциональные дисплеи 38-44
Аварийная световая сигнализация 92
Панель контрольных ламп 14

Коробка передач автоматическая 103-105
Стояночный тормоз 102

Плафоны 75
Внутреннее зеркало заднего вида ... 56
Противосолнечный козырек 77

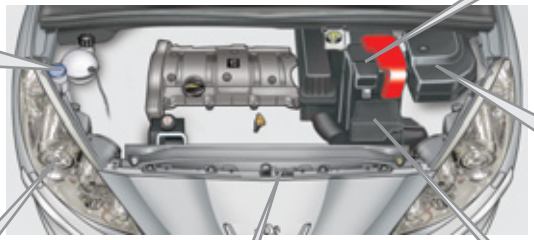
Стеклоочиститель/стеклоомыватель/ омыватель фар 72-74
Бортовой компьютер 35-37

Пуск двигателя 101

Автомагнитола 143-161

Вентиляция 13, 45-46
Отопление, кондиционер с ручными регулировками 47-48
Кондиционер автоматический 49-50
Обдув и обогрев заднего стекла 51

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АВТОМОБИЛЯ



Характеристики двигателей ... 137, 139
Массы 138, 140
Габаритные размеры 141
Идентификационные данные 142

Проверка уровней.....111-112
- масла
- тормозной жидкости
- рабочей жидкости ГУР
- охлаждающей жидкости
- жидкость омывателей стекол и фар

Замена ламп 118-122
- в передних световых приборах
- в задних фонарях

Аккумуляторная батарея.....129-132
Энергосберегающий режим 132

Блок предохранителей под капотом.....123, 126-128

Открывание капота.....107
Моторные отсеки 108-109

Контроль элементов систем ... 112-113
- аккумуляторной батареи
- воздушного и салонного фильтров
- масляного фильтра
- коробки передач
- тормозных колодок / тормозных дисков
- стояночного тормоза

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

А

Аварийная световая сигнализация 92
Автоматическая коробка передач ...103, 112
Автоматический кондиционер воздуха ... 46, 49
Автоматическое включение фонарей аварийной сигнализации.....92
Аккумуляторная батарея.....112, 129
Антиблокировочная тормозная система (ABS) 93
Аудиоплеер с функцией "Streaming audio Bluetooth".....154
Аудиоразъемы..... 78, 150

Б

Багажник (открытие) 57
Багажный отсек.....66
Бачок омывателя ветрового стекла 112
Бачок омывателя фар 112
Безопасная перевозка детей 61, 82, 85, 89-91, 98
Бензиновый двигатель 69, 108, 137
Беспроводная гарнитура Bluetooth ("свободные руки").....152
Блок предохранителей в моторном отсеке ...123
Блок предохранителей в панели приборов...123
Боковые подушки безопасности..... 99, 100
Бортовой компьютер..... 35-37
Буксировка автомобиля 133

В

Вентиляционные решетки.....45
Вентиляция салона 45-47
Вещевые отделения 76, 79, 81
Время (настройка)..... 38, 40, 42
Выключатели обогрева сидений 53
Выключатель световых приборов 70
Выключатель стеклоподъемников.....61

Г

Габаритные размеры.....141
Галогенные лампы.....118
Главное меню.....146

Д

Дата (настройка)..... 38, 40, 42
Двери 63
Дверные карманы для вещей.....76
Движение автомобиля..... 101, 103
Демонтаж колеса 116
Дети (обеспечение безопасности)..... 85, 89, 90
Детские кресла..... 82, 84, 86
Детские кресла ISOFIX..... 87, 89, 90
Диагностика бортовых систем.....42
Дизельный двигатель..... 69, 109, 110, 139, 140
Дисплей комбинации приборов..... 18, 19
Домкрат 114
Дополнительное оборудование.....135
Дополнительные разъемы 150
Дополнительный вход 150

Е

Емкость топливного бака 67
Если топливо в баке закончилось (на дизеле).....110
ESC/ASR.....94

Ж

Жиклеры с подогревом 73

З

Заднее стекло (оттаивание) 51
Задние подголовники 54
Задние сиденья 54
Задний диван 54
Замена воздушного фильтра.....112
Замена колеса 114
Замена ламп 118, 121
Замена лампы.....118, 121
Замена масляного фильтра.....112
Замена салонного фильтра 112
Замена щетки стеклоочистителя..... 74, 132
Замена электрических предохранителей 123
Замена электрического предохранителя 123
Замена элемента питания в ключе-пульте 59
Замок зажигания.....101
Замок зажигания с блокировкой рулевого колеса 58
Запасное колесо 114
Запирание замка багажника 57, 66
Запирание замков дверей..... 57, 63
Запирание замков из салона.....64
Заправка бака топливом 67, 69
Заряд аккумуляторной батареи.....129
Защита от защемления стеклом 61
Звуковой сигнал 92
Зеркало косметическое.....77
Зимняя заслонка радиаторной решетки.....135

И

Инициализация ключа-пульта.....59
Инициализация стеклоподъемников 61
Инструменты 114
Инструменты панели приборов 18, 19
Информация о дорожном движении (TA) 148

К

Капот 107
Ключ-пульт дистанционного управления 57, 58, 60
Коврик напольный 80
Комбинации приборов 18, 19, 33
Компакт-диски MP3 (CD-плеер).....149
Кондиционер воздуха с ручными регулировками 46, 47
Контроль исправности систем и текущие проверки 108, 109, 112, 113
Контрольные лампы и сигнализаторы..... 26, 28
Контроль уровней эксплуатационных жидкостей 108, 109, 111, 112
Корректировка угла наклона фар 72
Крепления ISOFIX.....87
Крышка горловины топливного бака.....67

Л

Лампы (замена).....118, 121
Люк горловины топливного бака 67

М

Масса прицепа 140
Массы 138, 140
Механическая коробка передач 112
Минимальный остаток топлива 67
Многофункциональный дисплей (без автомагнитолы) 38
Многофункциональный дисплей (с автомагнитолой) 40, 42
Монтаж колеса 116
Моторный отсек 108, 109

Н

Наружные зеркала заднего вида 55

О

Обеспечение безопасной перевозки детей 82, 85, 89, 90, 98
Обнуление счетчика пробега за поездку ...33
Обогрев ветрового стекла снизу 74
Оборудование и принадлежности салона.....76
Обустройство багажного отсека 81
Огни стояночные.....119, 121
Омыватель ветрового стекла.....73
Ооткрытие крышки багажника 57, 66
Определение местонахождения автомобиля.....58
Освещение багажного отсека 75
Освещение салона 75
Остановка автомобиля.....101
Отделения для вещей 81
Отключение подушки безопасности пассажира.....98
Отключение энергопотребителей.....132
Открытие дверей 57, 63
Открытие замка двери аварийное 64
Открытие капота 107
Отопление 47
Отпирание замка багажника.....57
Отпирание замков 57
Отпирание замков из салона.....64

П

Пепельница 77, 79
Перевозка детей и их безопасность 91
Передние подголовники 53
Передние сиденья 52
Передние тормозные колодки 113
Перечень электрических предохранителей 123
Перчаточный ящик.....77
Плафоны 75
Плафоны индивидуального освещения 75
Повторители указателей поворотов.....119
Подлокотник передний 79
Подрулевой блок управления автомагнитолой.....145
Подсветка панели приборов 34
Подставка для банки с напитком 76
Поручни 76
Предохранители электрические 123
Проверка уровней эксплуатационных жидкостей 111, 112
Проигрыватель CD MP3 149
Проигрыватель дисков CD MP3 149
Прокачка топливной системы.....110
Противобуксовочная система (ASR).....94
Противосолнечные козырьки.....77
Противотуманные фары 70, 120
Пульт дистанционного управления 57, 60

Р

Радиоприемник 147
Разъем JACK.....150
Разъем USB..... 78, 150
Регулировка подголовников.....53
Регулировка положения рулевого колеса 56
Регулировка ремней безопасности по высоте.....95
Регулировка сидений.....52
Регулятор подсветки панели приборов.....34
Режим энергосбережения 132
Ремни безопасности 84, 95, 97
Розетка электрическая 12 В 78
Рулевое колесо (регулировка).....56
Рычаг автоматической коробки передач.....103

С

Салонное зеркало заднего вида 56
Световые индикаторы и сигнализаторы..... 20, 24, 26, 28
Сигнализатор забытого ключа.....101
Сигнализатор невыключенных световых приборов.....71
Сиденья детские 84
Сиденья с подогревом 53
Силовые агрегаты 137, 139, 140
Система ESP.....94
Система WIP Plug 150
Система WIP Sound..... 143, 155, 157
Система динамической стабилизации ESC 94
Система самодиагностики CHECK.....33
Система экранных меню..... 155, 157
Система экстренного торможения 93
Система экстренного торможения AFU 93
Система энергосбережения.....132
Системы ABS и REF 93
Системы управления динамикой автомобиля в поворотах 94
Системы экологической защиты 60
Снятие резинового коврика 80
Стеклоподъемники 61
Счетчик пробега..... 18, 19, 33
Счетчик пробега за поездку 33
Съемная зимняя заслонка.....135

Т

Таблица масс 138, 140
Таблица силовых агрегатов..... 137, 139, 140
Тахометр..... 18, 19
Текущие и контрольные проверки систем 112, 113
Температура охлаждающей жидкости.....29
Технические характеристики 137-140
Топливный бак 67
Топливо.....69
Тормозная система.....113
Тормозные диски 113
Тормоз стояночный.....102, 113
Третий стоп-сигнал 121

У

Уведомляющие индикаторы и сигнализаторы..... 20, 24, 33
Угол наклона фар (регулировка) 72
Удаление инея со стекол 51
Указатели поворотов 92, 121
Указатель пробега до планового технического обслуживания.....30
Указатель температуры охлаждающей жидкости 29
Указатель уровня масла в двигателе 32, 111
Указатель уровня топлива 67
Универсальный медиаридер USB Box 78
Упор капота 107
Уровень жидкости в омывателе стекол.....74, 112
Уровень жидкости в омывателе фар.....74, 112
Уровень масла 32, 111
Уровень масла в двигателе 32, 111
Уровень охлаждающей жидкости.....29, 111
Уровень рабочей жидкости в усилителе руля.....111
Уровень тормозной жидкости 111
Установка на ноль указателя техобслуживания 31

Ф

Фары ближнего света 119
Фары дальнего света.....119
Фильтр воздушный.....112
Фильтр масляный 112
Фильтр салонный.....112
Фонари аварийной световой сигнализации.....92
Фонари освещения заднего номерного знака.....121
Фонари стоп-сигнала.....121
Фонари указателей поворотов.....92

Фонарь заднего хода 121
Фонарь противотуманный задний 70, 121
Фронтальные подушки
безопасности 98, 100
Функция "световая дорожка".....72

Ц

Центральный электрический
замок 57, 64, 65

Ч

Черно-белый дисплей 146, 155, 157

Ш

Шторные подушки безопасности.....100

Э

Экономия электроэнергии.....132
Электронная блокировка запуска
двигателя 58, 60
Электронный регулятор тормозных
сил (REF) 93
Элемент питания ключа-пульта, ... 59, 60

I

ISOFIX 89
ISOFIX (крепления).....87



В настоящем руководстве представлено все оборудование, которым могут комплектоваться автомобили данной модели.

На Вашем автомобиле установлена часть оборудования, описанного в руководстве - в зависимости от варианта исполнения, уровней комплектации и характеристик автомобиля, предназначенных для страны, в которую он поставляется.

Описания и рисунки даны без принятия на себя каких-либо обязательств. Компания PEUGEOT оставляет за собой право вносить изменения в свои модели и их оборудование, не указывая их в настоящем руководстве.

Данное руководство является неотъемлемой частью Вашего автомобиля. Не забудьте передать его новому владельцу при перепродаже автомобиля.

Компания PEUGEOT свидетельствует, что, во исполнение Правил Европейского Сообщества (Директива ЕЭС 2000/53) в части, касающейся вышедших из употребления транспортных средств, она отвечает предписанным этим документом задачам, и что в производстве реализуемой ею продукции используются материалы вторичной переработки.

По поводу устранения любых неисправностей на своем автомобиле, обращайтесь в специализированные техцентры, имеющие техническую информацию, компетенцию и необходимое оборудование - то, что компания "Автомобили PEUGEOT" способна предложить Вам.

Перепечатка и перевод руководства в полном объеме или его части без письменного разрешения компании PEUGEOT запрещены.

Отпечатано в России

Russe

04-12

PEUGEOT

Automobiles PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 PARIS
Tél. 33 (0)1 40 66 55 11 - Fax 33 (0)1 40 66 54 14
Adresse postale : Automobiles PEUGEOT B.P 01 75761 PARIS cedex 16 - Adresse Internet : http://www.peugeot.com
Société Anonyme au capital de 171 284 850 Euros - R.C.S. PARIS B 552 144 503. SIRET 552 144 503 00018. APE 341 Z



www.peugeot.com

Russe
RU. 12408.0180